

NF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 tél. fax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

EURO PARFUMS
 Prix parfumés
 toute l'année
CADEAUX
 Grand-Pont 3, Sion

LATHION-VOYAGES
 Voyages culturels
 Sion Siere Martigny

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

«Vedette» confirme son nom

Ses atouts: nervosité, agilité.

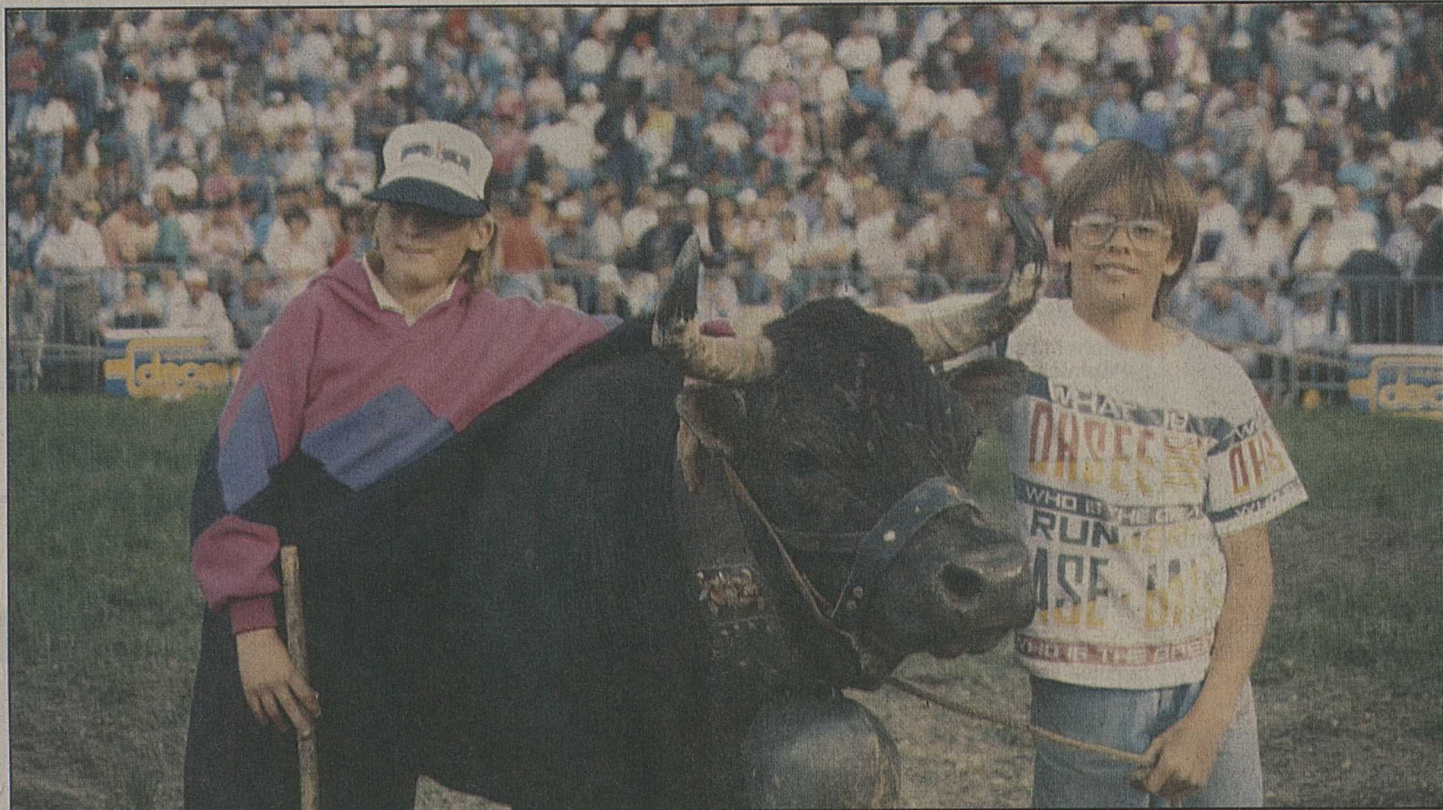
C'est par une réelle surprise que s'est achevée la finale du combat cantonal de reines à Aproz. Devant une foule de plus de 6000 spectateurs, une petite vache nerveuse s'imposait face à une hérensarde monumentale. Malgré une différence de poids de près de 170 kilos, «Vedette» a remporté, sans peine, le titre envié de reine des reines.

Organisée par le Syndicat d'élevage bovin d'Isérables, cette rencontre frappait par la qualité du cheptel présenté. Malgré la chaleur, les bêtes se sont livrées à des passes intéressantes, provoquant un enthousiasme délirant dans le public.

Une toute belle journée donc, qui voyait en prime se dégager une saine sportivité au sein des propriétaires.

Voir page **9**

«Vedette» avec ses jeunes «managers»...



★ Editorial

Ce matin débute la session ordinaire de mai du Grand Conseil valaisan, une première, si l'on fait exception de la séance constitutive du 22 mars, pour 40 % des parlementaires.

Au menu, principalement la gestion 1992 de l'Etat et quelques élections judiciaires notamment, accompagnées des inévitables décrets et autre avalanche de motions et postulats aux coûts mal définis, les députés estimant volontiers leur crédit illimité lorsqu'il préchent pour leur paroisse électorale.

Faites nos comptes

Ce temps-là, règne des égoïsmes locaux, est-il enfin révolu?

Si l'on en juge par la conception du rapport de la commission des finances qui met résolument l'accent sur la prospective, ne retenant de la rétrospective que la lumière incidente, au sens physique du terme, il se pourrait que la nouvelle génération de députés occulte les querelles partisans pour ne se soucier que de l'avenir du canton. Cet avenir qui implique non seulement une modernisation des structures administratives mais d'abord et surtout une volonté de gérer les affaires publiques au profit de la société et non pour alimenter ou justifier une pléthore législative et administrative engendrée dans les années euphoriques, et en profiter au passage.

Que les députés cessent le jeu de la surenchère pour se consacrer à celui des économies et qu'ils se donnent le temps de la réflexion avant de décider les investissements opportuns, c'est-à-dire indispensables puisque le nécessaire est devenu superflu en période de crise. Sinon ils pourraient se retrouver face à un budget boulimique qu'ils n'auraient que la faculté de refuser. Engrenage fatal. Ce n'est pas trop leur demander surtout au début d'une législature cruciale. D'autant plus que le citoyen-électeur pourrait, cette fois, se souvenir positivement non pas de crédits routiers, scolaires ou hospitaliers mais de soustractions obtenues pour une meilleure qualité de vie.

Le nouveau président, le radical Maurice Puipe, qui sera fêté aujourd'hui dans sa commune de Monthey, saura assurément, puisque son bon sens et sa capacité de discernement n'ont jamais été pris en défaut, rappeler aux parlementaires le sens de leur élection, la nécessité de redresser la barre dans un esprit moins suisse, plus dynamique, plus innovateur. Roland Puipe

FC Sion: promesse tenue

La persévérance a fini par payer.



Le capitaine Weber demeure un solide pilier défensif. Il se trouve ici sur le chemin du Sédunois Dietlin.

Il devait vaincre pour convaincre. Sion a tenu sa promesse de battre Young Boys. Cette victoire permet aux Sédunois de conserver l'espoir de devenir «européens» et même de défendre avec succès leur titre national cette saison. Ce succès (2-0) a été remporté de haute lutte. L'équipe de Didi Andrey fit preuve de persévérance face à

une formation bernoise très bien organisée et tournée vers l'offensive sous l'impulsion de Bregy et de Jakobsen.

La décision intervint en seconde mi-temps, après plus d'une heure de jeu. Sion trouvait enfin le chemin des buts bernois, par Tulio d'abord et Hottiger ensuite.

Voir page **19**

Coup de chaleur sur Saillon

La belle fête des fanfares radicales du Centre.



La fête des mères n'a pas été oubliée. Une fête dans la fête, avec ce char éclatant.

SAILLON. - Il n'a pas pris une ride. Le Festival de la Fédération des fanfares radicales-démocratiques du Centre - qui vivait hier à Saillon sa 101^e édition - a apporté la confirmation de sa belle santé. A preuve le cortège d'hier ma-

tin qui avait attiré des milliers de spectateurs au pied de la tour Bayart. Des milliers de militants et de curieux, chauffés à blanc par un soleil estival, qui ont eu tout loisir d'apprécier les productions rythmées de la vingtaine de socié-

tés membres de la fédération. Avant d'entendre les traditionnels discours des têtes couronnées du Parti radical valaisan.

Voir page **9**

Pascal Richard, un Romand d'amour!



C'est arrivé. Quarante-sept ans après sa création, un Romand a remporté le tour du même nom. Une victoire historique que le Neuchâtelois Jean-Mary Grezet s'était vu souffler aux points par Stephen Roche en 1987. Un succès acquis de très haute lutte et qui pourrait donner à son auteur, Pascal Richard, le signal d'un nouveau départ. C'est en tout cas ce qu'a confié le champion chablaisien au NF après son éclatant triomphe.

Voir page **25**

G. LUYET RESTAURANT
 13 Étoiles Sion
 (027) 222 002
 Bar de la Presse

★ MONDE
 ★ VALAIS
 ★ SPORT
 ★ MAGAZINE

In memoriam à Moscou	8
Deux morts à Dorénavant	12
Fête de buts à Fully	22
Le mécano des glaciers	27

SEAT TOLEDO CLASS

- + SERVODIRECTION
- + PROTECTIONS LATÉRALES ANTICHOCS
- + PARE-CHOCS DE LA COULEUR DE LA VOITURE
- + ENJOLIVEURS DE ROUES
- + ANTENNE
- + DÉCORATION CLASS ET PLUS ENCORE

18'900.- NET



Glis/Brig: Walter Seematter, 028/32 28 07 • Martigny: Garage Facchinetti, 026/22 69 94 • Muraz/Collombey: Opplinger Frères SA, 025/71 77 66 • Sion: Auto-Pôle, R.Vultaggio, 027/23 75 12 • Veyras/Sierre: Autoval SA, 027/55 26 16 • Chamoson: Garage de Chamoson, 027/86 25 85 • Crans-Lens: Garage «La Dellege», 027/43 27 37 • Pont de la Morgé: Garage Mont d'Orge, 027/36 63 20 • Saxon: Garage Zodiac, 026/44 31 91 • Sierre: Victor De Guglielmo, 027/55 08 86

SEAT
GROUPE VOLKSWAGEN

ANNONCES DIVERSES

Crédit rapide
(038) 51 18 33
Discretion assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Cherche
élévateur à fourches
Levage 2,5 tonnes.
☎ (027) 86 33 73
heures de bureau.
036-089336

Egypte
5* étoiles, été 1993:
15 jours pour
Fr. 2550.-, Caire-Croisière-Assouan-Louxor-Mer Rouge. Tout compris.
Gyptic Voyages,
rue de l'Eglise,
1926 Fully.
☎ (026) 46 20 22 ou
(026) 46 27 85.
036-083689

ANNONCES DIVERSES

MICHEL ZUFFEREY CHIPPIS

Tél. (027) 55 72 28
Tél. (026) 46 12 64
Fax (027) 56 21 34

SUPER OFFRE

Eurobacs inox à 3 points 681 l, icha non inclus: prix par pièce

dès 10 pièces Fr. 900.-
dès 20 pièces Fr. 850.-
dès 30 pièces Fr. 800.-
dès 50 pièces et plus Fr. 750.-

Tête tournante et profil palettes disponibles aussi.

Comparez et profitez!

36-087359

A vendre

thuyas

Occidentals, Pyramidals, Pilcatis Atrouvrens (toujours verts).

Très belle qualité. Livraison et plantation possibles. Prix intéressant.

Michel Carron & Hortiplantes S.A.
Pépinière à Vernayaz
☎ (026) 64 19 38.
Midi et soir: ☎ (026) 22 79 06.

036-082663

TOURISME ET VACANCES

Logements de vacances

sont recherchés cet été par gentilles familles soigneuses. Régions désirées: stations et villages de montagne, lacs, bord de mer (max. 800 km de la Suisse).

Logement City, Midi 16, 1003 Lausanne, tél. (021) 312 23 43.

CATTOLICA (ADRIATIQUE)

Hôtel Haïti

Laissez vos soucis... et venez chez nous au pays du soleil. A l'Hôtel Haïti, vous serez bien servis. Chambres avec confort, pension complète, taxes, ascenseur. Tout compris, basse saison Fr. 42.-.
Renseignements: O. Bartolozzi
1008 Lausanne
☎ (021) 25 94 68 de 10 h à 17 h.
22-106968

KUCHLER-PELLET SA
AUX GALERIES DU MIDI - SION

A notre 1er étage

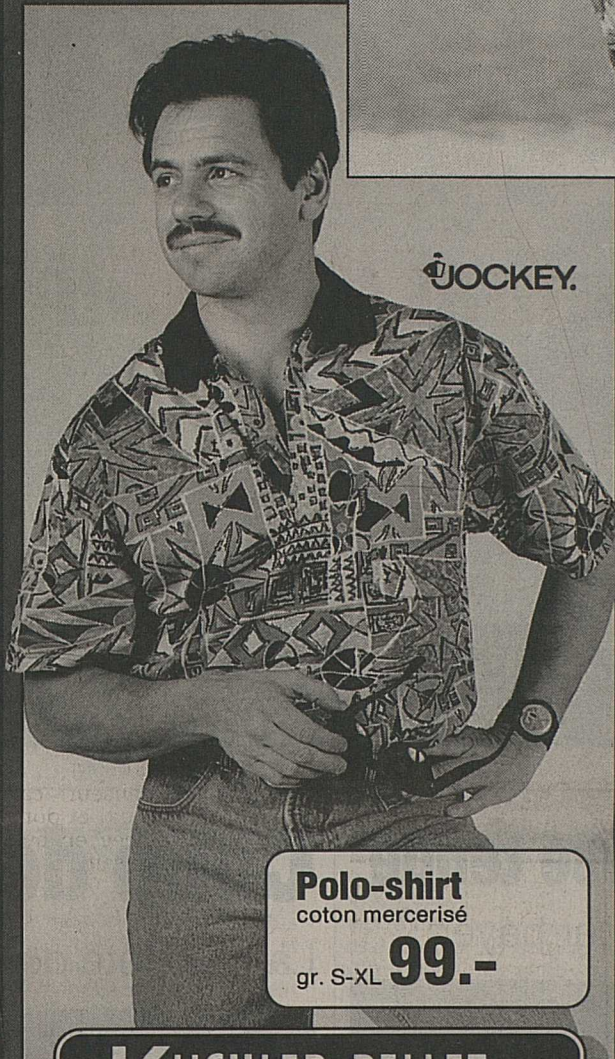
Prix Choix Qualité ROBE GRIFFON

dès **139.-**

LE STYLE IMPECCABLE



marc
GRIFFON



JOCKEY.

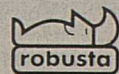
Polo-shirt
coton mercerisé
gr. S-XL **99.-**

KUCHLER-PELLET SA
AUX GALERIES DU MIDI - SION

Baby-Rose

Tout pour les petits

SOYEZ RELAX...



Nous reprenons vos anciens matelas et sommiers à des conditions avantageuses

Bauknecht connaît vos desirs, Madame



Puissance économique et sûre - les appareils anti-gaspi

Frigo 125 l **429.-**
Congélateur armoire 119 l **598.-**
Congélateur bahut 249 l **665.-**

K ACTIONS

de la semaine

A notre rayon boucherie

Patrick Girardin vous propose

Côte de bœuf kg **33.-**
Rumsteak 1er kg **38.-**
Saucisse à l'ail la pièce **2.90**

A notre rayon alimentation

Eau Cristalp 1,5 l **0.95**
Purée pomme de terre Stocki 3x3 portions **4.40**
Coupe Chantilly de Cristallina 2x125 g **1.50**

chaque ménage des districts de SION, HÉRENS et CONTHEY reçoit

informations **SION** inform
informations **SION** informa
informations **SION** informati
CENTRE informatio
information
informations

● 26 000 exemplaires ●

Prochaine parution:
18 mai 1993

DANS CHAQUE NUMERO :

une page AUTOMOBILE...

un CONCOURS Place du Midi...

mettent en valeur votre publicité

POUR VOS ANNONCES:
délai: 10 jours avant parution
renseignements et réservations:
PUBLICITAS SION (027) 29 51 51 int. 220

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION
Tél. 23 17 51

Farinet appelle les jeunes

Les finalistes valaisans sur les ondes.

SION. - Le jury «Nouvelliste» a sélectionné les jeunes finalistes valaisans du concours «Vingt en 2000». Ce concours patronné par Farinet consiste à trouver un rêve un peu fou - ou très beau - pour le jour de ses 20 ans, à condition que ce soit en l'an 2000!

Vingt-six projets sont arrivés au journal et il a été bien difficile d'en choisir six, car ils étaient tous pleins de rêves fous. Mais ces idées étaient aussi parfois irréalisables, ou trop vagues, ou pas assez originales.

Projets retenus

Le jury de notre journal a finalement retenu les projets des jeunes Valaisans suivants:

Sacha Carvignesi et Céline Perrin veulent réaliser avec leur classe du Bouveret - et l'armée - une scène flottante sur le lac. Pour eux, le tourisme c'est aussi l'affaire des

jeunes et ils sont bien décidés à animer leur région.

Fabrice Oreiller vient de Saxon. Il a déjà repéré une route quelque part en Afrique et il aimerait bien apporter de l'aide à un orphelinat. Fait particulier: il se prend pour la réincarnation de Farinet.

Julien Zufferey habite Chippis. Il est violoniste et même élève de Tibor Varga. Julien aimerait faire jouer en l'an 2000 par les musiciens de son choix ses propres compositions (il a déjà écrit des œuvres). Le bénéfice du concert irait à Terre des Hommes et un CD serait réalisé. Julien a aussi un grand rêve: s'offrir un stradivarius...

Nicolas Rion habite Sierre. Il veut devenir archéologue. Et il a trouvé un nouveau moyen de voyager: écrire des romans sur les contrées qu'il va visiter. Il veut nous



Les jeunes finalistes valaisans de la bourse à Farinet. Ecoutez-les aujourd'hui sur les ondes de La Première!

emmener sur les traces de son dernier héros...

Isabelle David-Rogeat dit d'elle-même qu'elle habite «quelque part». En fait, elle réside à Muraz (Collombey) et elle aimerait bien ouvrir aux jeunes sa maison pour leur apprendre la magie de la vie.

Guillaume Ebener habite Sierre. Il a une passion bien accrochée pour la montagne et il aimerait le jour de ses 20 ans participer à une grande équipée avec une vingtaine de camarades pour parcourir les «2000 kilomètres de l'an 2000» en montagne.

Finale aujourd'hui

Si vous voulez suivre la finale cantonale de la bourse à Farinet et entendre les rêves des jeunes que nous venons de vous faire connaître, mettez-vous aujourd'hui, lundi 10 mai, à l'écoute de La Pre-

mière (Radio Suisse romande) et de ses «Après-Midoux» entre 16 heures et 17 h 30.

Sachez encore que la finale a pour cadre les locaux du «Nouvelliste» et que le vainqueur ira à la finale romande du 23 juin aux Bains de Saillon... (vp)

Solo triomphal de Philippe Saire

Sous l'appellation de «Rupture de stock», la compagnie Philippe Saire présentait pour la dernière fois ses chorégraphies «Don Quixote», «Paresseux vertiges», «Vie et mœurs du caméléon nocturne», œuvres qui ont connu un grand succès au théâtre de l'Arsec à Lausanne.

C'est une salle comble qui les accueille durant trois soirs de suite, avec un public plus qu'enthousiaste.

Une critique élogieuse de «Don Quixote» a déjà paru dans ce journal, mais la dernière pièce n'a pas pu être commentée à la suite d'un empêchement.

Assistant par contre à «Paresseux vertiges», sur des musiques de M. Nymann, L. Cooper et G. Verdi qui s'avère remarquable, on put en apprécier la parfaite mise en scène de Jean-Marie Bosshard ainsi que la conception de lumière de Christian Yerly et le décor de panneaux striés qui s'adaptait de façon impeccable.

Ces panneaux, en effet, pouvaient suggérer les obstacles rencontrés dans la vie, ou au contraire les parois auxquelles on peut s'accrocher. Et l'on ne peut rayer de son souvenir le danseur caché derrière l'un d'eux, et dont la main seule, placée en avant, s'agrippait, et glissait.

Si certains êtres, jetés dans ce monde qu'ils devront quitter, ne se posent pas de questions et suivent une trajectoire conventionnelle, d'autres, au contraire, analysent cette situation qui pour eux devient angoissante.

Ils sentent et savent qu'ils peuvent marcher, courir, s'étendre, se relever, parler, mais où vont-ils, que peuvent-ils dire, et pourquoi auraient-ils une histoire n'étant qu'éphémère, avec ce corps qui, pensent-ils, retournera au néant.

Philippe Saire a voulu faire de ce sujet une pièce fragmentée qui conduisait progressivement à la conclusion du spectacle. Celui-ci durait une heure, mais que de richesses accumulées dans toute cette action dont on cou-

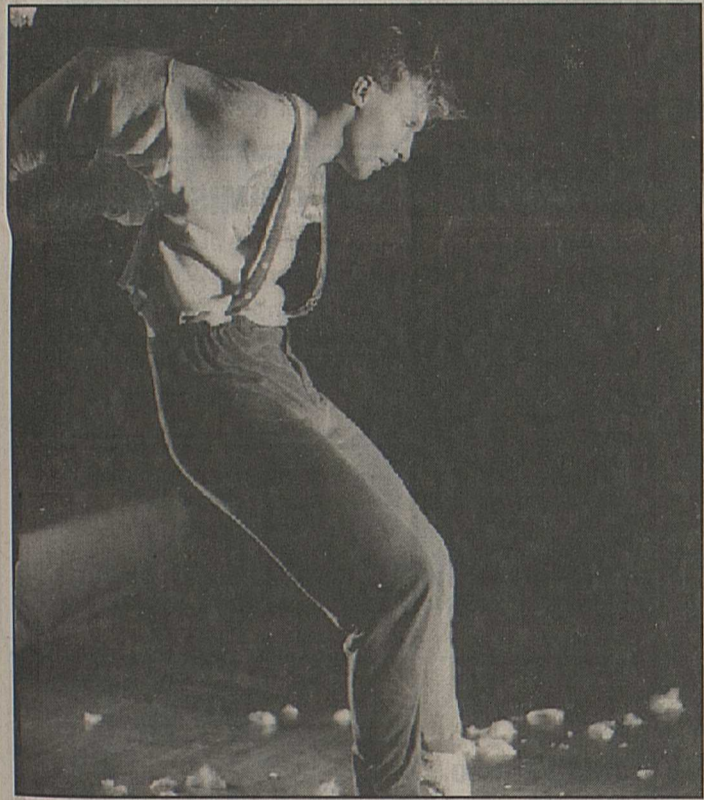
paie l'éclairage à la fin de chaque séquence.

Ce chorégraphe, qui dansait en solo, et qui, dans son interprétation laissait constater des dons réels de mime et de comédien, s'est inspiré de «Nouvelles et textes pour rien» de Samuel Beckett. En parlant de cet auteur, il souligne que ces textes fonctionnent comme une partition, le rythme étant lié à l'écriture, qu'ils parlent du corps et que le langage du corps fait résonner en chacun émotions, souvenirs diffus, qui suivent plus le cheminement du rêve qu'une pensée continue.

«Paresseux vertiges» montre tout d'abord l'homme qui marche, sa fragilité apparente devient force, il soumet son corps à une infinité de mouvements il parle et ses phrases sont très belles, puis à la recherche de son rêve, il devient pathétique. Comme Icare, il s'essaie à voler, puis il cherche dans son dos la place dévolue à des ailes. Mais tous ses espoirs concrétisés par de petites plumes blanches s'échappent de ses vêtements et tombent à terre évoquant son rêve brisé.

Le public fasciné, et qui de plus sait voir ce solo pour la dernière fois, n'applaudit pas immédiatement, mais ses rappels nombreux sont d'une chaleur peu commune.

On peut comprendre, pourtant, que lorsqu'un créateur a tout mis dans son œuvre, qu'il en a repris chaque détail, il désire passer à une autre, et se renouveler. Michèle Torrione



«Paresseux vertiges».

Jean-pascal Imsand

POINT DE VUE

Toujours moins, toujours mieux!

Les coûts de notre défense nationale diminuent constamment d'année en année et ce n'est pas le renouvellement de notre aviation militaire - même avec une facture globale de 3,5 milliards de francs pour l'achat des F/A-18 - qui va changer le cours des choses ces prochaines années.

Une facture, il faut le souligner, qui est répartie sur sept ans et ne représente plus que 500 millions de francs par an sur une dépense publique totale de 80 milliards de francs par année!

Les dépenses consenties pour notre défense nationale ont régressé de 16 à 7% environ de la totalité des dépenses publiques de la Confédération, des cantons et des communes entre 1960 et 1990. Ce n'est donc pas par-là que le tonneau des finances connaît la fuite!

Dans l'ordre des dépenses, elles ont passé du deuxième au sixième rang durant cette même période. On ne peut pas en dire autant des dépenses - absolument justifiées au demeurant - consacrées à l'enseignement, à la formation, à la santé publique, à l'AVS, et, maintenant, au chômage dont la croissance flaque le vertige aux experts.

En réalité, si l'on prend en compte l'inflation, et l'augmentation moyenne des revenus et des salaires, les coûts de la défense nationale sont

parmi ceux les plus faibles du monde, puisqu'ils arrivent au second rang (après l'Autriche) sur une comparaison internationale entre 21 pays industrialisés!

Les événements sanglants imprévisibles qui sont survenus brutalement à quelques centaines de kilomètres de nos frontières sont là pour démontrer qu'une démobilité de notre défense, tant sur le plan de la sécurité aérienne que d'une instruction plus poussée et plus spécialisée des troupes est impensable.

En particulier, la mobilisation de l'escadre aérienne des forces de l'OTAN pour assurer la protection des civils de l'ex-Yougoslavie est là pour montrer la nécessité impérieuse de pouvoir contrôler l'espace aérien, y compris à l'égard de passages de transits entre divers belligérants susceptibles de l'utiliser dès l'instant où il devient librement accessible...

On ne peut par ailleurs pas nier la tendance à une spécialisation accrue de l'appareil militaire, qui va exiger des adaptations et des modifications des installations de formation et d'entraînement existantes, donc des places d'armes existantes (ce que, entre parenthèses, l'initiative soumise au vote du début juin exclut aussi!).

Claude Manzoni (SDES)

Au-delà de l'indifférence

Les Valaisans de Berne en assemblée générale.

Trop souvent, les assemblées générales des sociétés culturelles ou patriotiques sans but lucratif ont lieu dans l'indifférence générale. Rien de tel chez les Valaisans de Berne. Disposent-ils d'une formule magique ou d'une potion miracle? Non, bien sûr, puisque l'eau minérale était seule autorisée pendant toute la durée des débats!

Devant une assemblée bien revêtue, l'ordre du jour, copieux, fut rondement expédié par M. Louis Andres, président. Retenons, des divers rapports présentés, que l'effectif de la société reste stable, compte tenu de quelques arrivées et départs; que la situation financière, présentée par M. Matthias Pfammatter, caissier, demeure satisfaisante, ce qui fut attesté par Mme Pia

Aegarter, au nom des vérificateurs des comptes. Le comité fut réélu en bloc et par acclamation; il s'agit des personnes déjà nommées, ainsi que de Mme Eliane Duroux, vice-présidente, Renata Clausen, secrétaire, Anita Rohrbach-Grand, secrétaire; des membres adjoints MM. Prosper Quarroz et Bernhard Brenner (nouveau). Il n'est pas jusqu'au porte-étendard qui a été confirmé dans ses fonctions, en la personne de M. Eligius Studer. Après la présentation du programme d'activité 1993-1994 - approuvé tacitement - les Valaisans de Berne passèrent sans transition à la partie non officielle, c'est-à-dire à un excellent repas froid (mais pas abstinent ou prohibitionniste, ni prohibitif encore moins). La soirée s'acheva gaiement, aux accents d'un petit ensemble folklorique grison, ce qui apporta une touche mélodieuse et champêtre à cette soirée, couronnée de quelques pas de danse.

Anita Rohrbach-Grand

Médecins sans frontières

Percée en Suisse alémanique.

GENÈVE. - Médecins sans frontières Suisse (MSF-CH) a réalisé une percée en Suisse alémanique. Cette association a en effet créé, l'an dernier, une antenne à Berne dans le but de se faire mieux connaître outre-Sarine, recruter des volontaires alémaniques et élargir sa collecte de fonds, précise un rapport publié samedi à l'occasion de l'assemblée générale de MSF-CH.

«Notre absence de Suisse alémanique était devenue intellectuellement insupportable», reconnaît l'association. D'ailleurs, l'arrivée de MSF-CH «n'est pas passée inaperçue», relève le rapport, et l'association a «immédiatement mesuré un intérêt réel» pour ses activités, «autant de la part du public que des médias.» Autre développement important pour MSF-CH, son partenariat avec la Chaîne du bonheur qui s'est déjà concrétisé par un apport de 500 000 francs pour une opération menée en Somalie.

Le budget 1992 de MSF-CH s'est élevé à 5,5 millions.

Comme l'a précisé à l'ATS son directeur Benoît Tullen, l'association prévoit un budget 1993 de l'ordre de 10 millions de francs. 20% des recettes sont provenues l'an dernier d'institutions, notamment la DDA (Coopération au développement et aide humanitaire du DFAE) ainsi que le haut-commissariat de l'ONU pour les réfugiés, l'UNICEF (Fonds de l'ONU pour l'enfance) et le Service de coopération allemand.

Le reste du financement a été assuré par des fondations comme la Chaîne du bonheur, Pro Victimis de Genève, Terre des Hommes Lausanne et aussi la radio locale Fréquence Jura qui a récolté des fonds en faveur de la Roumanie. MSF-CH s'adresse au grand public par un mailing de fin d'année. En 1992, MSF-CH a mené des opérations en Ouganda, Somalie, Mozambique, Cameroun, Guatemala, Roumanie et Suisse (aspect médical de l'hébergement de requérants d'asile à Genève). (ats)

Clin d'œil au passé



Retour en arrière.

LAUSANNE. - Dans le cadre des manifestations liées au centenaire de l'Ecole hôtelière de Lausanne, l'association des Amis du musée fondée en son sein a mis sur pied une première exposition aménagée dans le hall d'entrée de cette institution réputée. Grâce à la collaboration précieuse apportée par Mme et M. D. et B. Kleiner-Frick, détenteurs de la collection historique de l'hôtellerie suisse, et au soutien financier de l'Union des Banques Suisses, elle a le plaisir de présenter aux hôtes

de ce jubilé, de même qu'aux étudiants et collaborateurs de cet établissement, ainsi qu'au public en général une chambre d'hôtel de la fin du siècle dernier et un salon d'hôtel de cette époque. Cette association espère ainsi offrir une présentation intéressante et donner un aperçu de l'évolution qu'a suivie l'hôtellerie jusqu'à nos jours.

L'exposition est ouverte à chacun tous les jours ouvrables, de 8 à 20 heures, et ceci d'ici à la fin du mois de juin prochain.

Solution du labyrinthe

0 + 4 + 5 + 3 + 6 - 4
- 3 - 5 = 6

TOURISME ET VACANCES

BULGARIE

VACANCES BALNEAIRES

dès **Fr. 495.--** Happy-Hôtel - 1 semaine

incl. vol, hôtel avec petit déjeuner, billet des CFF, transferts, guide
Semaine supplémentaire dès **Fr. 130.--**
50% Rabais d'enfants

CIRCUITS

dès **Fr. 890.--** 8 jours dès Varna ou dès Bourgas

incl. vol, hôtel 3 et 4 étoiles, pensions complète, bus moderne, guide
Possibilité - combinaison avec vacances balnéaires

dès **Fr. 925.--** Les monastères de Bulgarie

8 jours dès Sofia, Mai 17, 31 Août 09, 23
Juin 14, 28 Septembre 06, 20
Juillet 12, 26 Octobre 04

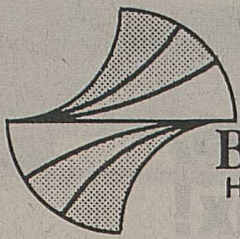
dès **Fr. 915.--** Le charme de la Bulgarie

8 jours dès Sofia, Juin 07, 21 Août 02, 16, 30
Juillet 05, 19 Septembre 13, 27

dès **Fr. 880.--** Fête de la Rose,

6 jours dès Sofia - 2. Juin

Catalogue et inscription:



Balkan HOLIDAYS

tel. 01/362 80 89/70
Schaffhauserstr. 5
8006 Zürich

Videx *1980#

Sion

14 - 15 mai 1993

EXPOSANTS
80

Place de la Planta

10^e marché

Antiquités Brocante

vendredi 14 mai samedi 15 mai
10 h - 20 h 9 h - 19 h



Problèmes capillaires?

Beaufort vous renseigne sur...

- Traitement des cheveux
- Seconde chevelure
- Hair-Extension
- Transplantation des cheveux
- Implantation des cheveux

Profitez de nos expériences!
Téléphonez-nous dès aujourd'hui:

Genève	Rue du Port 8	022 310 87 33
Lausanne	Rue du Bourg 8	021 20 45 43
Sion	Rue du Rhône 26	027 22 36 26
Fribourg	Grand'Places 16	037 23 27 53
Berne	Neuengass-Passage 3	031 21 29 68
Bienne	Rue Neuve 19	032 22 33 45
Bâle	Claragraben 78	061 681 90 80

Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Soleure, St-Gall, Thoun, Winterthour, Zurich
Ouvert sans interruption dès 10h

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à SION centre ville dans immeuble neuf

• joli petit 2 pièces

Fr. 730.- + charges Fr. 70.-.

Cuisine équipée avec four à micro-ondes. Place de parc à disposition.

Tél. (027) 23 74 55

A louer à Martigny

bureaux

de différentes surfaces. Bien situés dans zone industrielle.

PFM Port Franc Martigny S.A.
Tél. (026) 22 73 33

Installez-vous sans investir

A louer ou à vendre à Sierre

BUREAUX
de 25 à 120 m²

Entièrement équipés. Salle de conférence, photocopieuse, fax, cafétéria et secrétariat à disposition. Environnement de 1^{er} ordre. Prix et conditions à discuter.

CONSULTEC S.A. - Sierre
Tél. (027) 572 772

SION

A louer dans imm. résidentiel et commercial neuf

magnifique appartement de 3 pièces
complètement agencé.

Prix: Fr. 1270.- par mois, places de parc à disposition au parking souterrain.

Tél. (027) 23 74 55

A Sierre, Sion et environs. Cherche à louer

café-bar

tout de suite ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre Z 036-87661 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Sion-Centre A louer

studio

Fr. 560.- + charges.
Ø (027) 22 41 21.
036-088888

Savièse, Ormône A louer dans immeuble avec cachet

studio

Fr. 500.-.
Ø (027) 22 41 21.
036-088891

A louer à Sion

local commercial 80 m²

Ø (027) 22 10 15 ou 86 67 19.
036-089131

Sion-Vissigen A louer

studio

Fr. 650.-.
Ø (027) 22 41 21.
036-088889

A louer à Saint-Germain Savièse

superbe duplex 5 1/2 pièces
avec cachet.

Cave + place de parc. Situation calme. Libre dès le 1.8.93. Renseignements et visites: (027) 23 15 34 (heures de bureau).
036-088490

SION

A louer à l'avenue de France 6, immeuble Piazza

studio

Prix: Fr. 550.- par mois. Disponible tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55

A louer à Sion, dans un petit immeuble récent

2 et 2 1/2 pièces meublés

dès Fr. 860.- + charges. Libres tout de suite.
Ø (027) 22 66 23.
036-089147

Sion-Ouest A louer

2 1/2 pièces meublés

dès Fr. 763.- + charges.
Ø (027) 22 41 21.
036-088886

A louer

à 10 minutes de Martigny

3 pièces avec pelouse privée et garage-box, meublé ou non.
Fr. 850.-.
Ø (026) 22 63 21.
036-088630

Platta-Sion A louer

3 1/2 pièces magasin 84 m²

Fr. 822.- + charges.
Fr. 770.- + charges.
Ø (027) 22 41 21.
036-088893

Sion-Platta A louer au 15.7.93.

3 1/2 pièces

Fr. 800.- + charges.
Ø (027) 22 41 21.
036-088882

Sion Av. de France 34 A louer

appart. 2 1/2 pièces

personnalisé, cheminée française, machine à laver et sécher. Place de parc. Fr. 1100.-, charges comprises. Entrée: 31 juillet.
Tél. (027) 23 71 75 ou (027) 22 15 62.
036-089241

A louer, rue Déléze 1 à Martigny

appartement moderne 4 1/2 pièces

Fr. 1100.- charges comprises.
Tél. (077) 28 66 91.
036-088097

A louer à Martigny

appartement 3 1/2 pièces

cuisine agencée, grand balcon, parking souterrain, place de parc extérieure. Fr. 1255.- par mois, charges comprises. Libre tout de suite ou date à convenir.
Tél. (026) 22 11 76, dès 20 heures.
243-012263

Sion, immeuble Blancherie 21, Sous-Gare A louer

1 studio meublé

Loyer: Fr. 740.- par mois, charges et place de parc comprises. Libre dès le 1er juillet 1993.
Tél. (027) 23 34 95.
036-087922

SION Av. de Tourbillon 38 A louer

STUDIO

entièrement refait à neuf. Fr. 540.- + charges Fr. 50.-. Libre tout de suite.
Tél. (027) 23 74 55.

A louer à Sierre

halle - dépôt

2450 m² à Fr. 65.- / m² l'an.
Tél. (027) 22 31 86.
036-089119

A louer à Muraz-Sierre

2 1/2 pièces mansardé

dans maison indépendante.
Tél. (027) 56 40 24 privé ou bureau au 40 52 88 direct.
036-088094

A louer à Sion-Ouest face Magro-City,

2 pièces studio

Loyer et pl. parc Fr. 770.- av. ch. Fr. 80.- Libre tout de suite

studio

non meublé, pour 1 personne, pl. parc et ch. comprises Fr. 660.-
Tél. (027) 36 24 36.
036-088811

A louer à Aproz

studios meublés 2 pièces

Entrée tout de suite ou à convenir.
Ø (027) 22 93 61, heures de bureau.
036-089330

A louer à Bramois

studio neuf

avec place de parc et cave. Fr. 670.- ch. c.
Tél. (027) 23 21 56.
036-088706

A louer avec aide fédérale à Château-neuf-Conthey

magnifique app. 2 1/2 pièces

(84 m²) dans un immeuble de construction moderne. Hall d'entrée, WC + douche, cuisine avec coin à repas, grand salon avec balcon, une gde chambre à coucher. Disponible: à convenir. Loyer: Fr. 746.- + charges. Renseignements et visites: Immo-Conseil S.A., Sion. Tél. (027) 23 53 00.
036-086947

A louer

grand studio meublé

à Pont-de-la-Morge. Libre tout de suite.
Tél. (027) 36 17 18.
036-088214

A louer au centre de Martigny

appartement 1 1/2 pièce

+ cuisine avec coin à manger. Entièrement rénové. Fr. 670.- + charges.
Ø (026) 22 66 16.
036-087863

Sion, à louer

studios

dès Fr. 400.-, charges comprises.
Ø (077) 22 01 08.
036-087882

A louer

A SIERRE Rue d'Orzival

appartement 4 1/2 pièces 140 m²

Grand confort. Fr. 1800.- par mois. Libre dès le 1^{er} avril.

Agence MARCEL ZUFFEREY SIERRE - 027 / 55 69 61

A louer à Savièse

studio 3 pièces

Fr. 600.- / mens. y c. charges

4 1/2 pièces

Fr. 1100.- / mens. c.c. + parking.

3 pièces

Fr. 1300.- / mens. c.c. + parking.

Renseignements et visites: (027) 23 15 34 (heures de bureau).
036-088493

CONTHEY

A louer dans petit immeuble neuf

appartement 2 1/2 pièces

Fr. 633.- + charges. Garage à disposition. Disponible: septembre 1993.
Tél. (027) 22 66 23.
036-084558

A louer à

CONTHEY

appartement 3 1/2 pièces

dans un petit immeuble neuf. Fr. 757.- + charges. Garage à disposition. Disponible: septembre 1993.
Tél. (027) 22 66 23.
036-084631

GRIMISUAT

A louer dans petit immeuble

appartement 4 1/2 pièces neuf

Fr. 972.- + charges. Garage individuel à disposition. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 66 23.
036-084531

A louer dans un petit immeuble neuf à

CONTHEY

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 868.- + charges. Garage à disposition. Disponible: septembre 1993.
Tél. (027) 22 66 23.
036-084639

OFFRE EXCEPTIONNELLE

«Premier mois gratuit»

Dans petit bâtiment neuf

A LOUER à CHAMPLAN

★ 2 1/2 pièces dès 618.-
★ 4 1/2 pièces dès 935.-
plus charges

Un cadre agréable...

GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

FULLY

A louer dans petit immeuble récent

2 1/2 pièces
Fr. 735.- + Fr. 80.-

3 1/2 pièces
Fr. 900.- + Fr. 100.-.
Libres dès le 1er juillet 1993.
36-085428

FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

"Zones à problèmes"

Débarrassez-vous de vos bourrelets!
Le système de mobilisation des graisses le permet en peu d'heures par semaine. Sans jeûner, sans pilules, sans gymnastique, sans injections. Appelez-nous ou venez nous trouver avec ou sans rendez-vous préalable pour une analyse de silhouette gratuite pour dames et messieurs...



Sion ESTHETIC BODYLINE SA
027/ 22 33 00
Passage des Remparts 25, 1950 Sion
Baden (056)21 53 09, Bâle (061)272 44 30, Berne (031)21 19 19, Genève (022)344 80 80, Lausanne (021)311 31 21, Lucerne (041)52 88 50, St.Gall (071)22 32 77, Zurich (01)461 62 11, Zurich-Oerlikon (01)312 44 65, Zoug (042)22 57 58
lu./jeu. 8.30-19.00 heures, mar./mer. 8.30-18.00 heures, ven. 8.30-16.00 heures



Vivre c'est respirer

Pour des poumons en bonne santé. Aide aux insuffisants respiratoires et aux malades pulmonaires.

Organisation privée d'intérêt public, l'Aide suisse s'engage en faveur des tuberculeux et malades pulmonaires.

Fischerweg 9, 3001 Berne



Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires



Si la Golf ne vous semble pas assez Passat et la Passat pas assez Golf, voyez la Vento.

Il faut croire que, pour certains, choisir une VW n'est pas une mince affaire. C'est le cas de Madame et Monsieur B. qui, déclarant récemment: «Nous voulons celle-ci», sont parvenus à plonger l'un de nos agents dans un abîme de perplexité car si Madame B. désignait bien la Golf, son époux, lui, avait les yeux rivés sur la Passat. Et tous les deux de gesticuler

à contresens en précisant «Celle-ci, pas celle-là!». Madame B. voulait une compacte, Monsieur B. une voiture confortable, très spacieuse. Les muscles du cou tétanisés par d'incessantes rotations, notre agent ne parvenait plus à suivre: «jolie...» - «écologique...» - «fiable...» - «CL avec 75 ch...» - «VR6 avec 174 ch...» - «sécurité...» - «airbags pour le conducteur et le passager à fr. 1190.-...».

Jusqu'au moment où l'agent VW, désignant la voiture exposée entre la Golf et la Passat, pu glisser: «Et que diriez-vous de la Vento? Elle a tout!» Un ange passa... Et il en profita pour renchérir: «D'autant plus que son seul défaut, nous y avons remédié: nous pouvons maintenant honorer les commandes.» **La Vento. Vous savez ce que vous achetez.**



AMAG, importateur VW et Audi, 5116 Schinznach-Bad, et les 600 partenaires VW et Audi invitent les plus indécis à trancher chez l'agent VW.

MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE
Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!
Clos de la Fonderie 3 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

VEHICULES AUTOMOBILES

Toyota Celica
2.0 GTI 1990
51 000 km.
Fr. 20 900.- ou Fr. 576.- par mois.
Garantie + expert.
Garage Montani S.A., 3970 Salquenen-Sierre. Tél. (027) 55 63 62.
036-087037

Achète voitures
dès 1979: Toyota, Honda, Datsun Peugeot, Suzuki, BMW, Mercedes et Range Rover
utilitaires
Toyota, Datsun. Préférence non exp., mauvais état ou accidentées.
077) 28 59 53.
036-088748

A vendre cause rupture de contrat
VW Golf GTi 16v
1992, neuve, rouge, CH-paquet, dir. assistée, toit ouvrant, Fr. 24 800.-
Tél. (027) 55 03 08.
036-089002

A vendre
Mazda 323 GT-R 4 WD
turbo, ABS, 1992, 189 cv, rouge, jantes alu, radiocassette, 14 000 km, Fr. 29 800.-
Tél. (027) 55 03 08.
036-089006

Nouveau, cherchons voitures d'occasion
+ utilitaires + 4x4.
Tél. 157 5001, heures de bureau. Fr. 2.- la minute.
036-084406

Ford Fiesta 1,1
1984, exp., Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

Fiat Uno turbo i.e.
1990, exp., Fr. 9800.- ou Fr. 230.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

ALFA ROMEO

La parade des occasions

A vendre
Citroën AX 11 TRE
1990, 40 000 km 9 600.-
Mitsubishi Lancer Combi GLI 4x4
1990, 66 000 km 13 900.-
Alfa 33 1,5 4x4
1985, 60 000 km 6 900.-
Peugeot 405 SRI
1988, 96 000 km 12 000.-
Tél. (027) 36 40 44
ou 36 40 45
ou 36 61 54, privé.

GARAGE AYMON CLAUDE
Route Cantonale 1964 Conthey
Ouvert le samedi matin.
Nouvel agent Toyota depuis janvier 1993.

A vendre
break 4x4 Ford Sierra 2,0 i
12.1992, 11 000 km, ABS, direction ass., radiocassette, blanche, vitres élec., verrouillage central. Garantie d'usine 12.1993. Fr. 22 900.-
Tél. (027) 55 03 08.
036-089010

Opel Corsa 1,2
1986, expertisée 4.1993, Fr. 4500.-
Opel Monza Coupé
2,5 inj., automatique, 130 000 km, expertisée, Fr. 3900.-
Honda Jazz 1300
1985, très belle, 8 roues, expertisée, Fr. 4500.- Crédit.
Tél. (077) 28 32 39.
036-088871

LES OCCASIONS DE PREMIERE MAIN.

Alfa 33 1,7	88	65 000 km
Alfa 33 1,7 4x4	92	4 000 km
Alfa 33 1,7 i.e.	91	23 000 km
Alfa 155 2,0 TS	92	45 000 km
Toyota Celica turbo 4WD	91	38 000 km
Lancia Delta HF turbo	87	83 000 km
VW Golf 1,5, gris mét.	79	expertisée
Bus Toyota Hiace	90	34 500 km

Agence officielle ALFA ROMEO
Ouvert le samedi matin
Cuore Sportivo
GARAGE DU MONT S.A.
Avenue Maurice-Trolliet 65 - SION
Tél. (027) 23 54 12 - 20

Nissan Patrol turbo diesel
1987, roues larges + hiver, double crochet, expertisée, Fr. 17 500.-
Tél. (027) 41 19 89 ou (077) 28 28 19.
036-088637

A vendre
Suzuki SJ 410
exp., 88 000 km, 1982, Fr. 4000.-.
077) 22 34 69 ou (077) 28 02 13.
036-089217

Offre unique VW Golf GTI G60
1992, 15 000 km, options;
Opel Corsa 1,4i
sport, 10 000 km, 1992;
Opel Vectra GL
4x4, 25 000 km, 1991;
Toyota Corolla Wagon
4WD, 1988, 105 000 km;
Audi 80 Quattro
1986, 150 000 km, Fr. 6000.-.
026) 36 21 20.
036-088579

VEHICULES AUTOMOBILES

J'ACHETE JE VENDS
TOUS VEHICULES AUTOMOBILES
027 / 55 24 24 (H. BUREAU)
WILLY FOURNIER - ILE FALCON - SIERRE

GARAGE PIERRE-ANDRÉ DURAND SA AUBONNE

Ch. de Clamogne 126, 1170 Aubonne
021) 808 52 52
Agence officielle SUBARU-SAAB

Nos occasions

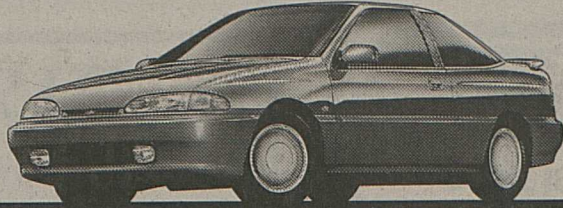
Chaque voiture expertisée
Garantie: 3 à 6 mois

10.88 Mercedes 300 TE toutes options	35 400.-
02.92 Saab 9000 2,3 turbo CS.SE val. neuf: 71 000.- 29 000 km	cédée pour 53 700.-
03.91 Subaru Legacy 2,2 Super Station aut., clim.	24 500.-
01.90 Subaru Legacy 2,2 Super Station man., clim.	20 800.-
06.90 Subaru E-12 bus, man.	12 400.-
05.90 Subaru E-12 bus, 43 000 km	11 500.-
06.83 Subaru Turismo aut.	5 900.-
10.83 Subaru Turismo, man.	5 200.-
07.88 Alfa 75 America, man.	10 900.-
09.87 Renault Nevada GTX break manuelle	8 900.-
02.87 Suzuki SJ 413 Long Body	9 300.-

22-109037



NEW: Série limitée Pony 1300 Cool Magic avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 14'990.-



NEW: Scoupe 1500 GT MultiValve Turbo avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 25'990.-



NEW: Série limitée Lantra 1800 Cool Magic avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 27'490.-



NEW: Sonata 2000 GLSi 16V avec renforts latéraux de sécurité, Fr. 32'490.-



Corée: une rentrée toute en force!

FORMULE HYUNDAI
MOINS CHER A L'ACHAT
PLUS D'EQUIPEMENT
DOUBLEMENT AVANTAGEUX

Si vous êtes intéressé par un essai routier ou par nos catalogues, prière de renvoyer ce bulletin dûment rempli à: CORCAR HYUNDAI AUTO IMPORT AG, Steigstr. 28, 8401 Winterthur ou au concessionnaire HYUNDAI le plus proche.

Prénom: _____
Nom: _____
Rue et No: _____
NPA/Localité: _____ (93.CB.01)

TOUT COMPRIS
HYUNDAI
3 ANS DE GARANTIE USINE

1896 Vouvry: Garage Joseph Arlettaz, tél. (025) 81 13 85. 1870 Monthey: Garage des llettes SA, tél. (025) 71 84 11. 1895 Vionnaz: Garage Auto-Electricité, F. & G. Richoz, tél. (025) 81 19 96. 1964 Conthey: Clip Automobiles SA, tél. (027) 36 64 24. 1920 Martigny: Garage Louis Berguerand, tél. (026) 22 76 27. 1950 Sion: Lotus Garage, tél. (027) 31 32 52. 3960 Sierre: Garage La Fontaine, tél. (027) 56 10 00. HYUNDAI-EFL-LEASING - Financements avantageux: prêt - paiement échelonné - leasing, rapide et discret, tél. (052) 203 24 36.

LE NUMERO GRATUIT POUR PROSPECTUS: ☎ 155 00 80

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



cherche

une téléphoniste-réceptionniste
travail à mi-temps

avec expérience de la réception, du téléphone et du secrétariat. Une parfaite connaissance de l'allemand est exigée. Lieu de travail: Valcrème, Sierre. Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Les offres manuscrites, avec documents usuels, doivent être adressées à la FÉDÉRATION LAITIÈRE VALAISANNE, service du personnel, Ile Falcon 5, 3960 Sierre.

36-089275

A. Varone S.A. Vitrerie à Martigny
Cherchons

manœuvre vitrier

avec expérience, permis de conduire exigé; ou

menuisier poseur de fenêtres

Entrée tout de suite ou à convenir.
☎ (026) 22 95 51 ou (026) 22 61 30.

036-088994

Cuisinier expérimenté

cherche poste à responsabilités ou gérance de restaurant. Région Sion, Sierre, Montana, etc.

Ecrire sous chiffre G 036-88328 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-088328

Cours en soirée Cours en journée

Cours de préparation en vue de l'obtention du brevet fédéral

Bourses de formation à disposition!

Nouveau

VENTE

Prenez votre future carrière en main!

MARKETING

Orientez votre carrière vers les domaines d'avenir

ASSISTANT.E DE DIRECTION

Suivez une formation professionnelle intensive
Pour de plus amples renseignements, envoyez le talon ou téléphonez à:

KRM MANAGEMENT, Formation continue
Espace 4, 1023 Crissier Tél. 021 635 86 86



Veuillez svpt. m'envoyer de suite votre documentation concernant la formation de: [] MARKETING [] VENTE [] ASS. DIRECTION [] avec bourse de formation

Nom et prénom: _____
Rue: _____ NPA/Lieu: _____
Tél. prof: _____ Tél. privé: _____ dès _____ h

Jeune fille 17 ans cherche place d'

apprentie vendeuse

confection, chaussure, alimentation ou autres. Libre fin juin. Sion-Sierre.

Tél. (027) 58 25 32.
036-088963

Deux étrangers, permis B,

cherchent n'importe quel travail

région Martigny.
☎ (026) 44 37 92, de 19 à 22 heures.
036-088720

Sion,

on cherche

femme de ménage

2 à 4 heures chaque matin.

Tél. (027) 22 55 16.
036-089175

Veuve, avec 3 enfants, cherche pour son fils de 15 ans qui désire perfectionner ses connaissances de français

job
durant les vacances d'été (congés scolaires). Event. petits travaux de vigne ou autres, si possible dans famille bilingue (all.-fr.), nourri-logé. Prenez contact au tél. (028) 56 19 42, demandez Mme Zanella.
036-088395

Travail

en Suisse ou à l'étranger, plus de 500 places libres, spécial USA et outre-mer. Trav. à domicile et accessible. Places pour filles au pair. Rens. (027) 23 18 64-65.
36-088604



Le Brass Band 13 Etoiles

engage

1 CORNET 1 ALTO

Inscriptions et renseignements jusqu'au 17 mai 1993 chez:

- Géo-Pierre Moren, directeur, tél. (027) 36 34 95 ou chez
- Vincent Luisier, président, tél. (026) 46 36 00 ou 36 20 02.

36-088951

Bureau commercial situé dans une importante station bas-valaisanne cherche

un(e) collaborateur(trice)

sachant faire preuve d'initiative et parlant couramment l'anglais. Entrée en fonctions: immédiate. Faire offres avec curriculum vitae et documents usuels sous chiffre P36-89 048, Publicitas, 1920 Martigny.
036-089048

Société en pleine expansion cherche

collaboratrices de bonne présentation

et ayant le sens de l'organisation

Nous offrons
- formation complète suivie
- salaire élevé
- véhicule d'entreprise.

Tél. (027) 23 70 57 pour plus amples informations.

Suite à la démission du titulaire
la fanfare La Laurentia de Bramois
cherche

DIRECTEUR

Entrée en fonctions: septembre 1993.

Les offres sont à adresser à: M. Claudio Zanardini, 1967 Bramois.
036-086524

Mademoiselle!

Vous êtes dynamique, vous bénéficiez de quelques années d'expérience dans un secteur de vente de services, et de plus, vous

- êtes titulaire d'un CFC vente ou administration;
- êtes à l'aise dans les contacts téléphoniques ou visuels;
- avez de l'entregent;
- savez négocier.

Appelez-nous au (027) 23 49 23, G.T.I. S.A. 6, av. de France, et demandez Mlle Crettaz.
036-089238

ECCO POSTES FIXES

MARTIGNY

Nous cherchons

une employée

avec plusieurs années d'expérience de travail dans une agence de voyage, qui désire travailler dans un premier temps, à la carte et ensuite, suite au développement des affaires, ce poste peut devenir du plein temps.

Pour plus de renseignements, appelez Théo Christophoridis chez ECCO S.A., av. de la Gare 50, 1920 Martigny, tél. (026) 22 90 33.



ECCO
POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Nous cherchons au service externe

démonstratrice

Travail accessoire 6 à 8 h/sem. Ayant une bonne présentation. Aimant le contact-clientèle.

Formation performante, salaire motivant et gratification.

Pour informations appelez:
(037) 82 20 20.

17-017770

Famille près de Lucerne, avec deux enfants de 7 et 8 ans, parlant le bon allemand et le français, cherche

jeune fille au pair

Entrée mi-août 1993. Ambiance familiale. Cours de langues si désirés.

Tél. (041) 37 36 49.

25-076438

Je cherche, pour mon fils de 4 ans, une gentille

filie au pair

Petits travaux ménagers. Possibilité d'apprendre l'italien. Bonne rétribution. Chambre avec TV.

Tél. (091) 51 21 36 privé
(091) 21 34 34 bureau.

24-788102

Urgent!

Cherchons pour Zurich

- carreleurs CFC
- plâtriers CFC
- ferblantier/installateurs CFC
- couvreurs CFC
- paysagistes CFC

Tél. (066) 22 46 76 ou (01) 241 01 51.
252-011486

FERBLANTIER-COUVREUR

Sion: av. des Mayennets 5
tél. (027) 22 05 95

MANPOWER
Votre Réseau de l'Emploi

Entreprise moyenne dans le domaine de tableaux électriques est à la recherche d'un

chef d'atelier

capable de:
- mener des hommes;
- calculer des offres;
- assumer le service et le contact avec la clientèle.

Faire offres manuscrites accompagnées des certificats et des documents usuels ainsi que des prétentions de salaire sous chiffre P36-88 890, Publicitas, 1920 Martigny.
036-088890

Cherchons

cuisinier

à l'année, personnes qualifiées, Suisses ou étrangères avec permis de travail. Engagement tout de suite.

Envoyer références et curriculum vitae à:

Restaurant Les Marines de Villeneuve S.A. Case postale 256. 1844 Villeneuve. Inutile de téléphoner.

036-088837

Auberge-Restaurant du Plan-Cernet, cherche pour la saison d'été, début juin à fin septembre

sommelière

et

une aide

Tél. (027) 23 18 01, ou (027) 36 11 58.

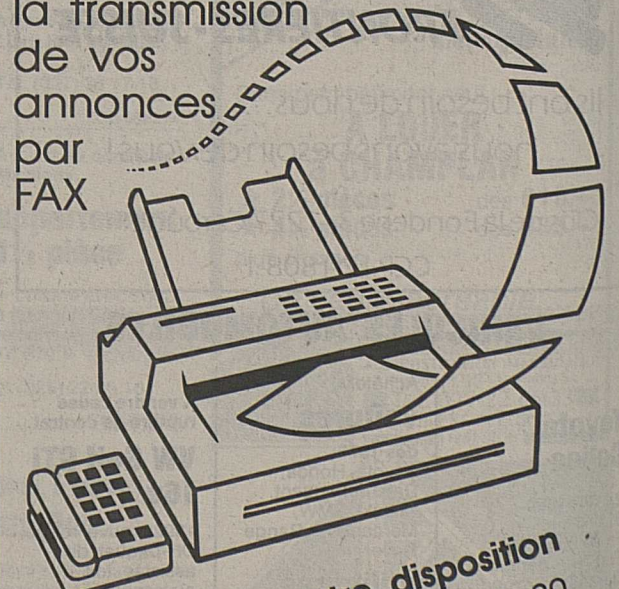
036-088417



La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité.



PLUS FACILE, PLUS SURE: la transmission de vos annonces par FAX



5 téléfax à votre disposition
Brigue 028/ 23 99 30
Sierre 027/ 55 93 70
Sion 027/ 23 57 60
Martigny 026/ 22 52 78
Monthey 025/ 71 91 92
PUBLICITAS VALAIS
au cœur de la publicité presse

Les ailes tragiques

Quatre morts.

BERNE. - Un motoplaneur s'est écrasé hier vers midi non loin de l'aéroport de Berne-Belp. Les deux occupants, un père et son fils, ont été tués sur le coup. Peu après le décollage, le pilote avait signalé par radio son intention d'atterrir en raison de problèmes techniques. L'appareil est tombé près d'une ferme alors qu'il se trouvait déjà à une faible altitude, a indiqué la police cantonale.

C'est alors que le pilote tentait de faire demi-tour, à un kilomètre et demi environ du bout de la piste, que le motoplaneur s'est écrasé.

Un second accident s'est produit hier en fin d'après-midi sur l'aéroport de Colombier. Il était 17 h 30 lorsqu'un appareil de tourisme de type Cessna 150 décollait pour rejoindre l'aéroport de Granges (SO), d'où il était arrivé. Vraisemblablement déséquilibré par une rafale de vent, l'appareil s'est écrasé dans les champs à 300 mètres du bout de la piste. Les deux occupants ont été tués sur le coup. Selon certains témoignages, le Cessna semblait vouloir revenir se poser. (ats)

Un week-end tout de contraste

Des victimes sur les routes, dans les airs et en montagne.

BERNE. - Du soleil la journée et des orages en soirée au nord, des nuages au sud: le bilan météorologique du week-end est tout en contrastes.

Le nord a eu les faveurs du soleil ce week-end et même les orages ont attendu la fin de la journée pour éclater. Au Tessin, le ciel était bas, selon l'Institut suisse de météorologie (ISM). La pluie y est tombée en quelques endroits. Les températures, entre 15 et 20 degrés samedi, sont légèrement descendues hier, toujours au Tessin. En revanche,

elles ont augmenté de 22 degrés samedi à 25 degrés hier dans le nord.

Le trafic sur les routes est resté calme et fluide ce week-end. Seul le trafic sur la N6 entre Berne et Spiez a été ralenti par un bouchon hier vers midi. Causé par des accidents, il s'est rapidement résorbé, a indiqué la centrale routière de Zurich.

Au moins quatre accidents de la route ont fait cinq victimes. Une collision a tué deux jeunes femmes à Beckenried (NW). Leur voiture a percuté

un car vendredi soir dans le tunnel du Seelisberg. Le véhicule a touché la bordure droite de la chaussée et a été catapulté sur l'autre voie. Le même soir, une conductrice de 65 ans est décédée à Binningen (BL). Victime d'une crise cardiaque, elle a perdu la maîtrise de son automobile.

A Härkingen (SO), c'est un jeune homme de 25 ans qui a perdu la vie hier matin vers 3 h 30. Il roulait à grande vitesse et est sorti de la route dans un virage, finissant sa course contre un arbre. Ejecté, le jeune conducteur est décédé sur les lieux de l'accident.

Les airs et la route ont tué ce week-end, la montagne également: un alpiniste de 34

ans a aussi trouvé la mort, dimanche vers midi, sur l'arête de Sigriswil (BE), au-dessus du lac de Thoune. Il a fait une chute de 50 mètres dans une paroi rocheuse alors qu'il cherchait du bois de feu.

Meurtre à Zurich

Dans la nuit de samedi à dimanche un jeune homme de nationalité italienne a été poignardé à mort chez lui à Zurich. C'est l'amie de la victime qui l'a découverte dimanche matin. Des voisins ont affirmé avoir aperçu deux hommes qui s'enfuyaient à l'heure présumée du crime. On ignore tout des mobiles des meurtriers. (ats)

Dans la cour des grands



Moritz Suter. Keystone

BÂLE. - L'administrateur délégué de la compagnie régionale aérienne Crossair, Moritz Suter, a été désigné «personnalité de l'année» par un jury international basé à Paris. Le prix, sous forme d'un diplôme, lui a été remis à Bâle par le président du jury et écrivain Léo Sonnegg, a indiqué le directeur luganais de Crossair Marco Ostini.

Moritz Suter, ancien pilote de Swissair, a été désigné pour l'esprit d'entreprise qui, il y a dix ans, lui a fait créer la compagnie régionale Crossair qui est devenue l'une des meilleures d'Europe», a indiqué le jury dans sa motivation. Pour la seconde fois, Crossair a d'ailleurs été récemment élue compagnie régionale de l'année.

Parmi les précédents lauréats - en vingt ans 800 personnalités du monde entier ont reçu ce mérite - figurent notamment George Bush, Luciano Pavarotti, Federico Fellini, François Mitterrand, Giorgio Armani, Yves Piaget, Alfred Girardet et Mario Botta. (ats)

Coup de feu à Villeneuve

La police blesse un récalcitrant.

VILLENEUVE. - Un inspecteur de la police de sûreté vaudoise a blessé d'une balle à la cuisse un individu recherché pour divers délits, notamment des vols d'usage, qu'elle avait repéré samedi soir dans un hôtel de Villeneuve. Blessé à une cuisse, l'homme a été hospitalisé au CHUV à Lausanne, a indiqué hier le juge d'instruction cantonal dans un communiqué.

Lorsque les policiers ont voulu procéder à l'arrestation,

l'homme s'est vivement défendu. Lors de la bagarre qui s'est déroulée à l'extérieur de l'établissement, il est parvenu à s'emparer de l'arme d'un gendarme. Après avoir fait un mouvement de charge, il a menacé les représentants de la loi, ce qui a incité un des inspecteurs à faire feu. Un «important matériel suspect» a été découvert dans les bagages de l'individu, dit encore le communiqué. (ats)

Hans Bühler condamné

Trois ans de prison en Iran.

NICOSIE. - Hans Bühler, ressortissant helvétique, a été condamné à trois ans de prison par un tribunal militaire iranien pour avoir eu des contacts non autorisés avec des représentants des forces armées iraniennes, a annoncé l'agence IRNA. M. Bühler a également été reconnu coupable de complicité dans la diffusion d'informations secrètes. Le porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) n'était hier pas en mesure de confirmer la nouvelle.

L'agence IRNA a ajouté que d'autres personnes avaient été jugées et condamnées dans le cadre de la même affaire. L'identité des prévenus, leur

nombre et leurs peines n'avaient toutefois pas encore été rendus publics.

Spécialiste du codage des chiffres et âgé de 51 ans, Hans Bühler avait été arrêté le 18 mars 1992. Au moment de son arrestation, M. Bühler travaillait en Iran pour le compte de la société zougnoise Crypto S.A., spécialisée dans les communications à longue distance. Après neuf mois et demi de prison, il avait été relâché sous caution début janvier et avait regagné la Suisse. Au début mars, la firme Crypto S.A. a résilié son contrat, sans toutefois fournir de raison à sa décision. (ats/reuter)

Rose d'or canadienne

Palmarès du concours montreuvisien.

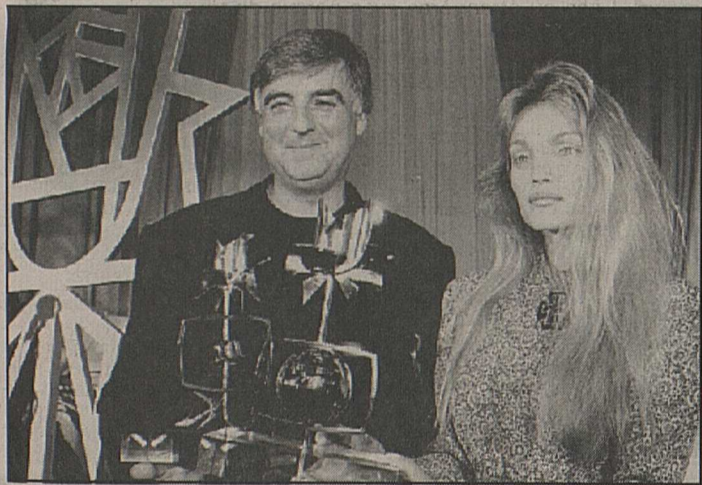
MONTREUX. - La 33e édition de la Rose d'or de Montreux s'est terminée samedi. La Rose d'or et le Prix de la ville de Montreux ont été attribués à Broadway Video (Canada) pour son émission «The Kids in the Hall». Dans la catégorie musique, la

société parisienne PRV a obtenu la rose d'argent pour «Djabote». Picture Music International (EU) a reçu la rose de bronze pour «We sing and we dance».

L'édition 1993 de la Rose de Montreux, concours international de variétés, a présenté

70 programmes en compétition, provenant de 35 pays. Contacts entre professionnels, synergies, ventes de programmes, pour les organisateurs, le bilan est largement positif. En marge du concours, les membres de l'Union européenne de télévision et de radiodiffusion ont en outre rediscuté les statuts du Concours Eurovision de la chanson. Des changements seront vraisemblablement annoncés, lit-on dans le communiqué publié à l'issue du festival.

Autre manifestation parallèle, un atelier d'écriture d'humour a été organisé par la communauté des télévisions francophones. Cette rencontre constitue la première phase d'un projet qui se réalisera en septembre: la création d'un script francophone humoristique montrant les différences de la francophonie, expliquent les organisateurs. Philippe Cohen, de la Télévision suisse romande (TSR), ainsi qu'Elie et Dieudonné, de la chaîne France 2, y ont notamment participé. (ats)



Voici Edward J. Robinson, avec ses deux trophées, et la présidente du jury Arielle Dombasle.

Le livre draine les foules

Le salon de Genève a accueilli 130000 visiteurs.

GENÈVE. - Le 7e Salon international du livre et de la presse de Genève a fermé ses portes hier. «Le plus grand rassemblement culturel de Suisse», selon les mots du conseiller fédéral Arnold Koller, a accueilli cette année, comme en 1992, 130000 visiteurs. Cette affluence «réjouissante» est largement due à la qualité des exposants ainsi qu'au caractère exceptionnel des animations proposées, ont

indiqué les responsables du salon.

L'exposition consacrée au dessinateur et caricaturiste français Honoré Daumier, mise sur pied dans le cadre du salon du livre, a attiré 55000 visiteurs en cinq jours. Elle restera ouverte au public jusqu'au 30 mai.

Les exposants se montrent généralement «très satisfaits» du niveau des ventes réali-

sées. Un groupe d'exposants a déclaré aux organisateurs de la manifestation que «Genève reste, année après année, le salon où le public achète le plus».

Cette édition a réuni un millier d'éditeurs venus de 40 pays. Des centaines de stands ont été dressés sur les milliers de mètres carrés à disposition. La Suisse allemande et le Tessin étaient représentés par une centaine d'éditeurs.

Le «Monde» consacré

Le sixième Prix Ringier a été attribué samedi dans le cadre du Salon du livre de Genève au quotidien français «Le Monde». Il récompense la publication régulière dans les colonnes de ce journal de nombreux articles sur la Suisse. Le «Monde» y dispose d'un correspondant permanent depuis 1964. Pour la première fois de son histoire, le Prix Ringier ne consacre pas un journaliste mais un journal.

Le Prix Ringier, d'un montant de 10000 francs, récompense normalement un journaliste francophone auteur du meilleur article ou de la meilleure émission consacrée à la Suisse dans un média français. (ats)

Elles ne les regarderont plus passer!

BERTHOUD. - Deux vaches ont été happées samedi peu après 17 heures par un train Intercity entre Berthoud et Herzogenbuchsee, sur la ligne Berne - Olten - Zurich. Les deux bêtes égarées sur les voies ont péri, et le conducteur de la locomotive a subi de légères coupures. Les dommages à la motrice atteignent plusieurs milliers de francs, a indiqué la police cantonale bernoise.

Les deux ruminants s'étaient échappés du pré où ils avaient été parqués, près de Hegen (BE). Dans leur errance, ils étaient arrivés sur les voies distantes de quelque 400 mètres, où le train leur a été fatal. La ligne de chemin de fer a dû être momentanément fermée dans les deux sens, entraînant des retards qui ont atteint jusqu'à une heure. (ats)

CFF sur voie étroite

Mille emplois de moins par année.

BERNE. - Les CFF comptent supprimer mille emplois par année. Cette restructuration se fera néanmoins sans licenciements, mais par des départs naturels, a fait savoir Benedikt Weibel, président de la direction générale. Un «contrat social» sera passé avec les six associations du personnel de la régie, a-t-il expliqué dans un entretien accordé samedi à la radio locale Radio ZuriSee.

Le directeur général des CFF Hans Peter Fagagnini avait annoncé les réductions de personnel vendredi soir dans l'émission «10 vor 10» de la Télévision allemande DRS. La baisse des recettes dans le transport des marchandises (-16% cette année) est à l'origine de cette décision, avait-il expliqué. En 1992, les bénéfices avaient diminué de 6%. «Nous ressentons directement la récession», a-t-il déclaré.

Selon M. Weibel, des analyses menées par la régie ont montré que la suppression de

mille emplois par année était possible grâce aux fluctuations naturelles du personnel. Quelque 2000 places se sont libérées ainsi l'an dernier et l'entreprise occupe actuellement près de 37800 personnes. A l'avenir, pour deux départs, un seul poste sera pourvu, a annoncé M. Weibel. Les deux directeurs n'ont toutefois pas pu préciser pendant combien de temps les CFF entendaient maintenir ce rythme de suppressions d'emplois.

Les clients ne souffriront pas de cette restructuration, a ajouté M. Weibel. «Aujourd'hui, nous devons choisir entre ce qui est urgent et ce qui est juste nécessaire, autrefois nous pouvions faire la différence entre le désirable et le nécessaire», a-t-il déclaré. Il a également rappelé les économies escomptées par l'introduction généralisée, dès 1994, des trains régionaux sans conducteurs et par la réorganisation de Cargo domicile. (ats)



On s'est pressé à tous les stands.

En bref

Violences en Allemagne

BERLIN. - Une centaine d'extrémistes de droite armés de matraques et de bombes lacrymogènes ont attaqué samedi soir une boîte de nuit fréquentée par des gauchistes et des étrangers à Aurich (nord), a annoncé la police hier. Dans la bagarre qui a suivi, un gauchiste et un policier ont été blessés.

Par ailleurs, à Schwerin (est), un soldat de 22 ans originaire d'un pays d'Europe de l'Est a été tué à coups de couteau après une altercation avec deux personnes qui se sont enfuies après le meurtre.

A Schwerin encore, des vandales ont profané un cimetière où sont enterrés des antifascistes allemands tués par les nazis: 81 pierres tombales ont été renversées.

A Remlin (est), un homme a lancé une bouteille remplie d'essence dans un centre d'accueil pour demandeurs d'asile. L'engin n'a pas explosé et personne n'a été blessé. (ap)

Grêlons ou pains de glace?

TÉHÉRAN. - Une centaine de personnes ont été blessées par des grêlons qui se sont abattus vendredi sur la ville iranienne de Torbat-e-Heidarieh, dans la province de Khorassan, dans l'est de l'Iran, a rapporté hier la presse de Téhéran. Ces grêlons qui pesaient quelque 200 grammes ont causé d'importants dégâts aux terres cultivées et aux vergers, a ajouté la presse.

La chute de grêle a duré une trentaine de minutes. Des vitres de maisons et de voitures ont également été brisées par des grêlons. (ats/afp)

91 morts aux archives

TOKYO. - Au moins 91 personnes ont trouvé la mort lors de l'explosion d'une fusée soviétique sur son pas de tir en 1960, selon un film d'archives soviétique de cette époque visionné par l'agence de presse japonaise Kyodo. Le film montre que l'explosion de la fusée - classée alors secret militaire - s'était produite trente minutes avant son lancement, le 24 octobre 1960, au centre spatial de Baïkonour. Dans ce film d'archives, appartenant aujourd'hui à la société russe Videocosmos, la fusée explose et s'enflamme face à un parterre de gradés, de techniciens et d'équipes de secours dans l'impossibilité d'intervenir en raison de la forte chaleur de l'incendie. (ats/afp)

La Russie se souvient

Anniversaire de la victoire sur l'Allemagne nazie.

MOSCOU. - L'opposition conservatrice au président russe Boris Eltsine a gagné hier son pari de marquer le 48e anniversaire de la victoire sur l'Allemagne nazie par une manifestation de protestation contre la politique du président. Les quelque 30 000 participants ont pu parvenir sur la place Rouge sans être dispersés par les forces de l'ordre, en scandant à loisir «Eltsine ennemi du peuple» ou «Staline, victoire, Union soviétique».

Huit jours après les violents incidents du 1er mai qui avaient fait un mort et quelque 600 blessés dans un quartier excentré de la capitale russe, et malgré des discours de fermeté tenus tout au long de la semaine, les autorités ont finalement préféré laisser la rue aux opposants.

La police et les forces spéciales du Ministère de l'intérieur - les OMON - avaient été déployées en masse dans les rues adjacentes au défilé, mais elles ne sont pas intervenues, même quand les manifestants ont franchi les barrières qui interdisaient l'accès à la place Rouge réservée en principe aux seuls «promeneurs».

Atmosphère bon enfant

Partie de la gare de Biélorussie où étaient rentrés les soldats victorieux en 1945, la foule, composée de vétérans bardés de médailles, mais

aussi d'hommes et de femmes plus jeunes, s'est répandue sur la place dans une atmosphère bon enfant. Elle a fleuri le mausolée de Lénine, ainsi que la tombe de Staline et d'autres dirigeants soviétiques. Comme pour le 1er mai, la manifestation était notamment conduite par des dirigeants du Front de salut national - la coalition communiste et nationaliste - tels les députés Ilia Konstantinov et Sergueï Babourine. On remarquait également la présence d'Oleg Chenine, un des inculpés pour le coup d'Etat manqué d'août 1991.

En revanche, le virulent leader communiste Viktor Ampilov était absent. Les organisateurs ont annoncé sa «disparition» samedi soir après un interrogatoire au parquet sur les événements du 1er mai. La police a cependant indiqué n'avoir procédé à aucune arrestation.

Absences de marque

Le président du Parlement Roulan Khasboulatov et le vice-président russe Alexandre Routskoï n'ont pas rejoint les manifestants. Ils ont préféré marquer plus discrètement leur opposition à Boris Eltsine en allant fleurir ensemble, après le président russe, la tombe du soldat inconnu au pied des murs du Kremlin en compagnie du président de la Cour constitutionnelle Valeri Zorkine. Les



Salykova Lyoubov, 74 ans, vétérane de la Seconde Guerre mondiale, pleure en fleurissant la tombe du soldat inconnu. Elle est soutenue par ses petits-fils. ap

trois hommes n'avaient d'ailleurs pas été invités aux cérémonies officielles.

Le président russe, qui a inauguré un mémorial dédié aux combattants de la Seconde Guerre mondiale sur une colline de Moscou en présence d'une foule de plusieurs milliers de personnes, avait décidé de jouer l'apaisement pour que le 9 mai - qui reste une grande fête populaire en Russie - se termine dans le calme. Hier matin, il s'était déclaré certain que la journée

se passerait «sans excès».

Le deuil a cependant frappé les festivités de l'anniversaire de la victoire en Russie. A Nijni-Taguil, dans l'Oural, un petit avion IAK-52 qui évoluait au-dessus de la foule s'est écrasé parmi les spectateurs, faisant dix-sept morts et trente blessés selon un bilan provisoire. A Saransk, la capitale de la Mordovie, un hélicoptère s'est écrasé sur la place centrale, faisant deux morts et trois blessés parmi l'équipage. (ats/afp/reuter)

Cessez-le-feu en Bosnie?

SARAJEVO. - Le nouveau cessez-le-feu en Bosnie-Herzégovine, signé samedi soir entre les chefs militaires serbe Ratko Mladic et musulman Sefer Halilovic, est entré en vigueur hier à midi. Mais l'ONU souligne qu'il faudra plusieurs jours pour savoir si la trêve est vraiment respectée.

Une compagnie d'une centaine de casques bleus ukrainiens et une équipe médicale française ont quitté Sarajevo dans l'après-midi pour l'enclave de Zepa afin de superviser l'application du cessez-le-feu. Selon un porte-parole de la FORPRONU à Zagreb, leur convoi, parti de Sarajevo vers 15 heures, a été bloqué par un arbre en travers de la route. Les militaires ont poursuivi leur chemin à pied. Des observateurs des Nations Unies ont de leur côté atteint Zepa.

L'accord signé samedi soir en présence du général Philippe Morillon, commandant de la FORPRONU en Bosnie-Herzégovine, prévoit la délimitation des enclaves mu-

sulmanes de Srebrenica aujourd'hui à 17 heures et de Zepa mercredi à la même heure. Les casques bleus prendront alors le contrôle de ces zones démilitarisées. Tous les combattants devront par ailleurs quitter ces enclaves, désormais considérées comme «zones de sécurité» par le Conseil de sécurité, ou remettre leurs armes aux hommes de la FORPRONU. Ce sont les Serbes et les musulmans qui délimiteront eux-mêmes les zones démilitarisées.

D'après le président bosniaque Alija Izetbegovic, des tirs d'artillerie se sont produits à Sarajevo après l'entrée en vigueur du cessez-le-feu. Informations confirmées de source proche de l'ONU, selon laquelle des bombardements et des tirs de mitrailleuses ont eu lieu à l'aéroport de Sarajevo vers 17 h 30.

Peur à Mostar

Les Croates de Bosnie n'ont pas signé cette trêve et les combats qui les opposent depuis plusieurs semaines aux

musulmans dans le centre et l'ouest de l'ancienne république yougoslave ont redoublé hier.

«C'est à Mostar que la situation semble être la plus inquiétante», a commenté le porte-parole de la FORPRONU, le commandant Barry Frewer. «Nous avons des informations selon lesquelles les Croates arrêtent les hommes musulmans et les conduisent au stade, les femmes et les enfants sur la rive opposée du fleuve Neretva. Nous ne pouvons le croire. J'ai adressé ce matin un message au président croate Tudjman à ce sujet.»

D'après d'autres responsables de l'ONU, les forces croates ont attaqué le QG des forces bosniaques à Mostar et l'ont détruit. Les affrontements dans la ville auraient fait plusieurs morts.

Sur le plan diplomatique, le médiateur européen David Owen a estimé dimanche sur ce «se précipiter dans une intervention militaire demain ou après-demain serait totalement insensé».

«Il s'agit avant tout d'une guerre civile et croire qu'on peut faire face à une guerre civile depuis les airs est une illusion. On ne résoudra pas le problème à 10 000 pieds», allusion à d'éventuelles frappes aériennes américaines contre des objectifs serbes.

Lord Owen, qui doit informer aujourd'hui des derniers développements les ministres des Affaires étrangères des Douze réunis à Bruxelles, a estimé que le cessez-le-feu permettrait d'amoindrir les pressions sur Washington en vue d'une intervention militaire. «Je pense que la paix est favorisée car il y a une énorme pression pour faire quelque chose à Zepa», a-t-il dit.

Avant l'annonce de ce dernier cessez-le-feu, le président Bill Clinton avait chargé samedi son secrétaire d'Etat Warren Christopher de contacter à nouveau les dirigeants européens pour essayer de les convaincre de surmonter leurs réticences à un recours à la force en Bosnie. (ap)

Dieu punira la pieuvre

AGRIGENTE, Italie. - Le pape Jean Paul II a ponctué hier sa visite à Agrigente, bastion de la mafia en Sicile, par des propos extrêmement durs contre les parrains de la «pieuvre»: s'ils ne renoncent pas à leurs actions malfaisantes, ils s'exposent à la colère de Dieu, averti le souverain pontife.

«Dieu a dit, «ne tue point». L'homme, n'importe quel homme, n'importe quel groupe d'hommes, la mafia, ne peut changer et piétiner cette loi de Dieu la plus sacrée», a dit le pape, le visage tremlant de colère, le visage rouge.

Il s'agissait de la plus forte condamnation de la mafia que l'Eglise catholique ait jamais faite. Le pape, qui a surpris les observateurs par sa véhémence, s'exprimait à l'issue d'une messe en plein jour dans la vallée des temples doriques, messe au cours de laquelle il a appelé les Siciliens à condamner ouvertement la mafia.

Soulignant que l'un des temples porte le nom de temple de l'Harmonie, Jean Paul

II a déclaré que les Siciliens avaient le droit de vivre «sans victimes de meurtres, sans peur, sans menaces». «Et ceux qui sont coupables de perturber cette paix, ceux qui ont sur la conscience le poids de tant de victimes humaines doivent comprendre - doivent comprendre! - qu'ils ne peuvent être autorisés à tuer des innocents. «Je dis aux responsables, «Repentez-vous!» Un jour le jugement de Dieu viendra.»

Le pape effectuait en Sicile une visite de cinq jours, qui le conduisit dans cinq villes et qui s'achève aujourd'hui. (ap)



Compatissant à la souffrance. eppa

Vers la guerre civile?

Double menace en Afrique du Sud.

JOHANNESBURG. - Pas de salut en dehors d'un règlement négocié, sauf à voir l'Afrique du Sud sombrer dans «une guerre civile sanglante comme en Bosnie: c'est le message que le président Frederik De Klerk a lancé ce week-end pour tenter de contrer les menaces croissantes de l'extrême-droite blanche et de l'extrême-gauche noire.

Dans une déclaration d'une rare fermeté, le chef de l'Etat a affirmé samedi soir qu'il ne céderait aux pressions ni des uns ni des autres. «La seule perspective raisonnable pour l'Afrique du Sud, pour éviter la catastrophe, est de conclure rapidement les négociations actuelles et d'installer un gouvernement d'unité nationale», a-t-il déclaré. M. De Klerk s'exprimait au terme d'une semaine agitée où l'extrême-droite a donné les signes d'une nouvelle vigueur.

Sous la conduite de quatre anciens généraux de l'armée et de la police sud-africaine, elle a jeté les bases d'un front commun contre les négociations en cours, avec la mise

sur pied vendredi d'un front du peuple afrikaner, chargé d'arracher pour les descendants des premiers colons européens la mise en œuvre d'un droit à l'autodétermination.

Le front regroupe ceux qui militent spécifiquement pour la création d'un petit «Etat blanc» et ceux qui veulent le maintien pur et simple du système d'apartheid. De leur côté, les jeunes Noirs ont mis en ébullition plusieurs «townships» (villes noires) du pays par des mouvements de protestation contre le système éducatif. Certains journaux sud-africains ont cru y discerner les prémices d'un nouveau Soweto 1976 - allusion aux émeutes lycéennes parties du faubourg noir de Johannesburg et qui s'étaient étendues à tout le pays.

Tout ce que le pays compte d'extrémistes s'est en fait réveillé avec l'assassinat, il y a un mois, du dirigeant du Congrès national africain (ANC) Chris Hani. (ats/afp)

Crise en Israël

JÉRUSALEM. - Le ministre israélien de l'Intérieur Arye Deri a démissionné hier, provoquant une crise gouvernementale. Selon le premier ministre Yitzhak Rabin, celle-ci pourrait être préjudiciable aux pourparlers de paix sur le Proche-Orient.

Comme il l'avait annoncé la semaine dernière, le dirigeant du parti ultra-orthodoxe sépharade Shass a présenté sa lettre de démission lors d'une réunion du gouvernement. Selon la loi, elle prendra effet mardi après-midi. M. Deri avait exigé que le ministre de l'Education, Mme Shulamit Aloni, chef du parti de gauche Meretz (12 députés), soit démis de ses fonctions en raison de ses propos antireligieux.

Mme Aloni a affirmé lors du conseil des ministres «qu'elle conteste à n'importe quel groupe de s'arroger le droit exclusif d'être l'unique gardien des traditions ancestrales d'Israël», selon la Radio israélienne.

Si M. Deri ne revient pas avant mardi sur sa démission, M. Rabin ne disposera plus que des 56 voix des députés travaillistes et du Meretz, sur un total de 120 au Parlement. Le Shass dispose de six sièges et le premier ministre a refusé jusqu'à présent d'inclure dans sa majorité les cinq députés arabes et communistes de la Knesset. Cette crise intervient au moment où les négociations de paix israélo-arabes à Washington entrent dans leur troisième semaine.

Troisième composante de la coalition, le Shass a fait partie du précédent gouvernement de droite de M. Yitzhak Shamir. Il a accepté de faire partie du cabinet de M. Rabin sous la pression de son mentor spirituel, le rabbin Ovadia Yossef, favorable au processus de paix. Le Shass soutient les négociations bilatérales, mais exige un référendum ou des élections anticipées en cas de traité de paix prévoyant des concessions territoriales d'Israël. M. Rabin a accepté cette demande.

Cependant, ce parti est soumis aux pressions de sa base et des autres formations ultra-orthodoxes, qui lui reprochent ce qu'ils appellent une «alliance contre nature» avec la formation laïque du Meretz. Ces critiques se sont accentuées à mesure que Mme Aloni remuait le fer dans la plaie en multipliant les attaques contre les religieux.

M. Rabin a mis cette fois la faute sur le Meretz en affirmant ne pas comprendre que «des gens qui n'arrêtaient pas de parler de paix puissent poser des problèmes pouvant causer l'éclatement de la coalition, ce qui signifie clairement la fin du processus de paix». (ats/afp)

Portugal: 90 blessés

OLIVEIRA DE BAIRRO, Portugal. - Au moins 90 personnes ont été blessées hier dans un carambolage entre quatre voitures et 11 autocars transportant des pèlerins au sanctuaire de Fatima, situé à 140 km au nord de Lisbonne, sur l'autoroute reliant la capitale à Porto (nord).

Deux personnes ont été hospitalisées dans un état grave. La plupart des victimes ont été légèrement atteintes, a rapporté radio TSF, citant des sources médicales. Toutes les personnes impliquées dans l'accident seraient de nationalité portugaise.

Les autocars et les voitures sont entrés en collision en raison d'un épais brouillard. La fumée dégagée par un feu dans un dépôt voisin a également contribué à l'accident, a rapporté l'agence de presse Lusa.

Quelque 50 000 personnes sont attendues le 13 mai à Fatima, afin de célébrer l'anniversaire de l'apparition de la Vierge Marie à trois enfants en 1917. (ap)

Nouvelliste**VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****SIERRE****HAUT-VALAIS****Symposium enrichissant** 10**Emotion à Dorénavant** 12**Un repaire d'armes** 14**La foire de printemps** 15**Viège dépense sans compter** 17**Cet emplacement publicitaire est à votre disposition****Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211**

Saillon béni des cieux

Inondé de soleil, le 101^e Festival des fanfares radicales du Centre a bien vécu. Coup de chapeau à l'Helvétienne.

De charmants sourires.

SAILLON. - Le président Michel Giroud et ses amis du comité d'organisation du 101^e Festival des fanfares radicales-démocratiques du Centre peuvent arborer un large sourire. Les Saillonais espéraient en effet que leurs hôtes d'un week-end «gardent un souvenir lumineux de leur passage à Saillon». Ce sera le cas parce que les membres de ces vingt fanfares, comme leurs supporters et amis, ont pu constater que les gens du pied de la tour Bayart savaient conjuguer le verbe recevoir à tous les temps. Même le ciel est venu donner un utile et ultime coup de pouce en inondant la fête de soleil. C'est tout dire.

La soirée de vendredi - avec notamment le concert des «frères ennemis» de la Lyre - avait rapidement donné le bon ton. Ce 101^e festival serait celui de la franche convivialité. La suite de la fête allait être à l'avenant. Samedi, un public nombreux et enthousiaste a littéralement communiqué avec le John



Les héros sont fatigués.

Forster Black Dyke Mills Band, à l'occasion d'un récital de gala qui restera gravé dans les mémoires. Temps forts de ce festival, le cortège du dimanche matin et les productions sous cantine d'hier après-midi ont fini de combler les organisateurs et les très nombreux spectateurs. Ils étaient en effet accourus par milliers les militants et les curieux pour applaudir, dimanche matin, un cortège haut en couleur et en notes. Conduit par l'Helvétienne bien sûr, ce défilé a lancé idéalement une journée très chaude durant laquelle la halle de fête a connu des affluences inégales. D'abord comble à l'heure de l'apéritif et des premiers repas, cette tente surchauffée par le soleil s'est par la suite quelque peu vidée de ses spectateurs et de ses invités d'honneur. Certains n'ont pas voulu se soustraire aux obligations liées à la fête des mères, d'autres ont carrément choisi d'aller piquer une tête dans les bassins du complexe thermal tout proche. Qu'importe, la fête n'a cessé d'être belle et... chaleureuse. Et le mérite en revient à l'Helvétienne et au comité d'organisation. Chapeau!

Propos de cantine

SAILLON. - Qui dit festival dit tout naturellement allocations officielles. Le 101^e rendez-vous des fanfares radicales-démocratiques du Centre n'a pas dérogé à cette tradition, vieille comme le temps. «Un chômage qui inquiète, une politique cantonale de relance qui ferait sourire si elle ne faisait souffrir des milliers de salariés, une majorité qui continue d'agacer à force de vouloir tout conserver», voilà sommairement résumés les grands thèmes abordés dimanche à Saillon.

De Fabienne Bernard, la présidente de la Jeunesse radicale valaisanne, toujours aussi coupante dans ses propos, à Mme Cilette Cretton, la présidente du PRDV, en passant par les conseillers nationaux Pascal Couchepin et Bernard Comby ou par le conseiller d'Etat Serge Sierro, chaque tête couron-

née du Parti radical valaisan y est allée de son petit discours. Autant de mots - parfois chargés de bon sens - qui se sont malheureusement perdus dans le brouhaha de la halle de fête de Saillon. Une cantine d'abord remplie jusque dans ses moindres recoins puis qui s'est gentiment mais sûrement vidée. La faute à une chaleur quasi estivale bien sûr, mais aussi à la fête des mères. Le cœur a ses raisons que la raison d'Etat, parfois, feint d'ignorer.

Hier au pied de la tour Bayart - comme presque toujours dans ces rendez-vous polito-musicaux - la fête, la vraie, a donc pris le pas sur la politique. La convivialité a quasiment volé la vedette à l'officialité. N'est-ce d'ailleurs pas le but premier de ces grands rassemblements? (pag)



Sourires et soleil hier à Saillon à l'occasion du grand cortège du festival de la Fédération des fanfares radicales du Centre: l'un des temps forts de ces trois jours de fête.

«Vedette» crée la surprise

Malgré un handicap de 170 kilos, la reine de troisième catégorie remporte la finale du combat cantonal.

APROZ. - Magnifique succès pour la finale des combats de reines qui se déroulait, hier, à Aproz. Cette rencontre, organisée par le syndicat d'élevage bovin d'Isérables, voyait s'affronter plus de 170 bêtes. La qualité du cheptel mérite d'être soulignée. Elle s'est, du reste, traduite par des luttes acharnées dans toutes les catégories, enthousiasmant un public estimé à plus de 6000 spectateurs. Il est vrai que le soleil était de la partie et assurait la bonne fréquentation des arènes. Sympathique promotion également pour le canton que la présence des radios et télévisions belge et allemande. Chaperonnées par l'Union valaisanne du tourisme, les équipes de réalisateurs suivaient avec intérêt ce spectacle inédit.

Après le classement des reines des cinq catégories, vint le moment de la fameuse finale débouchant sur le titre de reine des reines. Seules trois vaches se mesurèrent. Là, au terme d'une lutte vaillante, «Capion», superbe hérens de 700 kilos environ, battait «Moustique». Confrontée à

«Vedette», 530 kilos environ, «Capion» semblait devoir l'emporter. Toutefois, la pugnacité de la petite bête créa une réelle surprise. Au terme d'un combat vigoureux, après une attente palpitante, «Capion» déclara forfait. «Vedette» imposait son caractère vif, son intelligence et rapportait une belle victoire à ses propriétaires.

Les résultats sont les suivants: première catégorie: 1. «Capion» à Dayer frères, Hérémece; 2. «Flora» à Jean-Luc Evévoz, Conthey; 3. «Mandoline» à Manuela Favre, Hérémece; 4. «Frimousse» à Jean-Charles Savoie, Vissoie; 5. «Drapeau» à Yvan Bender, Fully; 6. «Tonnerre» à Albert Franzen, Bettmeralp.

Deuxième catégorie: 1. «Moustique» à Raoul Williner, Grächen; 2. «Libellule» à Michel Mabillard, Grimisuat; 3. «Junon» à Gérard Evévoz, Conthey; 4. «Bécasse» à Florian Viaccoz, Mission; 5. «Négro» à Lucien Praz, Mayens-de-Sion; 6. «Vénus» à Patrick Favre, Loye.

Troisième catégorie: 1. «Ve-

dette» à Rémy Bruttin, Grimisuat; 2. «Tirana» à Oswald Andriès, Ergisch; 3. «Princesse» à Reinhard Kummer, Salgesch; 4. «Lili» à Jean-Charles Coppey, Vétroz; 5. «Doris» à Jean-Charles Coppey, Vétroz; 6. «Clairon» à Eric Lager, Chermignon.

Quatrième catégorie: 1. «Frisson» à Marco Breggy et Walter, Turtmann; 2. «Lupin» à Gérard Evévoz, Conthey; 3. «Milla» à Oswald Andriès, Ergisch; 4. «Bulle» à Yannick Délitroz, Châteauneuf; 5. «Tigresse» à Anton Zurbriggen, Bûrchen; 6. «Paloma» à Seppey Frères, Hérémece.

Cinquième catégorie: 1. «Venise» à Anton Willener, Viège; 2. «Pigeon» à Erno Marx, La Soustie; 3. «Tigresse» à Etale du Château, Ayent; 4. «Flora» à Meunier et Chérif, Grimentz; 5. «Scheila» à Edy Brantschen, Saint-Nicolas; 6. «Marmotte» à Dayer frères, Hérémece.

Reine des reines: 1. «Vedette» à Rémy Bruttin, Grimisuat; 2. «Capion» à Dayer frères, Hérémece; 3. «Moustique» à Raoul Williner, Grächen. (aam)



Des luttes de grande qualité.

Massongex sait fêter les mamans



Sérénade pour «grenouilles» et orchestre.

MASSONGEX. - C'est avec des fleurs et en musique que le village de Massongex a marqué la fête des mères ce week-end. Avec quelques heures d'avance, il est vrai, puisque c'est à la sortie de la messe de samedi soir que les fidèles se virent offrir une fort sympathique sérénade. Nos amies les «grenouilles» ont le sens de l'innovation.

En effet, ils étaient attendus devant l'église par les musiciens de la fanfare locale L'Echo de Châtillon au grand complet en costume d'apparat. Dirigée par le très efficace - et sérieux - Freddy Barman,

présidée par Robert Lorétan, cette société de musique n'en est pas à son coup d'essai en la matière. La fête des mères est ainsi soulignée en musique chaque année à Massongex. Un cas unique dans la région à notre connaissance.

Qui plus est, pendant que les musiciens entonnaient «Juventus» (y a-t-il des mamans turinoises sur la place?), soit le premier des huit morceaux au programme de cette sérénade, deux charmantes demoiselles distribuaient des roses rouges, blanches et... roses à la gent féminine présente dans le public. Un geste

apprécié à sa juste valeur par les mamans.

Appel aux fanfarons

A l'occasion de ce concert, la fanfare lançait un appel à tout nouveau «fanfaron» (élève ou musicien âgé entre 9 et 99 ans).

Les cours d'initiation à la musique au sein de l'Echo de Châtillon sont ouverts à tous. Un camp de formation est organisé chaque année à leur intention. Cette année, cette retraite aura lieu du 14 au 21 août à Champéry. De plus, l'audition de l'école de musi-



Une rose pour chaque maman.

que est prévue pour le 4 juin prochain à 19 heures à la salle paroissiale. Pour tous rensei-

gnements, adressez-vous à Tony Mariétan, tél. 714265, ou au président, 711228. (gib)

Piéton renversé

SAINT-GINGOLPH. - La police cantonale valaisanne communique que dans la nuit de samedi à dimanche, peu après minuit, un automobiliste valaisan circulait au volant de sa voiture sur la route cantonale de Saint-Gingolph en direction du Bouveret. Peu après la station Migrol, sur un tronçon rectiligne, il se trouva soudain en présence d'un piéton qui s'était lancé inopinément sur la chaussée. Renversé par l'avant du véhicule, le piéton fut blessé et hospitalisé.

Tirs à blanc

CHABLAIS. - Un exercice militaire engageant le régiment d'infanterie de montagne 6 (VS), renforcé d'un groupe d'artillerie et de la nouvelle compagnie de chasseurs de chars de la division de montagne 10, aura lieu dans le Chablais et le Valais central depuis ce lundi jusqu'à jeudi. Pendant la durée de l'exercice, notamment la nuit, l'armée annonce d'importants déplacements motorisés. «L'exercice ne comportera pas de tirs, mais de la munition à blanc sera utilisée (sic); elle est sans aucun danger pour la population», explique un communiqué qui précise que jeudi en fin d'après-midi, les bataillons et groupes ayant pris part à l'exercice remettront leur étendard dans les principales villes du Valais central. En cas de nécessité, il est possible de joindre la direction d'exercice au (027) 335217 ou 315410. (c/gib)

Ovation monstre pour Gréco

MONTHEY. - Fidèle à elle-même, elle a, une fois de plus, séduit ses fans et c'est un triomphe qu'a remporté Juliette Gréco vendredi dernier sur la scène du théâtre du Crochetan.

Même si elle devient centenaire, comme son père, Juliette Gréco ne cessera pas de nous étonner. Elle fait preuve, sur scène, d'un immense professionnalisme, et c'est ce qui la fait apprécier et choyer par un public de tous âges. Elle chante Brel, Sartre, Vian, Queneau, Gainsbourg et bien d'autres. Elle chante de belles chansons, que chacun connaît, que tous nous avons fredonnées, et fredonnons encore et qui, dites par elle, nous touchent infiniment. L'amour, lorsqu'elle le raconte, prend des proportions différentes. Elle sait être tendre, triste, violente, mais coquine aussi comme, par exemple, quand elle nous parle de la terrible difficulté rencontrée par un petit oiseau et un petit poisson pour matérialiser leur amour!

Bien sûr que ses musiciens, peut-être plus particulièrement Gérard Jouannest qui a écrit la musique de tant de chansons, sont pour une grande part dans le succès du récital de Juliette Gréco. Elle est la première à les en louer et sa façon de s'incliner devant chacun d'eux le montre bien.

Un beau succès pour clore la saison! (cdf)

Judokas valaisans à Paris

La leçon ukrainienne.

COLLOMBEY. - Une quinzaine de personnes, dont douze judokas, se sont rendus à Paris récemment dans le cadre du 9e Tournoi international des jeunes du judo-club Rainceen. Ces jeunes compétiteurs provenaient du club de Collombey, mais on comptait aussi parmi eux quatre Sierrois et une Martigneraise. Accompagnés de l'entraîneur responsable Christelle Gex-Fabry et des coaches (le cou-

ple Brunner), nos sportifs en herbe trouvèrent fort à faire face à des équipes françaises et étrangères de gros calibre.

Six sur douze

Au classement par équipes, l'équipe valaisanne termine sixième sur douze, la victoire revenant à une impressionnante Ukraine, devant la Hollande et la Roumanie. La Hongrie faisait aussi partie des adversaires.

Au classement individuel, citons les premières places de Bérangère Michellod (-33 kg, Martigny) et Patrick Julian (-48 kg, Sierre), les deuxième places de Damien Brunner (-45 kg, Collombey), de Sébastien Soland (-45 kg, Sierre) et Yannick Piquet (-30 kg, Collombey), ainsi que les troisième places de Andrin Schnydrig (-42 kg, Sierre) et de Jérôme Ballestraz (-65 kg, Sierre). Félicitations à ces graines de champions! (gib)



La formation valaisanne a rencontré l'Ukraine et ses impressionnants judokas.

Un symposium enrichissant

COLLOMBEY. - La conférence internationale placée sous le thème de «Handicap mental travail et identité», organisée par la fondation valaisanne en faveur des personnes handicapées mentales que préside Pierre-Alain Zuber de Sierre, a été un succès tant en ce qui concerne la participation (200 congressistes) que par la qualité des conférenciers.

«Ce premier symposium sur le handicap mental, «Travail et identité» s'est déroulé à Collombey» précise son président P.-L. Zuber. Il est dû à la mise en service du home La Meunière et des ateliers du Tonkin qui s'y rattachent. Il s'agit de faire le point sur les nouvelles structures d'hébergement et travail qu'il faut étudier non dans le flou mais avec une grande réflexion.»

Reçu cinq sur cinq

Le conseiller d'Etat Serge Sierro a relevé que: «Chacun a besoin des autres et c'est le cas pour les personnes handicapées mentales. Nous devons créer un climat de solidarité sociale dans une économie performante, afin de développer une authentique solidarité dans son sens le plus noble pour que les personnes handi-

capées mentales puissent atteindre leur identité personnelle par le travail.»

Vital Darbellay, président du conseil de la fondation a souligné que: «La société doit remplir son rôle pour que la personne handicapée mentale puisse participer à son développement.»

Conférences introductives

Pour le Bureau international du travail, l'objectif du programme de réadaptation professionnelle est d'accroître l'accès des personnes handicapées à la formation et à l'emploi. Le programme a établi des lignes techniques directrices et développé des techniques de formation novatrices et génératrices de gains, en collaboration avec les employeurs, les travailleurs ainsi qu'avec les organisations non gouvernementales et de personnes handicapées.

La relation travail et identité émise par le professeur Canevaro est aujourd'hui une ambition où il y a un risque de paradoxe, car le travail peut être, pour une bonne partie de l'humanité, soit un espoir irréel, soit une captivité angoissante.

L'histoire, les approches et modèles, les concepts et valeurs ont permis à M. Vaney de l'Université de Genève, de souligner la valeur thérapeutique du travail et l'influence de l'environnement sur les

comportements psychomoteurs.

Au total ce sont une quinzaine de conférenciers qui intervinrent durant la première journée, la seconde étant réservée au thème des ressources financières et du subventionnement de l'OFAS, à l'éloge de la rareté et aux stratégies de partenariats dans l'actualisation de l'identité professionnelles du travailleur handicapé. (cg)

Les aquarelles de Marius



Marius Buttet à la Grange-à-Vannay jusqu'au 23 mai.

MONTHEY. - Depuis la remise de son cabaret monthey-san à la fin des années septante, Marius Buttet est établi à Ollon. Né en 1920, il ouvrait le fameux établissement en 1955. Aujourd'hui, cet allègre grand-papa et arrière-grand-papa sévit en amateur dans le domaine de l'aquarelle. «Je me suis dit, tiens, comme retraité désœuvré, il faut se passer un peu le temps, alors j'ai pris mon pinceau», explique l'artiste qui commença son activité picturale en 1988.

Au fil des hivers, les toiles s'empilent et une critique d'art incite Marius Buttet à présenter son travail. «J'ai finalement accepté. Mais en fait, j'espère surtout retrouver de nombreux copains et amis que je ne croise plus depuis

ma retraite.» Expo prétexte donc? Pas seulement.

L'envol de la banane

Une bonne centaine de toiles garnissent avec un succès inégal les murs de la Grange-à-Vannay, jusqu'au 23 mai. Depuis sa première aquarelle (le pénitencier de Sion - réalisé d'après une carte postale - précise l'artiste), le trait s'est précisé quelque peu. «Vue du Clédard», «L'envol de la banane», «Bastringue», «Les deux danseuses», «Déblage»: voilà quelques-unes des œuvres qui sortent du lot de cette exposition ouverte en semaine de 17 à 20 heures, les samedis et dimanches de 10 à 12 heures, ainsi que de 16 à 20 heures. Fermé le lundi. (gib)

Collombey-Muraz perd un bourgeois d'honneur

LAUSANNE. - Salvador Amon, ancien président de la Société des Raffineries du Rhône, à Collombey, est mort la semaine dernière à Monte-Carlo, à l'âge de 80 ans, a annoncé sa famille à Lausanne. Il avait été aussi vice-président et administrateur délégué de la Société financière Italo-Suisse, à Genève.

Né à Salonique, en Grèce, le 8 octobre 1912 dans une famille de la diaspora juive espagnole, Salvador Amon était le fils aîné de Maurice Amon y Beja, industriel qui vint s'établir avec sa famille à Lausanne en 1913. Après avoir obtenu dans cette ville un diplôme commercial, il entra en 1930 dans une fabrique de

produits chimiques fondée par son père.

Il siégea ensuite au conseil d'administration de l'entreprise SICPA S.A., à Prilly, fabrique d'encres d'imprimerie dirigée par son frère cadet, Albert Amon. En 1959, il fut appelé à la résidence des Raffineries du Rhône, que venait de créer son père.

Salvador Amon avait acquis en 1953 la nationalité suisse et la bourgeoisie de Lausanne. Il reçut la bourgeoisie d'honneur de Collombey-Muraz, en 1963, et la cravate de commandeur de l'Ordre du mérite de la République italienne, en 1964. (ats)

NOUVEAUTÉ OPEL

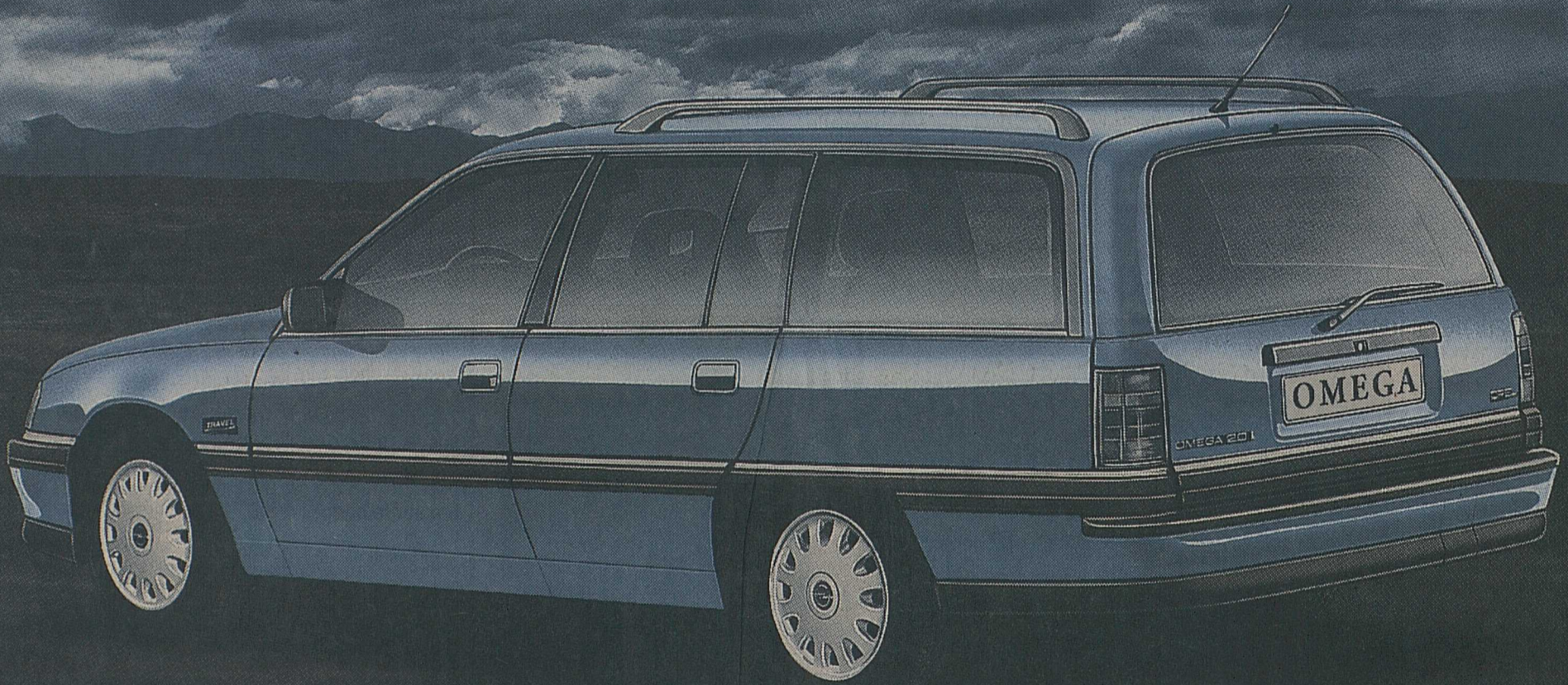
SÉRIE SPÉCIALE OMEGA TRAVEL

Avec la série spéciale "Travel", l'Omega joue sa meilleure carte: celle de la richesse de l'équipement, ABS compris. Les conducteurs les plus exigeants, quant à eux, commanderont le set "Montana" comprenant en plus le différentiel autobloquant, les antibrouillards, les sièges chauffants à l'avant et l'ordinateur de bord, le tout au prix exceptionnel de Fr. 850.-. Comme pour toutes les Opel, vous bénéficierez bien entendu d'une prestation de service gratuite non négligeable: le service OPEL ASSISTANCE. Renseignez-vous auprès de votre distributeur Opel.

1. Equipement suppl. "Travel": ABS, lève-glaces élect. à l'avant, appuie-tête à l'arrière, intérieur spécial.
2. "Prix Travel":
2.0i 85 kW (115 ch)
Berline **Fr. 29'675.-**
Caravan **Fr. 31'325.-**
3. Votre gain:
Berline **Fr. 2'520.-**
Caravan **Fr. 2'570.-**
4. Egalement disponible avec moteur 2.4i et 2.6i 6 cylindres.
5. Set "Montana" en option.
Votre gain **Fr. 955.-**
6. Climatisation seul. **Fr. 950.-**
Votre gain **Fr. 1'650.-**



Opel Omega Travel, berline (ill. du haut).
Opel Omega Travel, Caravan (ill. du bas):



OPEL 
LE N°1 EN SUISSE.

Sion: Garage de l'Ouest; Aigle: Garage-Carosserie Roger Gailloud; Monthey: Centre Opel; Martigny: Garage du Simplon Martigny S.A.; Sierre: Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: Ayent: Garage du Rawyl; Bex: Garage J.-J. Chérix; Château-d'Œx: Garage du Pont Favrod S.A.; Chesières: Garage d'Orsay S.A.; Chippis: Garage de Chippis; Fully: Garage Carron; Le Châble: Garage du Mont-Brun S.A.; Sembrancher: Garage Pascal Fellay; Saint-Maurice: Garage du Bois-Noir S.A.; Saxon: Garage International; Le Sépey: Garage des Puits; Sion: Garage Walter Théler S.A.; Les Valettes-Bovernier: Garage du Durnand S.A.; Villeneuve: Garage du Viaduc; Vionnaz: Garage Planchamp Didier.

Gaz et mélanges de gaz.

pour l'artisanat, l'industrie,
la recherche, la médecine

PanGas

GAZ TECHN. + MÉD.

chez le spécialiste

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21
1950 SION
Tél (027) 22 19 58



SPÉCIALISTES DU JARDINAGE

Samedi 22 mai 1993

JARDINFO...

Nous proposerons à nos 117 000 lecteurs des pages consacrées au jardinage dans notre édition du samedi 22 mai.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre
entière disposition pour
vous conseiller
au (027) 29 51 51,
interne 211.

PAGES SPECIALES

EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

FORMATION CONTINUE

ECOLE D'INFORMATIQUE COURS INTENSIFS DE MICRO-INFORMATIQUE

du 24.5 au 18.6.93 et du 28.6 au 23.7.93

● PRISE EN CHARGE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE
POSSIBLE, SOUS CERTAINES CONDITIONS.

Lémania ^{★★★★}
INFORMATIQUE

Saint-Guérin 24
1950 SION
Tél. 027/ 22 56 70
Fax 027/ 22 49 10

Conduire la lumière



Daniel Demont.

MARTIGNY. - L'école de théâtre de Martigny organise un cours de conduite d'éclairage et de lumières pour la scène. Ce cours débutera le 31 mai et sera donné par Daniel Demont, qui a assuré l'éclairage de nombreux spectacles en Suisse romande et ailleurs durant les quinze dernières années, notamment au TPR. Le programme a la sagesse d'allier la théorie et la pratique. Ainsi les participants se familiariseront avec les divers espaces, scène en plein air, scène italienne, etc. avant de se concevoir et de conduire l'éclairage du spectacle annuel de l'école de théâtre qui aura lieu les 17, 18 et 19 mai à la fondation Moret. Renseignements et inscriptions: (026) 229422.

(ric)

A Bertrand Delaloye

Un être cher nous quitte et subitement, la vie s'arrête. Seul le temps nous aidera à accepter le grand vide laissé.

Il fut pour nous tous un époux, un fils, un beau-fils, un petit-fils, un frère, un beau-frère formidable.

Il aimait la vie, qu'il croquait à pleines dents.

Il aimait tout son monde, depuis sa chère épouse, ses parents, ses frères, ses grands-parents et beaux-parents, sa belle-sœur et jusqu'à ses plus lointains neveux, nièces, cousins et cousines.

Il était passionné par la course à pied, surtout les grandes épreuves telles: Morat-Fribourg, Thyon-Dixence, Sierre-Zinal et autres grandes classiques.

La musique actuelle des jeunes, Peter Gabriel et autres grands groupes tenaient également une grande place dans sa vie.

Bertrand, nous te disons merci, pour tout l'amour de toi, pendant ta trop courte vie terrestre.

De là-haut, veille sur nous tous, qui te disons... A Dieu.

Ta famille

Quatre premiers prix à Riddes

La quinzième édition du Concours national d'exécution musicale de Riddes a tenu toutes ses promesses. Quatre premiers prix à la clé.

RIDDÉS. - « Cette quinzième édition de notre concours restera gravée comme un bon millésime. Les concurrents ont affiché de réelles qualités alors que le concert de gala de vendredi et celui des lauréats de samedi ont comblé d'aise un nombreux public. » A l'heure de dresser le bilan du concours national d'exécution musicale, le président Jean Vogt avait de quoi se montrer satisfait. Il est vrai que les différents acteurs de ce rendez-vous classique désormais traditionnel ont su donner un faste particulier à cet anniversaire. A l'image des élèves du Conservatoire cantonal qui ont su profiter de la première occasion qui leur était offerte pour montrer au CRAC le bout de leur talent.

Dany Bonvin, le seul

La trentaine de concurrents en lice depuis mercredi à Riddes pour le concours national d'exécution ont aussi redou-

blé de virtuosité pour convaincre le jury. Un jury qui a finalement décidé d'attribuer quatre premiers prix cette année, à la flûtiste Stefania Bandino, aux saxophonistes Laurent Estoppey et Daniel Schmelik ainsi qu'au trompettiste Olivier Theurillat.

Malgré un talent qu'ils ont grand, aucun des concurrents inscrits cette année n'est parvenu à décrocher une mention. Dany Bonvin demeure ainsi le seul jeune musicien à pouvoir se targuer d'avoir obtenu un premier prix avec mention. Dany Bonvin qui est d'ailleurs revenu au pied de la Fare ce week-end mais comme concertiste cette fois-ci. Il était en effet l'une des vedettes du concert de gala de vendredi, concert qui avait attiré plus de 250 personnes à l'église de Riddes. La preuve que ce concours national d'exécution musicale et les animations annexes qu'il génère sont devenus réellement populaires.

Les lauréats

Flûte: 1er prix à l'unanimité à

Stefania Bandino; 2e prix à Nicolas Amet.

Clarinette: 2e prix (premier nommé) à John Schmidli; 2e prix à Gergely Suto.

Saxophone: 1er prix à l'unanimité (premier nommé) à Laurent Estoppey; 1er prix à l'unanimité à Daniel Schmelik.

Trompette: 1er prix à Olivier Theurillat.

Prix de la Radio suisse romande Espace 2 à Laurent Estoppey.

(pag)



Jean Vogt heureux de présenter les lauréats du 15e Concours national d'exécution musicale. Ne manque sur ce cliché qu'Olivier Theurillat.

Du palais et du cœur

MARTIGNY. - En doutiez-vous? Nos voisins transalpins sont non seulement d'excellents cuisiniers, ils ont aussi le cœur sur la main. Le comité italien de Martigny vient d'en administrer une nouvelle preuve. Lui qui a mis les talents culinaires de ses membres au service d'une bonne cause, celle de la Ligue valaisanne contre le cancer. C'est en effet à cet organisme que le comité va remettre le bénéfice des deux journées de cuisine

italienne qu'il a organisées samedi et dimanche en Octobre.

Mamans fleuries

Deux jours durant, la salle communale s'est donc emplie de succulentes saveurs. Une quarantaine de bénévoles se sont affairés - qui en cuisine, qui au service - pour offrir à la population de Martigny et des environs quelques succulentes spécialités. Gnocchis,

spaghetti alla marinara et pizze sont ainsi venus flatter les palais les plus fins. Le tout arrosé de délicieux chianti, frizzantino, lambrusco ou autre bianco secco.

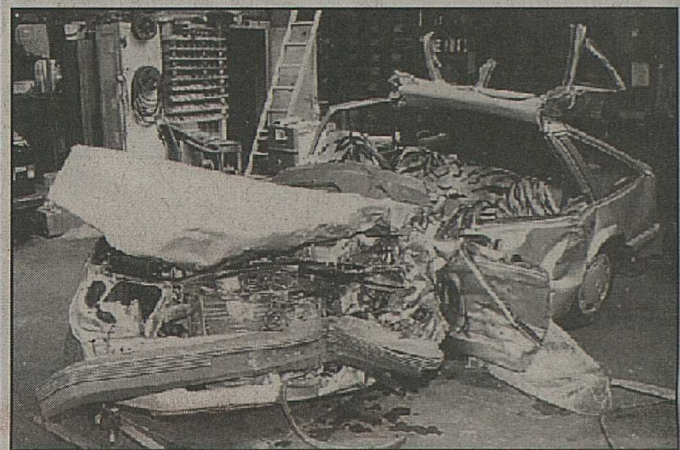
Dimanche, les organisateurs ont poussé le sens de l'accueil jusqu'à offrir à chaque maman une rose, alors que les enfants de la communauté italienne sont montés sur la scène de la salle communale prouvant là que les descendants de Dante avaient toujours la fibre aussi artistique.

(pag)



Les bénévoles italiennes s'affairent à la préparation de délicieuses spécialités. C'était samedi et hier à la salle communale.

Automobiliste tué



L'état de la voiture de M. Ballay illustre bien quelle fut la violence du choc.

Terrible collision frontale sur la route des Iles, entre Martigny et Vernayaz. Un père de famille de Dorénaz tué sur le coup.

MARTIGNY. - Un tragique accident de la circulation a fait un mort et deux blessés vendredi soir entre Martigny et Vernayaz. M. Reynold Ballay a en effet perdu la vie dans une collision frontale survenue sur la route secondaire des Iles, peu après la ferme de l'Etat, à la hauteur de l'étang du Rosel.

Pour éviter une voiture

L'accident est survenu peu avant 22 heures vendredi. M. Reynold Ballay, né en 1947 et domicilié à Dorénaz, circulait en compagnie de sa jeune fille, sur la route des Iles, de La Batiatz en direction de Vernayaz. Après avoir dépassé la ferme de l'Etat, située en face du restaurant du Saint-Bernard, M. Ballay a été surpris par la présence d'une voiture par-

quée en partie sur la voie de roulement, tous feux éteints. Il a donc dû déporter son véhicule sur la gauche afin d'éviter ce véhicule. C'est alors que sa voiture est entrée en collision avec une autre automobile conduite par un habitant de Vernayaz âgé de 30 ans, qui circulait en sens inverse.

La violence de ce choc frontal a été terrible et les secouristes ont d'ailleurs dû faire appel aux spécialistes du centre de secours de Martigny pour désincarcérer M. Ballay. Ce dernier a malheureusement été tué sur le coup, alors que sa fille, âgée de 10 ans, et l'autre conducteur, qui a été éjecté, ont été blessés et acheminés vers l'hôpital de Martigny.

Le tragique décès de M. Ballay a jeté la consternation dans le petit village de Dorénaz où ce menuisier de 46 ans, père de trois enfants, était apprécié. A sa famille si durement touchée, le NF présente ses condoléances.

(pag)

Un bureau du tourisme à Salvan

SALVAN-LES MARÉCOTTES. - Salvan ne sera pas resté longtemps sans bureau du tourisme. Une année seulement après avoir fermé sa permanence dans la « capitale » de la commune, la société de

développement locale a en effet décidé d'y rouvrir un représentant. Dès le mois de décembre prochain, cette station de la vallée du Trient pourra donc à nouveau s'appuyer sur deux centres d'in-

formation. Le premier - le principal - situé dans le bâtiment de la gare de la télécabine de la Creusaz et le second aménagé au cœur de Salvan, en face de la maison communale.

Renouvellement au comité

Réunis en assemblée générale vendredi dernier, les membres de la SD locale n'ont pas hésité avant d'accepter l'ouverture de ce second bureau. Hormis deux abstentions, tous les membres présents se sont en effet déclarés en faveur de cette représentation supplémentaire. Dès le mois de décembre prochain, Lucie et Olivier Revaz joueront donc les informateurs au cœur même de Salvan, dans un local qu'ils vont aménager en kiosque. Local dans lequel ils pourront aussi bien vendre journaux et souvenirs que distribuer prospectus et renseignements.

Au cours d'assises de printemps sans histoire, l'office du

tourisme de Salvan-Les Marécottes a aussi procédé au renouvellement de son comité. Si le président Dominique Fournier et ses collaborateurs Lydie Revaz, Jean-Jacques Barman et Jean-Maurice Heitz ont accepté un nouveau mandat, il n'en est pas de même de M. Laurent Décaillet. Deux nouveaux membres ont accepté de faire leur entrée au sein de l'équipe dirigeante. Il s'agit de Dominique Fleury et de Bernard Fiora. Autre changement, François-Louis Décaillet sera désormais le représentant de l'administration communale au sein du comité, en remplacement de Philippe Fournier.

Sachez enfin que les comptes de l'exercice 1991-1992 - qui laissent apparaître un déficit de 7300 francs - ont été acceptés sans discussion et que Mme Sylvia Fournier, dévouée et compétente responsable de l'office du tourisme des Marécottes, a été récompensée pour ses dix ans de service.

(pag)



Le cœur de Salvan accueillera à nouveau un office du tourisme. Dès le mois de décembre prochain.

Chute mortelle

DORÉNAZ. - Décidément, Dorénaz aura connu un très noir week-end de la fête des mères. Samedi après-midi, au moment même où la nouvelle de la mort tragique de M. Ballay occupait toutes les discussions, un nouveau drame se jouait à l'entrée de ce village de la rive droite. Un grimpeur de 21 ans, Pierre Savioz de Leytron, a fait une chute mortelle alors qu'il escaladait, en compagnie d'amis, l'une des falaises qui surplombent l'entrée de Dorénaz. A un moment donné, le malheureux jeune homme s'est désencordé et a continué sa montée en solo. C'est alors qu'il passait une vire herbeuse que le grimpeur a glissé et fait une chute d'une cinquantaine de mètres. Le jeune homme est mort sur le coup.



Pierre Savioz.

ltd

Parisiennne Medium*



Parisiennne
MEDIUM

NEW

* **La nouvelle dimension du goût**

ANNONCES DIVERSES

DONNER SES ORGANES,

C'EST DONNER LA VIE

Vous aussi, aidez-nous! Des informations complémentaires peuvent être obtenues dans les pharmacies, les drogueries ou à l'adresse suivante: Service d'information «Don d'organes», Case postale 464, 8201 Schaffhouse.



025 / 65 19 19

PARENTS-DROGUE

Tous les dimanches de 19 h à 22 h



VALAIS
LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

API*WIT

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE VALAISANNE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

PROCHAINE PARUTION: mardi 25 mai 1993

N'oubliez pas le dernier délai pour la transmission de vos ordres: **lundi 17 mai 1993, 10 heures.** Pour vous renseigner: SION (027) 295 220.

36-088357

Toutes vos annonces au:

(027) 29 51 51

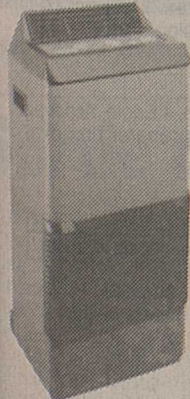
CLIMATISEUR MOBILE NOBEL

sans installation températures agréables en toutes saisons



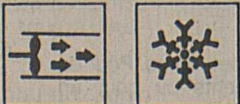
Hauteur x largeur x profondeur 96x43x29 cm

- haute puissance frigorifique 2400 watt
- grande capacité déshumidification 1,3 l/h
- très silencieux, compresseur rotatif seulement 51 DBA
- refroidit, chauffe
- l'eau de condensation est soumise à l'évaporation et expulsée par le tuyau flexible à l'extérieur du local
- puissance de chauffe 1800 watt
- horloge programmable
- filtres lavables



AGENCE OFFICIELLE - VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE

L. CONTI
froid et climatisation



Rue des Casernes 30 - 1951 SION - C.p. 396 - Tél. (027) 31 38 68 - Fax (027) 31 48 78

FLEXI CREDIT

Le crédit à remboursement flexible.

Payez selon votre budget.

Avec Flexicrédit, c'est vous qui déterminez, de mois en mois, le montant de vos remboursements. Vous optez pour le versement minimal ou pour un montant supérieur. Avotre guise! Plus vite vous remboursez, plus vous diminuez le coût de votre crédit. Si vous

êtes en avance sur le plan de remboursement, vous pouvez également suspendre le paiement de vos mensualités. Vous saurez d'ailleurs toujours où vous en êtes grâce au décompte annuel qui vous est adressé. Flexicrédit, le crédit sur mesure!

Veillez m'adresser, sans aucun engagement de ma part, le prospectus «Flexicrédit» avec une formule de demande. 389

Nom _____
Prénom _____
Rue, No _____
NPA/Lieu _____
Date de naissance _____

banque aulina

Société affiliée de l'UBS

Intérêt annuel d'après montant du crédit et durée: 13,25-15,5%, calculé selon méthode des annuités, assurance pour solde de dette en cas d'incapacité de travail incluse.

Banque Aulina, 2, rue du Scex, 1951 Sion, téléphone 027 22 95 01

« Repaire » provisoire d'armes

La salle de la Matze a accueilli une bourse peu coutumière samedi. Des armes de toutes sortes ont en effet pu être acquises par des amateurs.

SION. - La capitale a servi de cadre samedi à une première particulière. L'Association suisse pour l'étude des armes et armures a tenu ses assises annuelles à la salle de la Matze. Il y a trente et un ans, quatre membres fondaient cette société et à l'heure actuelle ils sont 700 répartis dans plusieurs sections. Comptant trois printemps, le groupe valaisan était l'organisateur de ce rendez-vous haut en couleur. Le matin, les amateurs affiliés ont pu profiter de

la mise en place d'une bourse aux armes. Les consignes étaient strictes, sécurité oblige. Le public n'était pas admis, les permis d'achat d'armes ont été dûment contrôlés pour l'acquisition d'armes semi-automatiques et chaque arme a été contrôlée avant les manipulations. Pour les connaisseurs, les stands regorgeaient de merveilles. Des centaines de pièces comme des poignards flamands du XVIIe, des baïonnettes étaient exposés. Tous les objets qui avaient trait au domaine militaire, à l'armement, étaient encore de la partie. Des dizaines et des dizaines d'ouvrages, des uniformes, des képis, des montres, des anciennes grenades pouvaient être admirés par les collectionneurs.

Pièces uniques

Une cartouchière américaine pour Winchester 30/30 a remporté sa part de succès. «Elle date de la ruée vers l'or et appartenait à un Sierrois; il est revenu sans pépète, sans rien, si ce n'est cet objet et un grand sac en cuir qu'on mettait derrière le cheval», a expliqué son possesseur. Les collectionneurs d'Helvétie bénéficient de bulletins qui leur permettent de proposer leurs biens.

Chaque année, à Neuchâtel, ils sont présents à une grande manifestation. Samedi, le retour dans le passé a été réussi puisque l'apéritif et le repas ont été agrémentés par les productions des Aiglons d'Héremence. Les trente musiciens portaient des uniformes du 2e régiment suisse au service de la France, datant de 1817. Les Valaisans ont aussi proposé aux passionnés des coffrets commémoratifs comprenant des bouteilles aux étiquettes nostalgiques. Un sous-lieutenant porte-drapeau du régiment valaisan de

1917 a en effet été choisi pour la décoration.

Jeunes Valaisans

En quelques années, la section valaisanne placée sous la férule du Sédunois Pierre Contat s'est étoffée. Aujourd'hui, plus d'une trentaine de membres se réunissent tous les deux mois. Lors de chaque réunion, un sociétaire est appelé à faire un exposé sur une arme de son choix. Des visites dans des musées spécialisés sont mises sur pied et des activités particulières décidées. Le 10 août 1992, une couronne a été posée au monument du soldat à Sion en souvenir du bicentenaire du massacre des Suisses aux Tuileries. Pour les intéressés, les règles d'entrée sont placées sous le sceau du sérieux. Une demande doit être faite, deux parrains doivent accompagner le candidat qui devra patienter deux ans avant de devenir membre à part entière. Les femmes ne sont pas mises à l'écart puisque M. Contat assure qu'elles seront reçues avec joie. (cat)



Les vendeurs proposaient des objets intéressants sur plus d'un point.

Le pays de Schwytz

Un tour de Romandie axé sur la promotion touristique.



M. Eddy Peter, directeur de l'office du tourisme de Sion, et M. R. Willi, directeur de l'office du tourisme de Brunnen, complètent cette charmante carte postale schwytoise.

SION. - Le pays de Schwytz se présentait aux Sédunois vendredi sur la place de la Planta. Pour les séduire, l'office du tourisme de Brunnen, organisateur de cette campagne de promotion touristique, avait emporté dans ses bagages une magnifique diligence datant du siècle passé, une jolieuse ainsi qu'un joueur de cor des Alpes. Une véritable carte postale ambulante, ma fois bien sympathique.

Informé pour séduire

Un stand d'information vantant dans les moindres détails les charmes de la Suisse centrale avait été installé sur la place de la Planta. Le directeur de l'office du tourisme de Brunnen, M. Willi, ainsi que ses collaborateurs, se tenaient à la disposition de la population pour leur fournir tous les renseignements utiles.

Au centre des présentations: la voie suisse, très populaire en Romandie, créée à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération, mais également les monuments historiques comme le Grütli ou la chapelle de Tell, les nouvelles cabines panoramiques reliant Weggis à Riggi Kaltbad, sans oublier les nombreuses possibilités de loisirs offertes par le lac des Quatre-Cantons. L'aventure est également inscrite au programme avec la mise sur pied depuis six ans, d'une traversée des Alpes

dans la diligence du Gothard, tirée par cinq chevaux.

Tour de Romandie

Avant de rejoindre la capitale valaisanne, où ils ont notamment été accueillis par M. Eddy Peter, directeur de l'office du tourisme de Sion, les ambassadeurs de la Suisse centrale avaient sillonné la Romandie. Ils ont en effet visité Lausanne, Neuchâtel et Genève. En 1991, le même trajet avait été effectué en sens inverse. (dan)

A Michel Georges

LES HAUDÈRES. - C'est avec une vive stupéfaction, une grande émotion et une profonde tristesse que la population du val d'Hérens et les amis de M. Michel Georges ont appris son décès, suite à une maladie qui l'avait forcé à interrompre son activité professionnelle au début de l'année 1992.

M. Michel Georges laisse dans la douleur son épouse Irène, née Pellissier, originaire de Sarreyer, ainsi que deux enfants, Olivier, né en 1983 et Régine, née en 1986. Il était le fils du célèbre peintre des Haudères, M. Joseph Georges (prix Douanier-Rousseau) qui, avec son épouse Lucie, née Trovaz, exploitait un hôtel avec un petit musée aux Haudères.

Né en 1954, il a effectué ses écoles primaires et secondaires à Evolène, puis a suivi une formation commerciale.

Doué d'une volonté inébranlable, M. Michel Georges, après avoir travaillé notamment dans le canton de Vaud, s'est tourné vers la profession de courtier immobilier, d'abord dans une importante agence immobilière de Sion puis, plus tard, dans le cadre de sa propre société de courtage immobilier.

C'est ainsi qu'il mena des opérations commerciales de grande envergure, tant à Anzère, Sion qu'à Torgon.

Nombreux sont les Valaisans qui eurent ainsi contact avec le disparu.

Il était connu loin à la ronde et dans toute la Suisse romande d'où provenait une grande partie de sa clientèle, auprès de laquelle il plaçait en particulier des résidences secondaires.

Ses clients appréciaient son contact direct, son efficacité, sa jovialité ainsi que son sérieux et son honnêteté.

M. Michel Georges laisse le souvenir d'un homme concret, plein d'efficacité, qu'il faisait bon rencontrer.

Nous sommes en pensée avec toute sa famille, en particulier sa femme Irène, ses enfants ainsi que tous ses proches, dans ces moments difficiles.

Puisse son souvenir apporter à ceux qui l'entourent le réconfort pour comprendre les desseins du Très-Haut. (bm)

G. LUYET
RESTAURANT

13
Étoiles
Sion

(027) 222 002

Bar de la Presse

Important congrès médical

SION. - Depuis jeudi matin, une importante rencontre médicale se déroule à l'hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey. Il s'agit du 29e congrès annuel de la Société suisse de chirurgie plastique, reconstructive et esthétique, que préside le docteur Antoine Eschmann de Sion. Ce symposium s'est terminé samedi après une table ronde sur les principaux problèmes traités durant ces trois jours.

Au programme scientifique, de nombreux exposés de la part de spécialistes venus de Suisse, de Belgique, d'Allemagne et d'Italie, notamment sur les aspects esthétiques de la chirurgie mammaire, ou sur l'évolution de la chirurgie plastique et reconstructive jusqu'à ce jour, ainsi que sur les perspectives d'avenir.

En marge des rendez-vous médicaux, le docteur Eschmann proposait aussi à ses hôtes et aux accompagnants un programme récréatif. C'est ainsi que jeudi soir, tous les participants au congrès se retrouvaient à la salle Supersaxo pour partager l'apéritif offert par la Municipalité, avant de déguster un menu valaisan dans une cave de la vieille ville.

Au cours de cette réception, le président de la ville Gilbert

Debons a adressé un cordial message de bienvenue aux médecins présents. Un quintette du Conservatoire cantonal

de musique était également présent pour agrémenter cette soirée. Vendredi, c'était la visite des caves Orsat

de Martigny et un banquet dans un restaurant de cette ville qui figurait à l'affiche «touristique» du congrès. (wy)



Les congressistes accueillis à la salle Supersaxo par le président Gilbert Debons.

ÉCOLE ARDEVAZ

NOTRE OBJECTIF - VOTRE RÉUSSITE

L'ÉCOLE ARDEVAZ: - un enseignement individualisé (10-16 élèves par salle de classe)
- de nombreux contacts avec les parents
- des professeurs toujours disponibles
- des réussites exceptionnelles
(environ 95% de réussite aux examens officiels)

MONTHEY - SION

Maturité fédérale 2 ans, éventuellement 1½ an

L'École Ardevaz vous propose deux types de maturités, qui permettent l'immatriculation dans toutes les facultés universitaires suisses: type D: langues modernes; type E: socio-économique.

Baccalauréat français 1 ou 2 ans

Le programme de ce baccalauréat ne comporte quasiment aucune branche à chiffres. Il permet l'entrée dans des facultés universitaires suisses: lettres, droit, école d'interprètes, théologie...

Cours de formation de 1 an à 1½ an

Aux élèves plus jeunes, qui sortent soit d'un C.O., soit de la 1re année du collège, l'École Ardevaz donne, au moyen de cours intensifs, des bases qui leur permettent ensuite de se préparer aux examens de matu ou du bac français, en deux ans.

MARTIGNY

5e + 6e années primaires

1re + 2e années du cycle d'orientation

Pour le passage de la 6e primaire au C.O. et du C.O. au collège, l'École Ardevaz est soumise au règlement cantonal. Les conditions de passage sont les mêmes que pour les élèves d'une école publique.

C.O.: bilingue

Le programme officiel est respecté, les branches principales sont renforcées, mais les cours des branches secondaires sont donnés en allemand. Une opportunité à saisir à la veille de l'Europe Unie.

Inscriptions

Possibilité de rentrer en tout temps. Pour de plus amples renseignements ou pour un éventuel rendez-vous, veuillez vous adresser au secrétariat principal, soit:

ÉCOLE ARDEVAZ
Rue des Amandiers 10
1950 SION
Tél. (027) 22 78 83

MONTHEY
Av. de France 18
(025) 71 97 48
MARTIGNY
Av. du Simplon 23b
(026) 22 77 76

RESTAURANTS
Les îles
SION

Restaurant-Brasserie
Salle de banquets

Les Hôtels Seiler
sont là
pour vous servir

Réervations:
tél. (027) 36 44 43
fax (027) 36 44 55

Inauguration d'Horizon 4000

Le centre de vacances pour handicapés de Crans-Montana est désormais parfaitement opérationnel.

CRANS-MONTANA. - Le centre de vacances pour handicapés Horizon 4000 a ouvert ses portes en décembre 1992. Situé à 200 mètres de la gare du funiculaire de Montana, cet espace de loisirs et de détente est désormais parfaitement opérationnel. Les handicapés et leurs amis ont pu découvrir toute la chaleur du lieu à l'occasion de la journée portes ouvertes organisée vendredi.

Un lieu adapté

Depuis plusieurs années, Christian et Fernand Balles-traz sont confrontés à la vie de

jeunes handicapés. Ils ont récemment décidé de créer un centre de vacances spécialement équipé pour répondre aux besoins des enfants défavorisés. Le but de cette initiative consistait à permettre la réalisation de camps, de colonies, de week-ends ou de soirées dans des locaux adaptés.

En juillet dernier, les deux cousins ont établi les premiers contacts avec le service des immeubles de l'Etat du Valais, propriétaire de la maison. Le projet a reçu un avis très favorable. «Nous avons pu convenir d'une location raisonnable en assumant totalement les frais de remise en

état de l'intérieur du bâtiment. En plus, cette bâtisse se prêtait à merveille à un aménagement pour l'accueil de groupes de personnes en fauteuil roulant», expliquent les Balles-traz.

Importants travaux

Afin de satisfaire aux exigences légales, d'importants travaux ont dû être entrepris. Trois niveaux accessibles aux handicapés physiques ont été aménagés, soit le rez inférieur (cuisine, salle à manger, véranda et même terrasse extérieure qui sera prochainement terminée), le rez supérieur (chambres, salon, véranda) et le premier (chambres, véranda).

Le centre offre également un lift d'escalier sur trois étages, des salles de bains et des toilettes handicap à chaque étage, des portes et des couloirs élargis, des espaces suffisants pour pouvoir tourner avec une chaise roulante. Tous les seuils ont d'autre part été supprimés. Les transformations ont coûté plus de 300000 francs. Seul le matériel spécifique pour handicapés a été financé à 60% par l'Etat du Valais.

Le centre est ouvert de mai à décembre, le reste de l'année il est déjà complet. Cet été, une collaboration sera mise sur pied entre Horizon 4000 et Cité Joie, une colonie de vacances exploitée depuis de nombreuses années par Christian et Fernand Balles-traz. Des enfants handicapés pourront ainsi être intégrés au monde des enfants valides.

(sybi)



Le centre de vacances pour handicapés peut accueillir jusqu'à soixante-cinq personnes.

Chef de mission...

Un Suisse provincial du Sacré-Cœur.

Réunis en chapitre à Issoudun, berceau de la Congrégation des missionnaires du Sacré-Cœur et lieu de pèlerinage à Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, les délégués de France et de Suisse, d'Afrique et d'Océanie, ont élu un nouveau provincial en la personne de Joseph Hegglin, supérieur de la jeune Eglise Pacific union.

Le père Hegglin est né le 20 novembre 1946 à Lucerne et a passé son enfance à Zoug. Jeune prêtre, il a fait trois ans de vicariat à Emmen, avant de partir comme missionnaire dans les îles du Pacifique.

Les missionnaires du Sacré-Cœur de Suisse assurent des services paroissiaux dans le

Jura, à Fribourg et à Genève. Leur centre est la villa Vandiel à Châtel-Saint-Denis, maison de retraite spirituelle où de nombreuses personnes, surtout des jeunes, venant de toute la Suisse romande vivent des journées de réflexion et de prière.

Ce choix du père Hegglin comme provincial fera date dans l'histoire de la congrégation car c'est la première fois qu'un missionnaire du Sacré-Cœur de Suisse est élu à cette fonction. C'est le père Paul Conscience qui a été choisi par le nouveau provincial pour représenter la Suisse au conseil, ce dernier étant établi à Paris. (c)

Les contes pour inspiration

Le monde enchanteur d'Esther Markwalder.

CRANS-MONTANA. - Ancienne jardinière d'enfants, Esther Markwalder a toujours été fascinée par les contes qui ont bercé sa jeunesse. Ces derniers nourrissent son imaginaire et inspirent ses créations artistiques. Depuis treize ans, elle entreprend en effet de faire vivre le patrimoine an-

cien des légendes par des images sur étoffes.

Enchantement

Esther Markwalder expose actuellement à la bibliothèque du Haut-Plateau. Son accrochage illustre la première partie du «Seigneur des an-

neaux», la célèbre œuvre mythique de Tolkien (comptant trois volumes) en seize tableaux, peuplés de nains, d'elfes et de monstres inquiétants. Sous les ciseaux créateurs, les personnages de Tolkien prennent forme dans le chatoyement des couleurs. Ici, nulle démarche rationnelle, seule l'étoffe dirige la main de l'artiste haut-valaisanne.

Esther Markwalder se laisse surprendre et étonner par les différents tissus qui composent ses toiles lumineuses. Au gré de son inspiration, elle assemble fourrure, velours, tricots, cuir ou encore dentelle et les encadre sur de la toile de jute. Le conte merveilleux devient ainsi une merveille pour les yeux. L'exposition est ouverte jusqu'au 4 juin. Horaire: du mardi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30, le samedi de 9 h 30 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

(sybi)

A Ulysse Vianin

Le décès d'Ulysse Vianin n'a surpris personne tant son état de santé avait décliné. Pendant une douzaine d'années, il a lutté, non sans souffrances, avec obstination contre un terrible handicap consécutif à une attaque cérébrale. Anniviar d'origine il a connu très jeune la notion du travail. Au sein de l'entreprise Alphonse Zufferey où il collabora pendant vingt-sept ans, on a remarqué ses compétences, ses aptitudes. Contremaître maçon il a connu les grands chantiers au Simplon, à Gondo: Il dirigea en outre les travaux de réfection de l'église de Chalais suite au tremblement de terre de 1946. Il termina son activité professionnelle au bureau de surveillance Bonvin à Sion. Ténace, volontaire, on appréciait sa servabilité, son humour. L'adversité ne l'a guère épargné. En 1954, il perd sa fille Josiane âgée de 14 ans. Le vent violent qui soufflait le jour de l'ultime adieu semblait accroître la tristesse de ses nombreux amis.

A son épouse, ses enfants, sa famille vont nos sincères condoléances.

(pc)

Foire de printemps à Sierre

Commerçants et artisans dans la rue.

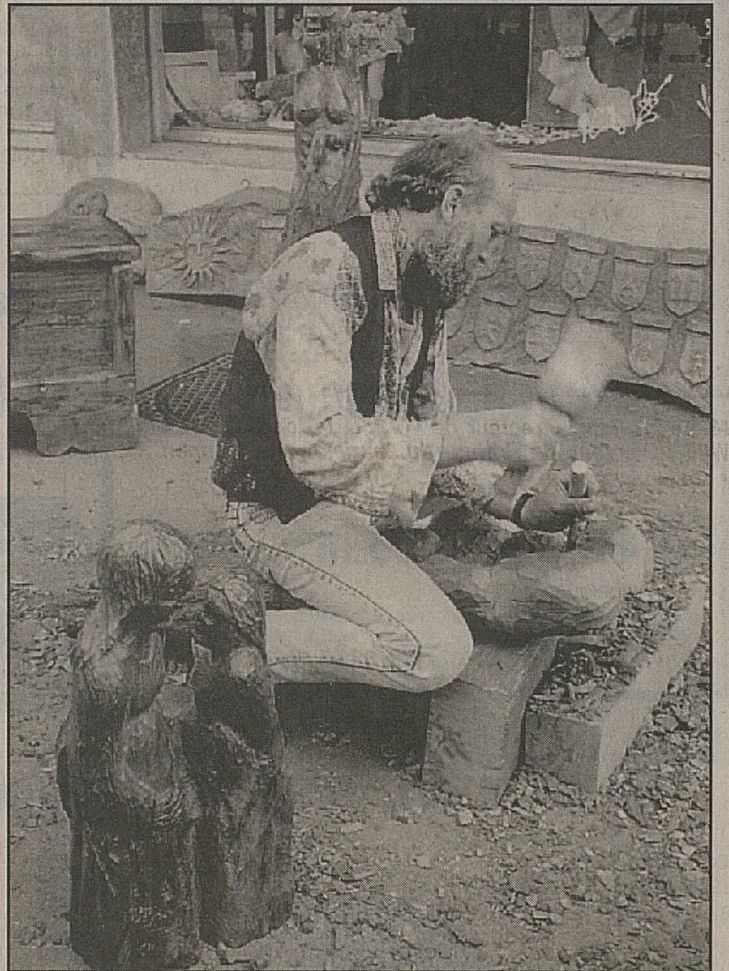
SIERRE. - Les commerçants et les artisans sierrois sont descendus dans la rue ce samedi pour la traditionnelle foire de printemps. L'Union des commerçants du cœur de Sierre (UCCSI) a profité de cette 13e édition pour inaugurer son premier drapeau. Ce dernier a été accroché au travers de l'artère principale de la cité du soleil où une quarantaine de stands avaient été montés. A noter que l'infrastructure de cette manifestation est gérée par l'UCCSI mais que son organisation est assurée par les commerçants eux-mêmes.

Animation

Les responsables des commerces de la Terrasse et ceux de Beaulieu ont créé l'événement en animant leurs espaces respectifs. A proximité de la gare, on pouvait par exemple goûter au risotto spécialement préparé pour l'occasion ou tenter sa chance en participant à un concours permettant de gagner un voyage à Paris. Une mise de géraniums était également organisée.

A Beaulieu, on pouvait reposer ses jambes au bistrot installé dans la rue et découvrir les créations d'artisans du quartier. Un concours et une mise surprise étaient en outre proposés. Entre deux rayons de soleil et trois gouttes de pluie, les badauds ont ainsi pu déambuler toute la journée au gré de leur envie.

(sybi)



Samedi, les commerçants et artisans sierrois étaient au rendez-vous de la 13e foire de printemps.

La nouvelle fierté de SMC

La compagnie met en service un car d'excursions de luxe.

CRANS-MONTANA. - La dernière acquisition de SMC s'appelle Mercedes-Benz Turismo. Exclusivement réservé aux excursions, c'est le premier car de luxe de la compagnie. Jugez plutôt. Offrant cinquante places assises, son agencement pour les sièges et les parois est réalisé avec des étoffes de maîtres tisserands

helvétiques. Les voyageurs apprécieront son équipement moderne comprenant climatisation, chauffage à convection automatique, installation vidéo, toilettes, cuisinière, réfrigérateur, repose-pieds, accoudoirs et haut-parleurs à commandé séparée, etc.

Une vedette

Le Turismo se distingue de ses «camarades» par une robe carrossée légèrement plus blanche, privilège des vedettes.

Mesurant douze mètres de long, deux mètres et demi de large et un peu plus de trois mètres et demi de haut, le véhicule est monté en Turquie sous la responsabilité technique de Mercedes-Benz. Il est notamment équipé d'un moteur V8 de 12,7 l et d'une boîte de six vitesses synchronisées.

Mise en service le 7 mai, cette merveille a coûté quelque 500000 francs. Elle a été inaugurée jeudi dernier en présence de MM. René Bongli, directeur des SMC, Louis Ruedin, président du conseil d'administration de SMC, Heinz Goetz, directeur de Mercedes-Benz Suisse, et de ses collaborateurs. Le Turismo aura la chance de voir du pays. Il accomplira en effet des voyages à l'extérieur. Première escapade prévue dans quelques jours sur la Côte d'Azur.

(sybi)



Le Turismo, le nouveau car d'excursions de SMC.



Une création d'Esther Markwalder.

Sortie des motards

SAINT-LÉONARD. - La traditionnelle sortie des motards valaisans sera organisée, comme à l'accoutumée, le jeudi de l'Ascension, cette année, le jeudi 20 mai.

Le départ est fixé au terrain Bellini du moto-club Tous-Vents près de Magro à Uvrier. Les motards sont attendus dès 8 heures pour le petit déjeuner offert. A 9 heures, la colonne s'ébranlera pour une virée à travers le Valais central. Le moto-club La Lienne de Saint-Léonard organisera un petit pique-nique durant le parcours et en fin de parcours, aux environs de 12 heures. Le Moto-Club de Sierre recevra

tous les participants pour un repas en commun. Ce repas se déroulera à la salle polyvalente de Miège vers 15 heures.

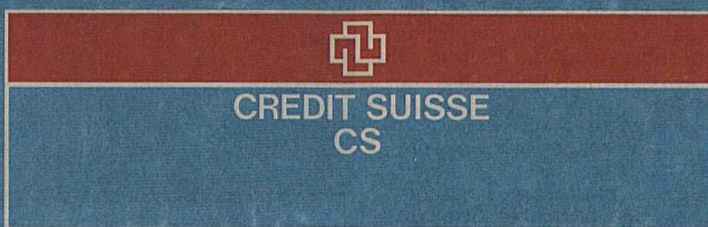
La journée est ouverte à tous les motards, toutes les cylindrées, deux ou trois roues, et ceci sans inscription. C'est la sixième randonnée des motards qui est organisée et le nombre de participants ne cesse d'augmenter. Alors, rendez-vous pour tous à Bellini le jeudi 20 mai.

Vous pouvez obtenir tous les renseignements relatifs à cette journée au numéro de téléphone (077) 281734. (c)

Nouveau en Suisse - ouverture de votre première banque par téléphone 7 x 24 h:

CS-Firstphone

Tél. 155 68 68: Téléphoner! S'informer! Décider!



Appelez sans tarder et profitez-en à partir du dimanche 16 mai 1993: nouvelles prestations bancaires strictement personnelles.

IMMOBILIERES VENTE

Entre Sion et Martigny **CHAMOSON**

● **3 p. dans les combles**
+ grande terrasse Fr. 300 000.-

● **3 1/2 p. à l'étage + balcons**
évent. loc.-vente Fr. 280 000.-

● **4 1/2 p. de 116 m²**
+ pelouse de 112 m²
Loc.-vente env. Fr. 1 200.-

Tél. (027) 86 62 06

Costa Dorada

sud, vendis
villa
meublée, terrain arborisé 3000 m², 5 pièces, garage, grande terrasse. Vue sur la mer, Fr. 125 000.-
Tél. (022) 794 24 74.
18-067453

A vendre à Uvrier
villa 6 1/2 pièces
luxueusement aménagée.
Fr. 595 000.-

Tél. 027/23 21 56

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

A vendre à **MARTIGNY**
VILLA INVIDUELLE
- 4 chambres + bureau, séjour avec cheminée, cuisine bien aménagée
- 2 salles d'eau
- garage, bûcher, etc.
Fr. 505 000.-

VILLA JUMELLE
- cuisine moderne, ouverte sur séjour
- 4 chambres dont une avec mezzanine
- 2 salles d'eau
- garage, chambre à lessive, cave, local technique.
Fr. 575 000.-

MARTIGNY-COMBE
VILLA JUMELLE
- 2 chambres
- séjour avec cheminée
- cuisine séparée
- grand garage, cave, local technique
- extérieurs aménagés + jardin.
Fr. 360 000.-

MARTIGNY APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES
+ garage
Fr. 295 000.-

ÉVIONNAZ MAISON VILLAGEOISE
3 petits appartements partiellement meublés.
Fr. 250 000.-

ROGER BORNET
Rue de la Poste 1
1920 Martigny
Tél. (026) 22 78 78

VOYANCE
Voyance par téléphone
8 h 30 à 23 h
(Fr. 2.-/min.)
Tél. 156 73 19
Astroel, c.p. 67
1219 Aire.
22-108440

Voyance par téléphone
de 9 h à 22 h
156 73 52 et 156 76 99
Fr. 2.-/min.
18-070120

Voyance et numérogie
par téléphone
de 9 h à 22 h
156 86 67 et 156 85 37
Fr. 2.-/min.

INES
Voyance par téléphone
10 ans d'expérience
Consulte également au cabinet sur rendez-vous de 9 h à 23 h.
021/963 89 30

IMMOBILIERES LOCATION

Nous cherchons à louer ou à acheter
une halle industrielle
région Valais central, Sion. (si possible à côté d'une route fréquentée). Surface: 600 à 1000 m². Faire offres sous chiffre O 036-88926
Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-088926

A LOUER:
à Sierre, route de Sion - Cité Aldrin,
joli 3 1/2 pièces
entièrement rénové.
Loyer: Fr. 820.-, charges comprises.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. 027/22 85 77

A louer à Sion, quartier des Amandiers,
beau studio
dans immeuble de grand standing, avec terrasse arborisée.
Loyer: Fr. 750.- + Fr. 50.- forfait charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Sion
Vieille ville
A louer
1 1/2 pièce

au 2e étage.
Fr. 700.- par mois, charges comprises.
Tél. (027) 22 04 44-45.
036-088320

Etude et prévision
par la numérogie
de 10 à 22 heures
Tél. 156 82 54
Fr. 2.-/min.
036-086622

Grande voyante
l'avenir, problèmes professionnels, amaigrissement, retour de l'être aimé, divorce, protection contre malheur et maladie.
Rendez-vous par téléphone.
Tél. (025) 71 10 42.
036-086930

A LOUER:
à Sion, av. du Petit-Chasseur, dans un immeuble neuf,
2 pièces
Loyer: Fr. 1050.-, charges et place de parc intérieure comprises.
Libre dès le 1er juillet 1993.
Tél. 027/22 85 77

Location
SION
★ Mce-Troillet 1 app. 2 1/2 pièces, Fr. 800.- + ch.
★ Vieille ville app. 2 1/2 p. attique mansardé, 82 m², Fr. 1200.-, ch. c.
★ Route du Rawyl app. 3 1/2 pièces, parc extérieur, Fr. 1200.-, ch. c.
★ VÉTROZ grande villa récente 6 1/2 pièces, cheminée, Fr. 1850.-
★ MIEGE dans villa neuve 5 1/2 pièces, vue et soleil, Fr. 1950.-
XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

A louer à Sion, quartier des Amandiers,
beau studio
dans immeuble de grand standing, avec terrasse arborisée.
Loyer: Fr. 730.- + Fr. 50.- forfait charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Destin
Abate Philippe
médium-voyant, haute magie la plus puissante, désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, **Je peux vous aider.**
Faites le (026) 22 72 61.
036-058146

Prof. Bakasso
Voyant-médium. Très puissant. Résout tous vos problèmes urgents. Amour, problèmes sexuels, affaires clientèle. Retour immédiat être aimé. Désenvoûtement. Protection. Résultat garanti. Paiement après résultat.
Tél. (023) ou (0033) 50 35 12 40.
22-107015

A LOUER:

à Sion-Ouest, dans un immeuble neuf,
MAGNIFIQUE 4 1/2 PIÈCES (125 m²)
avec jardin d'hiver, comprenant:
- cuisine entièrement équipée
- grand séjour
- deux salles d'eau
- situation ensoleillée
- place de parc extérieure.
Loyer: Fr. 1280.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

A LOUER:

à Sion, rue de Pratifori,
situation très calme,
4 1/2 PIÈCES
partiellement rénové, avec 2 balcons, comprenant:
- cuisine neuve, séjour
- salle à manger
- 2 chambres à coucher.
Loyer: Fr. 1230.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

Il a besoin de nous.

Terre des hommes
Aide directe à l'enfance meurtrie

Nous avons besoin de vous.

Coupon de parrainage. Je m'engage à parrainer financièrement un enfant de Terre des hommes à raison de Frs. par mois, pendant mois.
Envoyez-moi les informations et bulletins de versement nécessaires. (Pour limiter au maximum les frais administratifs, ce parrainage financier ne sera pas nominatif.)

Documentation: Je souhaite en savoir plus sur votre action, envoyez-moi une documentation
 générale de parrainage financier.
Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____
N° postal: _____ Localité: _____
Date: _____ Signature: _____

A renvoyer à: Terre des hommes, case postale 388, 1000 Lausanne 9, CCP 10-8736-0

La carte ETI. Simple et pratique

CARTE ETI
CENTRALE D'ALARME
L'assistance du TCS 24 heures sur 24 depuis l'étranger seulement
(...41 22) 736 44 44
Fax: (...41 22) 736 65 20 Tél: 413 156 TCS CH

La carte ETI est le moyen le plus simple d'avoir toujours sur soi le numéro d'appel de la Centrale d'alarme du TCS qui, 24 heures sur 24, vous apporte aide et assistance à l'étranger:
● annulation de voyage ● recherche et sauvetage ● rapatriement sanitaire ● dépannage et remorquage ● rapatriement du véhicule ● protection juridique

ETI: l'art de voyager tranquille pour les Membres du TCS



TOURING CLUB SUISSE
Votre Club

Sion: 027/23 13 21 Martigny: 026/21 22 20
Monthey: 025/71 55 17 Sierres: 027/55 85 35
Brigue: 028/24 23 00

Viège dépense sans limites

Le théâtre La Poste coûte 11 millions de francs de plus que prévu.

En cinq ans, Viège s'est endetté de 50 millions de francs. Endettement total actuel: 72 millions. Endettement par habitant: deux fois la moyenne valaisanne.

VIÈGE. - La facture définitive du théâtre et centre de congrès La Poste, de Viège, sera publiée dans le courant de cette année.

Le compte d'administration de la ville fait état d'un montant provisoire de 33 106 628 francs exactement. Cela représente, pour La Poste, quelque 11,5 millions de plus que prévu (renchérissement compris).

La commune compte près de 6200 habitants.

Toute la ville attendait cette facture. Maintenant qu'elle est connue, la polémique va faire rage.

Le Parti socialiste de Viège (SOPO) a déjà ouvert les feux: dans une lettre au «Walliser Bote» de samedi, il rappelait qu'il était le seul des quatre partis de la ville à s'être opposé au projet La Poste, en 1987.

La Poste est certainement un beau théâtre, ainsi qu'un centre de congrès agréable et fonctionnel, mais son financement laisse à désirer. L'organe de contrôle de la commune et l'inspectat cantonal des finances se pencheront certainement sur ses comptes.

Mais il y a encore le parking

de la gare, avec un investissement de 4 millions de plus que prévus au budget. Et d'autres déboires: Viège a dû verser près d'un million de contribution à son hôpital Sainte-Maria, sur décision du tribunal administratif cantonal. Cela n'était pas prévu au programme; la halle de sport de Eyholz coûte près d'un million de plus que prévu.

Enfin, les indemnités au canton et aux communes ont causé un dépassement de 800 000 francs par rapport aux prévisions.

L'ensemble de ces mauvaises surprises a eu comme résultante, qu'au lieu d'un déficit de financement prévu à 6,3 millions, la commune s'est re-

trouvée avec un déficit de 18,7 millions, pour 1992.

Correction urgente

Pour la même année, l'ensemble des entrées de la commune se sont montées à près de 26 millions de francs. Les dépenses, elles, se sont élevées à 28,25 millions. Le déficit de fonctionnement (avec amortissements) dépasse 1,4 million. Avec cela, la marge d'autofinancement ne représente plus que 1% des entrées, alors qu'en 1990 elle représentait encore 36%.

«Dans le plan de financement de 1988, il était prévu que 1993 serait bénéficiaire, commentait la présidente de

Viège, Mme Ruth Kalbermaten. Au lieu de cela, nous nous retrouvons avec un déficit de 18,7 millions! Le nouveau plan d'assainissement mis en place prévoit une nouvelle année bénéficiaire pour 1998, au plus tôt.»

Et la présidente de conclure: «La situation financière de Viège est critique: actuellement les intérêts de la dette se montent à plus de 4 millions par an. Ils doivent revenir très vite à un niveau plus supportable.»

Mme Kalbermaten a encore promis que la Municipalité n'augmenterait pas les impôts.

L'assemblée primaire est prévue pour le 18 mai. (pc)

A la cascade du Toce

PREMIA. - Après huit ans d'interruption, la route qui mène à la cascade du Toce, dans le fond du val Formazza, sera rouverte à la circulation dès le mois d'août.

Le val Formazza est l'antique vallée des Walser (en Walser on l'appelle Pomatt). Il était une des traditionnelles vallées d'émigration des paysans haut-valaisans d'autrefois, qui s'en allaient chercher de nouvelles terres au-delà des cols.

On l'atteint soit par le col du Nufenen, soit par le val Antigorio, au départ de Domodossola. Au fond de ce val Formazza se trouve une des plus belles cascades d'Europe, avec un superbe paysage environnant. Les nombreux touristes qui voulaient l'admirer étaient, jusqu'ici, punis d'amende s'ils franchissaient le barrage en voiture.

Le préfet de Novare a donc réglé ce problème: il a communiqué l'ouverture historique aux administrateurs des vallées Antigorio et Formazza. Celle-ci aura donc lieu en août, même si les travaux pour la cascade ne se termineront qu'en octobre.

Les administrateurs, comme les administrés des deux vallées se réjouissent de la nouvelle. Cette ouverture relancera toute l'activité touristique du val Antigorio, comme du val Formazza. Cependant il y a une ombre au tableau: le principe du déblocage de la route semble acquis. C'est le financement des travaux qui pourrait poser des problèmes. (pc)

EN BREF

Brûlis sauvages

BRIGUE-GLIS. - En accord avec la réglementation cantonale, le Conseil communal de Brigue-Glis interdit de brûler tout déchets, particulièrement les débris de chantiers. Les contrevenants subiront de fortes amendes.

Pour les déchets de jardin, il existe des solutions satisfaisantes: le compostage, les brûlis communaux gratuits, organisés dix fois par an, ainsi que les dépôts pour feuillages et gazons.

Concert de la Saltina

BRIGUE-GLIS. - Le concert annuel de la grande fanfare brigoise Saltina a eu lieu samedi soir à la Simplonhalle de Brigue. Sous la direction de M. Eduard Zurwerra, la société de musique a présenté la

prestation brillante d'une année de travail intense. Etaient notamment au programme la «Marche hongroise» d'Hector Berlioz et la «Suite» de William Byrd.

La fanfare de Crevola d'Ossola, près de Domodossola, était l'invitée de la Saltina. Le président de la commune, M. Biggio, était présent également. Les invités présentèrent une sympathique et brillante prestation.

Exposition collective

BRIGUE-GLIS. - Jeudi 13 mai, à 18 h 30, le centre d'artisanat valaisan de Brigue ouvrira une exposition commune des céramistes valaisans. L'exposition durera jusqu'au 7 juin prochain.

Exposeront les artistes en céramique suivants: Jacqueline Dengler, Regula Feller-

Oester, Verena Hirt, Tatjana Imboden, Verena Schindler, Danièle Schmid, Annemarie Schnyder-Zehnder, Gilberte Schori, Vincent Thetaz, Regina Zäch.

Le centre d'artisanat se trouve en face du château Stockalper. Ouverture: 8 h 30 12 heures et 13 h 30 18 h 30, sauf lundi matin et samedi après 16 heures.

Bonus d'investissement

BRIGUE-GLIS. - Le Conseil communal de Brigue-Glis a décidé de faire usage du bonus d'investissement prévu par la Confédération. Cinq chantiers sont prévus dans ce sens. Dans le cas d'une approbation du dossier par les instances régionales, cantonales et fédérales, les cinq chantiers utiliseraient la moitié du bonus d'investissement réservé pour le Haut-Valais.

Frô Bleher à Loèche-les-Bains

Exposition d'aquarelles et sépias.

LOÈCHE-LES-BAINS. - La peintre Frô Bleher expose ses aquarelles et sépias durant tout le mois de mai au centre culturel Saint-Laurent de Loèche-les-Bains.

Mme Bleher-Scheuer est née en 1938 à Graz (Autriche). Elle est diplômée de l'école d'art de sa ville. De 1961 à 1964 elle dirigeait son propre atelier graphique. Très engagée, elle fit partie du Parc forum de la ville et fut membre de l'Union professionnelle des peintres d'Autriche.

Elle est établie en Suisse depuis 1971, et à Berne depuis 1987. Depuis 1984 elle participe avec succès à différentes expositions, seule ou en

groupe. Ses techniques sont l'aquarelle, les mélanges de techniques, le sépia, la touche et le pastel. Fascinée par les clowns et les colombines, elle fabrique également des masques expressifs. Ses images sont des ponts entre le rêve et la réalité, entre le vécu et le non-vécu. Ses masques sont une question sur la vérité et le mensonge.

Ses sujets de prédilection sont les fleurs et les paysages. Elle a peint également les hameaux perdus de notre région.

Ouverture: chaque jour de 14 heures à 17 h 45, sauf les dimanches et jours fériés. (pc)

JEUX

Mots fléchés No 167

TOILES DE MATISSE	EMPRUNTEUSE SORTE DE TRÉFLE	THÈME DE GRAVURES DÉMONSTRATIF	NAQUIT EN 1920 PAS A VOUS	DANS UNE LOCUTION AGENT DE TONNERRE	DANS LE FROMAGE RELATION DE VOYAGE	PIONNIERS DIEU DE LA MER
→	↓	↓	↓	↓	↓	↓
HOMME POLITIQUE RUSSE	→	→	→	→	→	→
CONTRIBUES	→	→	→	→	→	→
JUBILE	→	→	→	→	→	→
MESURE EN BOIS	→	→	→	→	→	→
PAYS POÉTIQUE	→	→	→	→	→	→
ARBRE DÉCORATIF	→	→	→	→	→	→
VILLE DE HONGRIE	→	→	→	→	→	→
MINE DE SEL	→	→	→	→	→	→
APPELA A LA BARRE	→	→	→	→	→	→
VIGILANTES	→	→	→	→	→	→
ILLUSTRE ITINÉRAIRE	→	→	→	→	→	→
LIQUIDE NIPPON	→	→	→	→	→	→
RELATIVE A UN MORCEAU DE CANARD	→	→	→	→	→	→

le droguiste
le droguiste
le droguiste

vosre conseiller



En partant de la case encadrée en haut à gauche, trouvez le chemin qui vous conduira au nombre encadré, en bas à droite.

Vous utiliserez le signe ⊕ lorsque vous vous déplacez horizontalement, et le signe ⊖ lorsque vous vous déplacez verticalement.

← ⊕ →

↑ ⊖ ↓

0	4	5	3	6
2	5	1	9	4
7	3	1	2	3
4	3	7	6	5
5	6	4	8	6

Solution des mots fléchés No 166

S	R	C	S	U	M	L
S	A	M	A	R	I	T
P	E	T	I	S	S	E
M	E	D	I	T	R	I
R	I	E	M	E	S	S
C	L	A	R	A	L	U
I	T	E	M	L	A	R
A	P	I	B	E	T	A
O	S	S	A	S	G	
E	P	A	I	S	A	N
E	T	E	S	P	L	E
E	T	I	R	A	G	E
T	O	R	D	A	N	T
R	E	N	E	N	E	S

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

Un home bien intégré

Inauguration samedi à Naters.



Inauguration au home Sancta-Maria de Naters. En présence, notamment, du cardinal Henri Schwery, du président de Naters, Richard Walker, et du conseiller d'Etat Richard Gertschen.

NATERS. - L'agrandissement du home Sancta-Maria, à Naters, était inauguré samedi en présence de nombreuses personnalités. Etaient notamment présents le cardinal Henri Schwery, le président du Conseil national, Paul

Schmidhalter, et le conseiller d'Etat naterois, Richard Gertschen, l'ancien conseiller national Paul Biderbost. Ils étaient accueillis par le président de Naters Richard Walker et le président de la fondation Sancta-Maria, Heinrich

Schmidt.

Le home Sancta-Maria est très bien intégré à Naters. Il se trouve en plein centre, juste derrière le bâtiment culturel Zentrum Missionne. «Dès sa fondation, en 1976, le home recevait un fort appui de la population, commentait M. Schmidt. Il a fait le plein dès le début. Il comptait 55 personnes jusqu'à son agrandissement. Il en compte aujourd'hui 67, et il est toujours complet.»

Dans son allocution le président du conseil de fondation relevait, par ailleurs, la réussite architecturale du bâtiment. Boisé, humain, esthétique, il respire l'harmonie. Les responsables ont voulu que les personnes âgées s'y sentent comme à la maison. Les familles et connaissances peuvent s'y rendre comme si elles se sentaient chez elles. (pc)

Sierre

Nonagénaire à l'esprit vif

Marie-Louise Thalmann fête ses 90 ans.

MURAZ. - Entourée de sa famille et des autorités communales de Sierre, Mme Marie-Louise Thalmann a fêté vendredi ses 90 ans avec un peu d'avance. Fille de François Siggen, entrepreneur à Chalais, et de Louise Antille de Chippis, Mme Thalmann est issue d'une famille de treize enfants. En 1918, ses parents ont tragiquement été emportés par la grippe espagnole.

Sept ans plus tard, Marie-Louise a épousé Adolphe Thalmann de Muraz. Ils ont eu trois enfants: René (missionnaire au Sénégal), Made-

leine (épouse de feu Jean Rouvinet à Muraz) et Céline (épouse de Georges Pury à Yverdon). Elle a eu la douleur de perdre son mari en 1952 dans la semaine qui précédait la première messe de son fils.

Voyageuse

Marie-Louise a cependant continué à exploiter courageusement le domaine viticole familial. Elle s'est également dévouée sans cesse à ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Répandant autour d'elle optimisme et

bonne humeur, cette souriante nonagénaire se passionne toujours pour le crochet d'art.

A cinq reprises elle a en outre effectué un voyage en Afrique où elle a rejoint son fils. Sur place, elle a volontiers dispensé son savoir-faire aux jeunes filles de la mission. Marie-Louise Thalmann vit désormais auprès de sa fille Madeleine. De temps en temps, elle aime à reprendre en main son ménage dans sa propre maison. Elle en profite pour se ressourcer au contact des lieux remplis de riches souvenirs. (sybi)



Mme Marie-Louise Thalmann a fêté vendredi son nonantième anniversaire.

Exposition à Viège

VIÈGE. - La galerie Zur Schützenlaube de Viège accueille jusqu'au 16 mai prochain l'exposition de Pierre-Alain Mauron.

Né en 1955 à Fribourg, le peintre vit actuellement en Valais. Il a déjà exposé personnellement ou collectivement à Lausanne, Vevey, Fribourg, Sion, Martigny, Hor-

gen, Bienne, Zurich, Yverdon et Sierre.

Ses peintures sont un rapport au noir et au brun. Nées d'un geste plus ample, puis fragmentées et assemblées en une suite par affinités ou par contrastes, elles quittent la paroi pour investir l'espace du lieu.

NEW ULTRA LIGHTS



1 MG 0.1 MG
GOUDRONS NICOTINE

COMMANDEZ VOTRE PAQUET GRATUIT: 021/311 14 14. Si vous êtes âgé(e) de 18 ans révolus et habitez en Suisse, vous obtiendrez un paquet gratuit de Muratti Ultra Lights (jusqu'à épuisement du stock) en téléphonant de 13 à 20 heures au numéro ci-dessus.

Nouvelliste

SPORTS

FOOTBALL
CYCLISME
CYCLISME
AUTOMOBILISME

La fête des amers 22
Passation des pouvoirs 24
Les pensées de Pascal 25
Victoire sans passion 26

MEUBLES decarte
TOUTE UNE EQUIPE
A VOTRE SERVICE!
15500m² d'exposition
TEL (026) 44 35 44

FOOTBALL

Et alors? Tulio est arrivé...

Sion a peiné pour passer. Il a remis l'ouvrage sur le métier pour s'imposer. Très important!

Par Jacques Mariéthoz

Sion - Young Boys 2-0 (0-0)

Handicapé dans sa composition, obligé de composer, Sion a peut-être remporté face à Young Boys sa plus importante victoire du tour final. Avant de recevoir Servette samedi, les Sédunois tiennent à nouveau en main leur destin européen.

La force des Bernois, c'est leur organisation dans le compartiment intermédiaire autour de leur brillant meneur de jeu Georges Bregy. Ils se donnent les moyens de faire le jeu. Le football à une touche de balle, les hommes démarqués offrant des possibilités au porteur du ballon, la bonne occupation du terrain sur les côtés font de Young Boys une formation difficile à manœuvrer. Sion, gêné dans son expression, diminué en attaque, ne trouva son bonheur que sur la longueur.

Tout se compliquait. On attendait Sion et l'on voyait Young Boys au pupitre. Lorsque les Sédunois ne parvinrent pas à exercer une pression constante, il devient impossible d'exiger de Biaggi qu'il remplace Tulio. Mais en fait cette petite remise en question du Brésilien à la pointe de l'attaque a porté ses fruits. Sur le banc, à juste titre, l'espace d'une mi-temps, vexé d'être remplacé par un défenseur, Tulio eut suffisamment d'orgueil pour se faire pardonner sa nonchalance chronique et pour démontrer qu'en utilisant ses grandes qualités de mobilité, il pouvait apporter beaucoup à l'équipe. Son but de la 63e déclencha le processus capable de troubler la quiétude dans la défense adverse. Il est vrai aussi que le Sion revenu sur la pelouse en seconde période affichait de nouvelles ambitions.

La vérité, l'utile rappel de la soirée, intervint à trois minutes de la fin. En deux temps et quelques mouvements, Dietlin et Hottiger faisant rimer simplicité avec efficacité dans le couloir de droite terminè-



Tulio 1-0! Le gardien Kobel ne peut qu'effectuer un geste tardif sur le tir du Sédunois libre de toute opposition.

mamin

rent l'exercice comme il aurait dû commencer.

Statique

Dans un premier temps, la situation se compliqua de plus en plus malgré les deux tentatives initiales ratées (action Clausen-Assis-Biaggi de la 3e et le tir en force de l'extérieur du pied de Clausen à la 5e). Comment progresser dans le terrain sans se heurter à l'armada bernoise du compartiment intermédiaire?

Alain Geiger comprit très vite que Sion devrait recourir à l'effet de surprise en créant le surnombre en phases offensives. Il montra l'exemple en s'engageant profondément. Hélas, l'entourage, statique, le regarda passer sans lui offrir des solutions de servir quel qu'un à la conclusion.

Rectificatif

Durant une heure, Sion eut vraiment de la peine à s'exprimer. Chacun donnait le meilleur de lui-même à l'exemple de Lonfat en constante progression. Chacun désirait cette victoire sans pour autant faire preuve à tout instant d'intelligence dans la relance ou dans la recherche de solutions à donner au porteur du ballon. Celui-ci manquait à son tour d'ouverture d'esprit pour servir l'homme le mieux placé.

Et puis les «contres» des Bernois trouvaient de temps à autre de dangereux espaces libres. Ce fut le cas à la 54e lorsque Bregy alerta Gross en direction d'un Lehmann heureusement très attentif.

Le rectificatif fut apporté par un trait de génie brésilien. Le service d'Assis à Tulio fit

mouche (1-0 à la 63e). Il fallut cependant attendre la 87e, la folle chevauchée d'Hottiger et

son sang-froid devant Kobel. A 2-0, Sion pouvait enfin respirer...

ILS NOUS ONT DIT

Didi Andrey

«Tout n'est jamais facile. L'équipe a joué longtemps de manière crispée car son équilibre était faussé par l'absence de certains blessés. Pour cette raison, nous avons adopté une tactique prudente surtout en première mi-temps pour ne pas prendre un but bête. Je reconnais que nous avions de la peine à trouver des solutions.

Par contre en seconde période, nous sommes mieux rentrés dans le match en donnant des possibilités au porteur du ballon. L'entrée de Tulio à la place de Biaggi blessé (réd. douleurs à la nuque à la suite de son intervention aérienne de la 37e face au gardien Kobel) a procuré plus d'espace et a augmenté notre potentiel de mobilité en attaque.

De cette victoire, je retiens qu'elle est la conséquence de l'unité et de la solidarité dans le groupe. Je retiens également que Sion s'est imposé en persévérant malgré la difficulté. Je reconnais que la qualité du jeu n'a pas été d'un très haut niveau.»

Martin Trümpler

«Je crois que nous avons démontré que nous étions venus à Tourbillon pour nous imposer. Notre pression a été constante. Nous tenions le match en main, mais lorsque l'on ne réalise pas les occasions qui se présentent on ne peut pas prétendre gagner.

Franchement cette défaite n'était pas nécessaire. Nous devions repartir avec au minimum un point. Je crois que cette défaite nous punit gravement. Certes, rien n'est perdu pour nous dans la course à une participation européenne et même pour le titre.

Je suis content tout de même car l'équipe ne s'est pas cachée. Bien au contraire, elle a joué sa chance durant toute la rencontre dans un esprit positif que j'apprécie à sa juste valeur. Sion a également évolué dans le même esprit puisque aucun avertissement n'a été donné.

Je pense que pour devenir européen cette saison, il faudra atteindre un total de 30 points. Pour le titre... je ne sais pas!» (jm)

LNA

Tour final

Résultats

Aarau - FC Zurich	1-0 (0-0)
Lausanne - NE Xamax	1-1 (0-0)
Lugano - Servette	0-1 (0-0)
Sion - Young Boys	2-0 (0-0)

Classement

1. Aarau	8	5	2	1	9-3	24
2. Servette	8	4	1	3	11-11	23
3. Young Boys	8	3	2	3	9-8	22
4. Sion	8	3	1	4	10-10	20
5. FC Zurich	8	2	3	3	4-7	19
6. Lugano	8	3	2	3	6-6	19
7. Lausanne	8	2	2	4	8-11	18
8. NE Xamax	8	2	3	3	10-11	18

Classement des buteurs

1. Anderson (Servette +1) 20. 2. Jakobsen (Young Boys) 15. 3. Tulio (Sion +1) 14. 4. Aleksandrov (Aarau) et Fink (Lausanne +1) 13. 6. Zuffi (Lugano) et Manfreda (Xamax) 9. 8. Bregy (Young Boys) 8. 9. Béguin (Lausanne) et Renato (Servette) 7. 11. Subiat (Lugano), Galvao (Lugano), Assis (Sion), Streun (Young Boys), Kägi (Zurich) et Heldmann (Aarau +1) 6.

Samedi 15 mai

20.00 Lausanne - Zurich
NE Xamax - Aarau
Sion - Servette
Young Boys - Lugano
Le match de 17 heures (TV) n'a pas encore été désigné.

Devant 7000 spectateurs

Stade de Tourbillon. Spectateurs: 7000. Arbitre: M. Kurt Röthlisberger de Suhr. Buts: 63e Tulio (1-0) - 87e Hottiger (2-0).

Sion: Lehmann; Hottiger, Geiger, Herr, Quentin; Lonfat, Piffaretti, Assis (86e Cuesta), Clausen; Dietlin, Biaggi (46e Tulio). Entraîneur: Didi Andrey.

Young Boys: Kobel; Moser; Weber, Streun; Pagano (46e Reich), Baumann, Gross, Bregy, Hänzli, Kunz, Jakobsen (72e Agostino). Entraîneur: Martin Trümpler.

Notes: Sion joue sans Luis Carlos (suspendu), Orlando, Fournier, Marcio, Rey (blessés), Sauthier (reprise avec les espoirs). Young Boys est privé de Nowak (suspendu), Küffer (malade) et Christensen (blessé). Coups de coin: 7-0 (4-0).

Avant la rencontre, le FC Sion par son capitaine Blaise Piffaretti, offre un fanion du club à l'arbitre Kurt Röthlisberger en guise de félicitations pour l'honneur qu'il a de diriger la finale de la coupe d'Europe des champions entre l'AC Milan et l'Olympique de Marseille le 26 mai à Munich.

Faits spéciaux: à la 35e Biaggi sert Assis en profondeur. Le Brésilien est signalé hors-jeu. A tort à notre avis. A la 66e un but de Kunz est annulé pour une faute préalable. A la 80e Assis se présente seul devant Kobel qui renvoie l'essai. La balle arrive ensuite à Tulio mais Kobel s'interpose encore. (jm)

Les autres matches en bref

Aarau - Zurich 1-0 (0-0). Brügglifeld. 3500 spectateurs. Arbitre Schlup (Granges). But: 90e Heldmann 1-0.

Aarau: Hilfiker; Komornicki; Bader, Pavlicevic, Kilian; Meier, Heldmann, Hässler, Wyss; Romano (65e Sutter), Wassmer (91e Rossi).

Zurich: Mäder; Studer; Hotz (46e Germann), Widmer; Baldassarri, Kägi, Isler, Heydecker; Skoro, Waas (80e Baljic), Grassi.

Notes: avertissements à Studer (35e), Grassi (50e), Romano (52e), Komornicki (72e) et Germann (88e).

Lausanne - Neuchâtel Xamax

1-1 (0-0). Pontaise. 6400 spectateurs. Arbitre: Philippoz (Sion). Buts: 64e Fink 1-0. 87e Bonvin 1-1.

Lausanne: Affolter (37e Borer); Olaru; Gasser, Poulard; Isabella (60e La Placa), Badea, Comisetti, Londono, Studer; Fink, Vernaz.

Neuchâtel Xamax: Corminbœuf; Ramzy; Fasel, Henchoz; Gottardi, Perret, Sutter, Fernandez, Negri (66e Manfreda); Adriano (60e Wittl), Bonvin.

Notes: 37e Affolter blessé dans un choc avec Bonvin. 80e Corminbœuf retient un penalty de Badea. Avertisse-

ments à Fasel (68e) et Wittl (83e).

Lugano-Servette 0-1 (0-0). Cornaredo. 5000 spectateurs. Arbitre Muhmenthaler (Granges). But: 75e Anderson 0-1.

Lugano: Walker; Morf, Galvao, Käslin, Sylvestre; Andrioli, Penzavalli, Colombo, Esposito (71e Tami); Zuffi, Jensen (65e Hertig).

Servette: Pascolo; Djurovski; Duchosal, Schepull; Stiel, Ohrel, Aeby, Schällibaum; Sival, Anderson (90e Neuville), Mielcarski (87e Gertschen).

Notes: avertissements à Andrioli (18e), Schepull (40e), Käslin (52e) et Morf (78e). (st)

FC SION
SPONSORS OFFICIELS

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

CLUB DU LUNDI



MONTAGSKLUB

TAMOIL

Banque Cantonale

adidas

Les entreprises qui soutiennent le FC Sion

Air-Glaciers S.A.
Banque Cantonale du Valais
Banque Populaire Suisse
Bitz & Savoye S.A., Sion
Burgerbad, Leukerbad
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses
Dubuis-Fournier, déménagements, Sion

S. Facchinetti S.A., Neuchâtel
Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion
Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt
Imprimerie Gessler S.A., Sion
Imprimerie Valprint S.A., Sion
Lathion-Voyages, Sion
Luftseilbahn Zermatt-Schwarzsee-Klein Matterhorn

Neuerth & Cie S.A., Ardon
Placette, Sierre-Sion-Monthey
Robert Gilliard S.A., à Sion
Société générale d'affichage (SGA), Sion
Sulzer Frères S.A., chauff. + clim., Sion
Tamoil S.A.
Winterthur Vie, Agence générale de Sion, J.-Cl. Sarbach et S. Sarailon

Tout pour votre espace vert.



PFEFFERLÉ, LE CHOIX ET LA QUALITÉ EN QUINCAILLERIE, MACHINES, OUTILS, ACIER ET MÊME EN SPORT AVEC PFEFFERLÉ SPORTS.
PFEFFERLÉ, LE SPÉCIALISTE VALAISAN QUI SÉCURISE LE PROFESSIONNEL COMME L'AMATEUR, LE MAÎTRE D'ÉTAT COMME LE BRICOLEUR.



Pfefferlé & Cie Sa
Pfeffersports

Machines-Outils-Quincaillerie-Acier-Sports
ROUTE DES RONQUOZ, SION, TÉL. 027 22 10 21

PFEFFERLÉ... L'ASSURANCE FABULEUSE DE POUVOIR, À COUP SÛR, TROUVER EXACTEMENT L'ARTICLE QUE VOUS CHERCHEZ.

IMMOBILIÈRES VENTE

Claude-Alain Meunier
CONSEILLER FINANCIER
TOUTES ASSURANCES



CHAMPS-DU-BOURG 17
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 96 41
Fax (026) 22 96 41

**MARTIGNY
A VENDRE
CHAMPS-DU-BOURG
APPARTEMENT 110 m²
Prix: Fr. 330 000.-**

Reprise hyp. Fr. 180 000.-
petit immeuble résidentiel
avec possibilité de conciergerie
Fr. 2400.- par année.

36-088494

Bagnes, région Saint-Marc, à vendre

terrain agricole

2700 m² dont 450 m² boisés.
Ø (026) 31 13 56.

036-088826

A vendre Erde-Conthey

grand appartement

avec cachet
120 m² + combles
à aménager de 65 m²,
cave, carnotset.
Fr. 240 000.-.
Financement assuré.

Tél. (027) 23 27 88.

036-087077

A Premploz-Conthey

Devenez propriétaire pour le prix
d'un loyer de

superbes appartements de 3½ et 4½ pièces

10 % de fonds propres et un loyer
mens. dès Fr. 1100.-.
Situation plein sud, panorama
exceptionnel, calme et verdure,
toutes commodités. Aide fédérale.

Renseignements: HÉRITIER
Pierre-Albert. Tél. (027) 23 15 34.

036-088546

Cherche à acheter à
Sion ou environs

terrain de 600 à 800 m²

zone villas, équipé.
Faire offres avec prix et plans de
situation sous chiffre F 036-88183
Publicitas, case postale 747, 1951
Sion 1.

036-088183

A vendre à Sion
situation de premier ordre
(chemin des Collines 18)
magnifique appartement

4½ pièces de 168 m²

Grand séjour, cuisine équipée, 3
chambres à coucher, 3 salles
d'eau, loggia sud.
Prix: Fr. 659 000.-.

Important crédit à disposition.
Project 10, Paul-Henri Gaillard, rue
Pré-Fleuri 2A, 1950 Sion, tél. (027)
23 48 23 (heures de bureau).

036-083555

A vendre à Sion
local commercial
180 m²

(divisible), Fr. 360 000.-.
Ø (027) 22 10 15 ou 86 67 19.

036-089135

Avis aux entrepreneurs

Valais central, altitude 1000 m
environ,

à vendre terrain à bâtir

Conditions avantageuses.
Intéressés appelez-nous au
tél. (021) 963 58 39.

036-088954

A vendre ou à louer à Sion
situation de premier ordre
(Ch. des Collines 18)
magnifique

attique en duplex de 179 m²

séjour, cuisine équipée, 3 cham-
bres à coucher, bureau, 4 salles
d'eau, balcons.

Prix: Fr. 790 000.-.
Important crédit à disposition.
Paul-Henri Gaillard, Rue Pré-Fleuri
2A, 1950 Sion, tél. (027) 23 48 23
heures de bureau.

036-083545

A VENDRE
A SIERRE
appartement
4½ pièces

quartier tranquille,
proche du centre.

Prix: Fr. 345 000.- y
compris garage et
place de parc.

Ecrire sous chiffre W
022-108507, à Publi-
citas, case postale
3540,
1002 Lausanne 2.

Echange

2 terrains à cons-
truire, à Arbaz,
environ 1100 m²
contre

chalet ou appartement

en Valais, éventuel-
lement à rénover.
Paiement rapide en
cas de différence de
prix.

Ecrire sous chiffre T
036-89087 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-086770

Centre de
Martigny
Une réelle
affaire!

Nous vendons
dans un quartier
calme et ensoleillé

appartement 3½ pièces

spacieux et confort-
able, cheminée-
loggia, garage.

Fr. 260 000.-.

Ø (026) 22 41 21
bureau
Ø (026) 22 80 42
privé.

036-088521

Je loue à
Sion-Vissigen
grand
5½ pièces

140 m², 2 balcons,
garage.

Ecrire sous chiffre F
036-89078 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-089078

A vendre à Uvrier
villa
5½ pièces

salon avec
cheminée, 4 cham-
bres, 2 salles d'eau,
garage, parcelle
aménagée.
Fr. 520 000.- à dis-
custer.

Ecrire sous chiffre C
036-86770 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.

036-086770

Euseigne (VS)
A 15 min de Sion,
à vendre

appart. de 4½ pièces en duplex

entièrement rénové
et agencé, ensoleil-
lement maximum,
vue imprenable,
grand balcon +
cave.
Hypothèque à dis-
position. Prix:
Fr. 170 000.-.
ou à louer Fr. 800.-,
par mois, charges
comprises.

Tél. (027) 22 04 44-
45.

036-088316

Publicitas
(027) 29 51 51

Eclépens

A vendre immeuble
comprenant: 7 appartements + café-
restaurant avec chambres y c. fonds
de commerce, grand parking.

Fr. 1 850 000.- (à discuter).

Pour renseignements:
Fid. Compta-Service
C.p. 127, 1023 Crissier
Tél. (021) 634 19 93.

22-107938

A remettre, en
station et en ville,
(VS), jolis

pubs

affaires intéressants.

Tél. (021) 791 65 13,
réf. CB.

22-108118

Randogne- Montana

A vendre magnifique

terrain à bâtir

Accès facile, vue et
ensoleillement max.,
entièrement équipé,
2100 m², Fr. 165.- /
m² à discuter.
Commandez le
dossier au
(027) 41 68 88,
(027) 38 52 55,
FAX (027) 41 93 50.

036-087788

Immeuble LE COLIBRI Savièse-
Zambotte. A proximité d'un service
de bus, dans immeuble de 6
appartements
A vendre

2½ pièces 65 m²

grand balcon ou pelouse y c.
garage. 10% de fonds propres et
un loyer mensuel de Fr. 825.-
Conditions spéciales AVS / AI.
Vente directe du propriétaire.
Renseignements: HÉRITIER
Pierre-Albert. Tél. (027) 23 15 34.

036-088520

Occasion

Sion-Platta
A vendre, dans bâti-
ment rénové exté-
rieurement

2½ pièces

1er étage.
Fr. 107 000.-

4½ pièces

1er étage.
Fr. 204 000.-.

Ø (027) 22 63 73.

036-088879

A vendre à Chippis
petit
appartement
45 m²

situation calme,
entièrement rénové.
Prix: Fr. 110 000.-

Tél. (027) 55 95 89.

036-088722

CYCLISME

Les sincères pensées de Pascal

Méprisé la saison dernière, Richard savoure une belle revanche aujourd'hui. Interview vérité.

Les derniers vainqueurs: Aldag, Sörensen et Fianza

4e étape (Champéry - Vevey, 71,4 km): 1. Rolf Aldag (All, Telekom) 1 h 45'01" (moy. 40,794 km/h, bonification 10"); 2. Kai Hundertmarck (All, bonif. 5"); 3. Rolf Sörensen (Dan, 2"); 4. Pascal Richard (S); 5. Sammie Moreels (Be); 6. Maurizio Molinari (It); 7. Giuseppe Calcaterra (It); 8. Gianluca Bortolami (It); 9. Giorgio Furlan (It); 10. Franco Chioccioli (It); 11. Beat Zberg (S); 12. Prudencio Indurain (Esp); 13. Luc Roosen (Be); 14. Laurent Madouas (Fr); 15. Jean-Claude Leclercq (Fr); 16. Valter Bonca (Slo); 17. Valdimir Poulnikov (Rus); 18. Laurent Pillon (Fr); 19. Felice Puttini (S); 20. Didi Runkel (S); 21. Luc Leblanc (Fr); 22. Zenon Jaskula (Pol); 23. Jérôme Simon (Fr); 24. Piotr Ugroumov (Let); 25. Thierry Bourguignon (Fr).

4e étape. 2e tronçon (contre-la-montre, Vevey - Chardonne - Vevey, 14,5 km): 1. Rolf Sörensen (Dan, Carrera) 18'03" (moy. 48,170 km/h); 2. Pascal Richard (S) à 4"; 3. Claudio Chiappucci (It) à 8"; 4. Stephen Roche (Irl) à 28"; 5. Miguel Indurain (Esp) à 33"; 6. Didier Rous (Fr) à 35"; 7. Rolf Aldag (All) à 44"; 8. Laurent Bezault (Fr) à 50"; 9. Vladislav Bobrik (Rus) à 53"; 10. Gianluca Bortolami (It) m.t.; 11. Uwe Ampler (All) à 54"; 12. Zenon Jaskula (Pol) à 56"; 13. Andy Hampsten (EU) à 1'02"; 14. Thierry Bourguignon (Fr) à 1'05"; 15. Beat Zberg (S) à 1'08"; 16. Giorgio Furlan (It) à 1'09"; 17. Didi Runkel (S) à 1'10"; 18. Pavel Tonkov (Rus) à 1'11"; 19. Luc Leblanc (Fr) à 1'11"; 20. Wladimir Belli (It) à 1'13"; 21. José-Luis Arrieta (Esp) à 1'14"; 22. Piotr Ugroumov (Let) à 1'14"; 23. Jens Heppner (All) à 1'15"; 24. Pello Ruiz Cabestany (Esp) m.t.; 25. Mario Chiesa (It) m.t..

5e et dernière étape (Vevey - Genève, 186,4 km): 1. Giovanni Fianza (It, Gatorade) 4 h 27'21" (moyenne 41,833 km/h, bonif. 10"); 2. Prudencio Indurain (Esp, 5"); 3. Rolf Sörensen (Dan, 2"); 4. Gianluca Bortolami (It); 5. Jocelyn Jolidon (S); 6. Sammie Moreels (Be); 7. Tom Desmet (Be); 8. Philippe Casado (Fr); 9. Beat Zberg (S); 10. Didi Runkel (S); 11. Roberto Gusmeroli (It); 12. Kiko Garcia (Esp); 13. Giuseppe Calcaterra (It); 14. Franco Chioccioli (It); 15. Kai Hundertmarck (All); 16. Vincenzo Galati (It); 17. Rolf Aldag (All); 18. Jérôme Simon (Fr); 19. Piotr Ugroumov (Let); 20. Steve Larsen (EU); 21. Peter Roes (Be); 22. Laurent Pillon (Fr); 23. Franco Vona (It); 24. Alberto Volpi (It); 25. Bruno Risis (S), tous même temps que le vainqueur.

Classement général final

1. Pascal Richard (S, Arioste), 20 h 42'53"; 2. Claudio Chiappucci (It, Carrera) à 16"; 3. Andy Hampsten (EU, Motorola) à 1'37"; 4. Giorgio Furlan (It) à 2'47"; 5. Piotr Ugroumov (Let) à 2'52"; 6. Luc Leblanc (Fr) à 2'56"; 7. Pello Ruiz Cabestany (Esp) à 6'42"; 8. Wladimir Belli (It) à 7'14"; 9. Pavel Tonkov (Rus) à 8'09"; 10. Jean-Claude Leclercq (Fr) à 8'34"; 11. Uwe Ampler (All) à 8'57"; 12. Roberto Conti (It) à 9'20"; 13. Stephen Roche (Irl) à 9'39"; 14. Zenon Jaskula (Pol) à 9'48"; 15. Miguel Indurain (Esp) à 10'18"; 16. Luc Roosen (Be) à 11'30"; 17. Roberto Gusmeroli (It) à 11'35"; 18. Jérôme Simon (Fr) à 11'54"; 19. Laurent Madouas (Fr) à 12'52"; 20. Rolf Sörensen (Dan) à 13'12"; 21. Ladislav Bobrik (Rus) à 13'55"; 22. Thierry Bourguignon (Fr) à 14'08"; 23. Gerd Audehm (All) à 14'28"; 24. Valter Bonca (Slo) à 14'30"; 25. Moreno Argentin (It) à 15'01". (si)

De notre envoyé spécial Christian Rappaz

- Pascal, en préambule, comment expliquer cette résurrection après votre noire année 1992?

- Je pense que deux éléments se sont révélés essentiels. Le travail et l'ardent désir de démontrer que je ne méritais pas d'être traité de la sorte la saison passée. Pour cela, je n'ai jamais arrêté de rouler, de m'entraîner. Avec 33 000 km au compteur, j'ai d'ailleurs effectué une saison normale.

- Vous devez savourer une douce revanche sur le sort et vos détracteurs aujourd'hui, non?

- Sûr. Mais la vengeance n'est pas vraiment un plat dont je me délecte. A vrai dire, je retire bien plus de satisfaction du fait d'avoir pu montrer aux gens qui m'entourent et qui m'encouragent que j'ai été plus victime que coupable dans l'affaire Festina. Bien des coureurs me l'ont d'ailleurs dit en début de saison.

- Est-ce qu'à quelque part, cette histoire n'a finalement pas été salutaire dans la mesure où elle vous a fait réagir?

- Un peu, sans doute. Il est vrai que j'ai abordé cette saison le couteau entre les dents. Et puis, dès le début, Giancarlo Ferretti m'a répété «Vasy, fais tes preuves, montre-leur ce que tu vauds réellement.» Tout ça m'a forgé un esprit de combattant, m'a endurci, bref, m'a apporté une certaine maturité.

- Vous vous sentiez également obligé de réagir vis-à-vis de l'opinion publique qui commençait sérieusement à émettre des doutes à votre sujet?

- Pas du tout. Même si je ressentais ce sentiment, cela ne m'a jamais imposé une telle pression. Une seule chose m'obnubilait. Retrouver des structures susceptibles de m'aider à prouver ma véritable valeur.

50 000 francs de fixe

- Ce que vous avez visiblement trouvé chez Arioste mais en le payant au prix fort semble-t-il?

- J'ai effectivement consenti de gros sacrifices financiers en signant en Italie. Mais je ne regrette pas.

- On dit que vous touchez le

plus petit fixe de votre carrière professionnelle cette saison?

- C'est exact.

- Combien?

- ...

- On parle de 50 000 francs pour la saison?

- Toutes déductions faites, cela ne culmine guère plus haut, en effet. Sans les primes bien sûr. Malgré tout, je dois puiser dans les réserves pour les extras.

- Autre chose. Que représente cette victoire pour vous. Un aboutissement?

- Non, non, un nouveau départ plutôt. Vous savez, depuis le Guillaume Tell 1985, je n'avais plus remporté le moindre tour. Je commençais sérieusement à gamberger.

- Sous-entendu, votre confiance est fortifiée aujourd'hui?

- Oui. Mais j'ai encore pas mal à faire dans ce domaine. En me bourrant sans cesse dans le crâne que je deviens un guerrier lorsque j'enfourche mon vélo, Ferretti m'aide énormément.

- Et physiquement, disposez-vous encore d'une marge de progression?

- Difficile de l'affirmer. Tout ce que je sais, c'est qu'un coureur comme Rominger a commencé par gagner le Tour de Romandie avant d'exploser.

«Avec Köchli, j'ai perdu du temps»

- Vous auriez pu le remporter avant?

- Peut-être. En 1991 par exemple, je termine onzième. Sans forcer.

- Pourquoi?

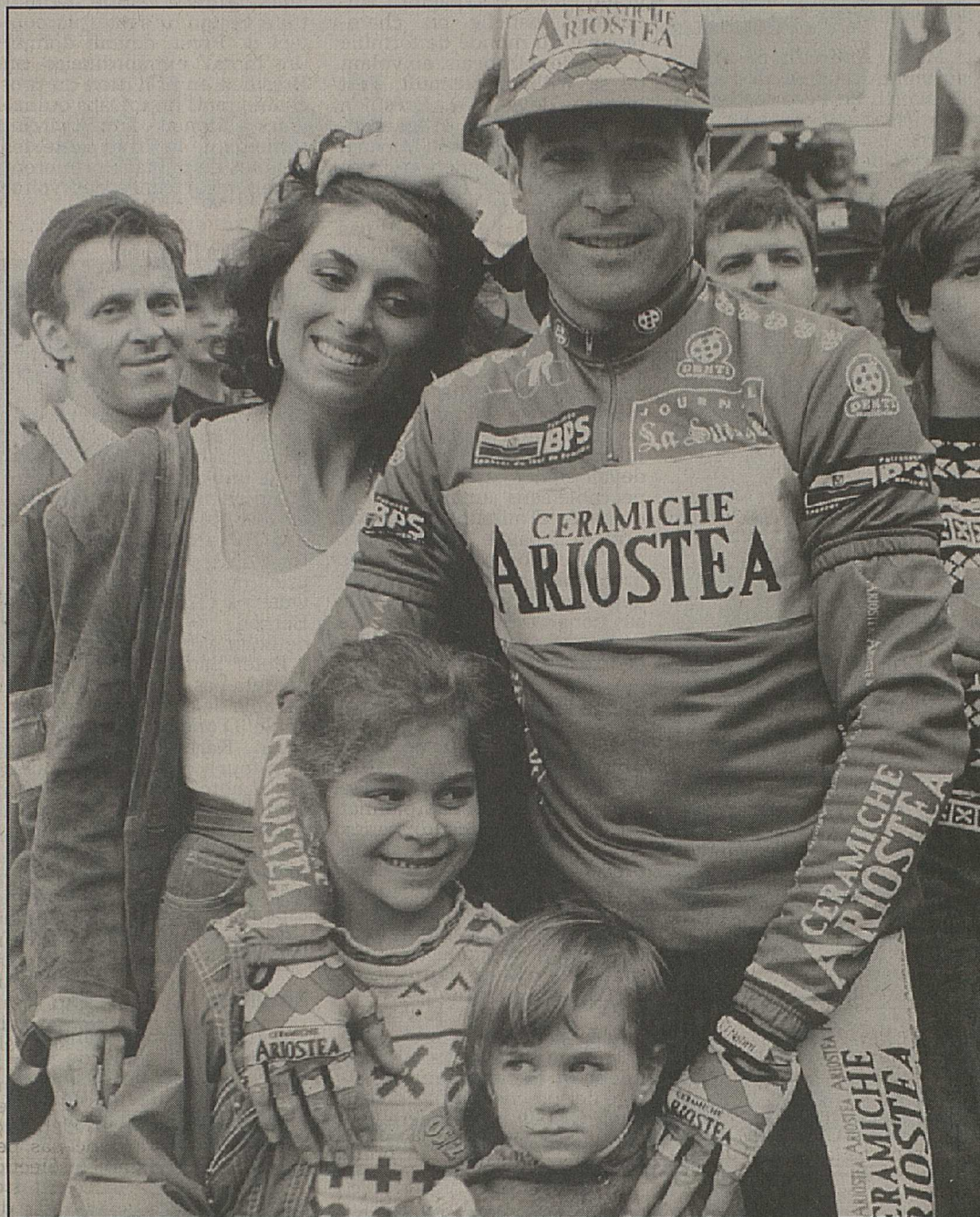
- Parce que l'équipe ne nourrissait pas l'ambition de celle qui est la mienne aujourd'hui.

- Vous voulez dire que Köchli ne vous motivait pas?

- Non, ce n'est pas ça. Avec le recul, j'ai plutôt le sentiment que Paul ne m'a jamais fait entièrement confiance au cours de nos six ans de collaboration.

- Vous avez perdu du temps avec lui?

- Sincèrement et sans méchanceté, je crois que oui. Sans doute parce que nous n'avions pas la même conception du cyclisme. En gros, je voulais constamment lui démontrer que je méritais sa



Pascal Richard, fêté par son épouse et ses deux enfants.

confiance et lui ne m'en donnait pas les moyens. Le serpent qui se mord la queue en quelque sorte.

Dans les dix au Tour

- Au fait, en parlant de confiance, certaines voix s'élèvent déjà et prétendent que vous allez vous contenter de cette victoire dans le Tour de Romandie dans les mois à ve-

nir?
- Dites à ceux qui avancent ce genre de conneries que je mettrai toutes mes forces et mon cœur à essayer de leur donner tort. Au risque de les décevoir, je ne suis pas un minimaliste. Et Ferretti non plus...
- Vos objectifs?

- Je m'en suis fixé un nouveau durant ce tour. Terminer dans les dix premiers d'une

grande boucle que j'aborderai avec beaucoup moins de pression que d'habitude.

- Une question encore, Pascal. A quoi avez-vous pensé sur votre vélo au cours du contre-la-montre?

- A une seule chose. Battre Chiappucci. Sans cesse, je me suis dit «Tu l'auras, tu l'auras!»

Et il l'a bien eu, que diable!...

Indurain vise le doublé Grains de selle...

Auteur d'une échappée au long cours hier, l'Espagnol a répondu à Chiappucci. Victoire de Fianza sur les quais.

Le Tour d'Italie, qui prendra



Miguel Indurain: l'Espagnol se veut optimiste.

son envol le 23 mai prochain d'Isola d'Elba, a vécu un drôle de préambule sur les routes romandes par le biais de la guerre des nerfs que sont livré Miguel Indurain, le favori, et Claudio Chiappucci, l'outsider. Une bataille à distance qui a trouvé son épilogue hier après-midi via une échappée de cent soixante kilomètres que l'ibère a effectuée en compagnie du Français Laurent Bezault. Ce baroud d'honneur permit aux deux hommes de creuser un avantage de six minutes avant de se faire avaler par le peloton à moins de deux kilomètres de l'arrivée. Fin de parcours royale jouée dans un sprint qui ne le fut pas moins et remporté d'un quart de boyau par Giovanni Fianza, devant Indurain junior (Prudencio) et Sörensen, le vainqueur du contre-la-montre de la veille. Périphéries d'un superbe tour qui permit encore à un coureur allemand, Rolf Aldag, d'offrir à Walter Godfroot et son équipe Telekom leur premier succès de la saison (victoire au sprint dans l'étape Champéry - Vevey, samedi matin).

Un berger agacé

Anecdote disions-nous car derrière cette fugue du ténébreux Miguelon, il faut déceler la réponse d'un berger agacé par les incessantes provocations de «sa» bergère tout au long de la semaine. Une ré-

plique en forme de coup de bluff qui n'a toutefois en rien entamé la confiance du petit Transalpin: «Non, je ne change pas d'avis. Selon moi, Indurain est en retard d'environ deux semaines dans sa préparation. J'en suis convaincu. Je vais donc attaquer et attaquer encore dès le premier jour du Giro», confia-t-il, particulièrement sûr de lui. Et pour cause: «Je quitte ce Tour de Romandie la conscience tranquille. Certes, je n'ai pas gagné mais je suis tombé sur un Richard en état de grâce. Et tant pis pour le succès d'étape après lequel je courrais. L'important, c'est d'avoir obtenu la confirmation de mes progrès dans l'exercice du chronomètre. On ne bat pas deux fois Indurain dans un contre-la-montre par hasard», assure Chiappucci. Il trouvera pourtant à qui parler sur les routes de la Péninsule à en croire son rival espagnol, lequel ne se départissait pas de son calme habituel à l'heure du bilan: «Ce TdR était plus dur que celui de l'an passé et jouissais d'une participation plus relevée encore. Cela dit, j'en suis personnellement très satisfait puisque j'ai pu vérifier mes progrès dans la montagne. Mon objectif demeure le doublé Giro-Tour et je serai prêt en temps voulu», lâcha encore le double vainqueur du Tour sans l'once d'une hésitation. Rendez-vous en été. Ça promet!

Christian Rappaz

Soutien présidentiel

Les amis de nos amis sont nos amis. Transposé à Pascal Richard, le dicton n'est pas vide de sens. Lisez plutôt. Lié d'amitié avec Erwin Mathieu, le commerçant bien connu du Haut-Plateau, l'Aiglon a en effet pu compter sur le soutien moral du président de la Confédération ce week-end. Ni plus ni moins! «J'ai rencontré Adolf Ogi vendredi soir lors d'un vernissage. Tousjours aussi passionné de sport, il m'a chargé de transmettre ses amitiés et son... appui à Pascal. Ce que j'ai fait avant le départ du contre-la-montre», raconte le sympathique Valaisan. Message apparemment reçu cinq sur cinq par le Chablaisien qui devrait en recevoir un autre aujourd'hui même de la part du président, mais personnel celui-là. Sympa!

Accessit

Jocelyn Jolidon, excellent cinquième du sprint du quai du Mont-Blanc, n'aura pas fait le voyage de la boucle romande pour rien comme dirait l'un de nos célèbres confrères français. Auteur de la plus longue échappée solitaire de la semaine - 56 kilomètres lors de l'étape jurassienne - il a du coup empoché les 2000 francs de prime prévus à cet effet.

Lu et approuvé

Cette phrase inscrite sur blanc (et pour cause) sur une banderole par des tifosi présents au contre-la-montre de Vevey. «Roberto Baggio et Claudio Chiappucci: deux champions!» Affirmation lue et approuvée par le coureur varésin, lequel s'est personnellement déplacé pour... applaudir et féliciter ces supporters.

Le mot du jour

De la bouche de ce même Chiappucci, sans doute inspiré par lesdits supporters: «Il y a actuellement deux choses au sommet de leur forme dans le sport italien. La Juve et moi!» Qui a dit que l'on n'était jamais si bien servi que par soi-même?...

Lauriers

Aux organisateurs de l'arrivée à Genève, lesquels n'ont pas oublié de fêter les mamans en leur distribuant à chacune une rose.

Et tomates

Andy Hampsten, claironnant son ambition de refaire son retard sur Richard dans le contre-la-montre et qui se présente aux ordres du starter avec dix-huit secondes de retard.

Christian Rappaz

Indianapolis

Andretti, père et fils

Dès l'ouverture du circuit d'Indianapolis pour les entraînements en vue des 500 miles, qui se disputeront le 30 mai, les deux meilleurs temps ont été signés Andretti, malgré l'absence de Michael, à Barcelone pour le grand prix d'Espagne de formule 1.

Mario Andretti, 53 ans, au volant d'une Lola-Ford Cosworth de l'écurie Newman-Haas, a dominé les 33 autres participants à une vitesse de 357,464 km/h. Son fils cadet Jeff, 29 ans, qui s'était gravement blessé au pied lors d'un accident en course l'an dernier, a réalisé le deuxième meilleur temps, avec 350,975 km/h, sur Lola-Buick. Michael avait souvent ravi les deux premières places avec son père, mais pour Jeff, il s'agit d'une première.

Les trois autres meilleurs temps ont été enregistrés par le Hollandais Arie Luyendyk (350,008 km/h), l'Américain Gary Bettenhausen (349,992 km/h) et l'Américain d'origine colombienne Roberto Guerrero (347,272 km/h).

Le Britannique Nigel Mansell, récemment opéré au dos, était absent pour cause de rééducation en Floride.

Accident mortel

Deux concurrents du rallye Zlatni de Bulgarie, les Bulgares Nikolai Nenov, pilote, et son navigateur Ivan Ivanov, ont trouvé la mort lors d'une sortie de route. L'accident est survenu sur une petite route de montagne lors de la deuxième étape du rallye, près de Varna, sur la mer Noire.

Il s'agit du premier accident mortel en vingt-quatre ans d'existence du rallye de Bulgarie. (si)

Prost: victoire sans passion!

Alain Prost a remporté sur le circuit de Catalunya, à Montmelo près de Barcelone, le grand prix d'Espagne, cinquième manche du championnat du monde de formule 1. Le pilote français, au volant de sa Williams-Renault, s'est imposé devant le Brésilien Ayrton Senna (McLaren-Honda) et l'Allemand Michael Schumacher (Benetton-Ford) dans une course que, sauf incident, chacun s'accordait à penser qu'il ne pouvait pas perdre tant son bolide trouvait à un terrain favorable.

Et c'est bien ce qui s'est passé. Après avoir quelque peu manqué son départ, laissant le commandement de la course pour les dix premiers tours à son coéquipier britannique Damon Hill, Prost ne fut plus jamais menacé et il devait signer une victoire impeccable sans jamais avoir été menacé. D'ailleurs, ce grand prix d'Espagne a engendré une rare monotonie. Dans les premières positions, le seul dépassement enregistré tout au long des 65 tours de l'épreuve a en effet été celui de Prost sur... Hill!

Senna limite les dégâts

Grâce à ce nouveau succès, le troisième de la saison et le 47e de sa carrière, Alain Prost a repris la tête du championnat du monde des conducteurs. Avec 34 points, le Français précède désormais de deux points Ayrton Senna, lequel, dans une course où ses ambitions étaient forcément limitées par le manque de puissance du moteur Ford de sa McLaren, a admirablement limité les dégâts. Ce d'autant que le Brésilien a profité de l'abandon de Damon Hill, solidement installé dans le sillage de son chef de file, au 41e tour. C'était la première fois

cette année qu'un moteur Renault rendait l'âme en course. Ce deuxième rang par ailleurs, outre le fait de permettre à Senna de rester au contact de Prost, devrait donner un moral extraordinaire au Brésilien en prévision du prochain grand prix. Dans quinze jours à Monaco, sur le circuit tortueux de la Principauté, les qualités de pilotage primeront en effet sur celles des voitures.

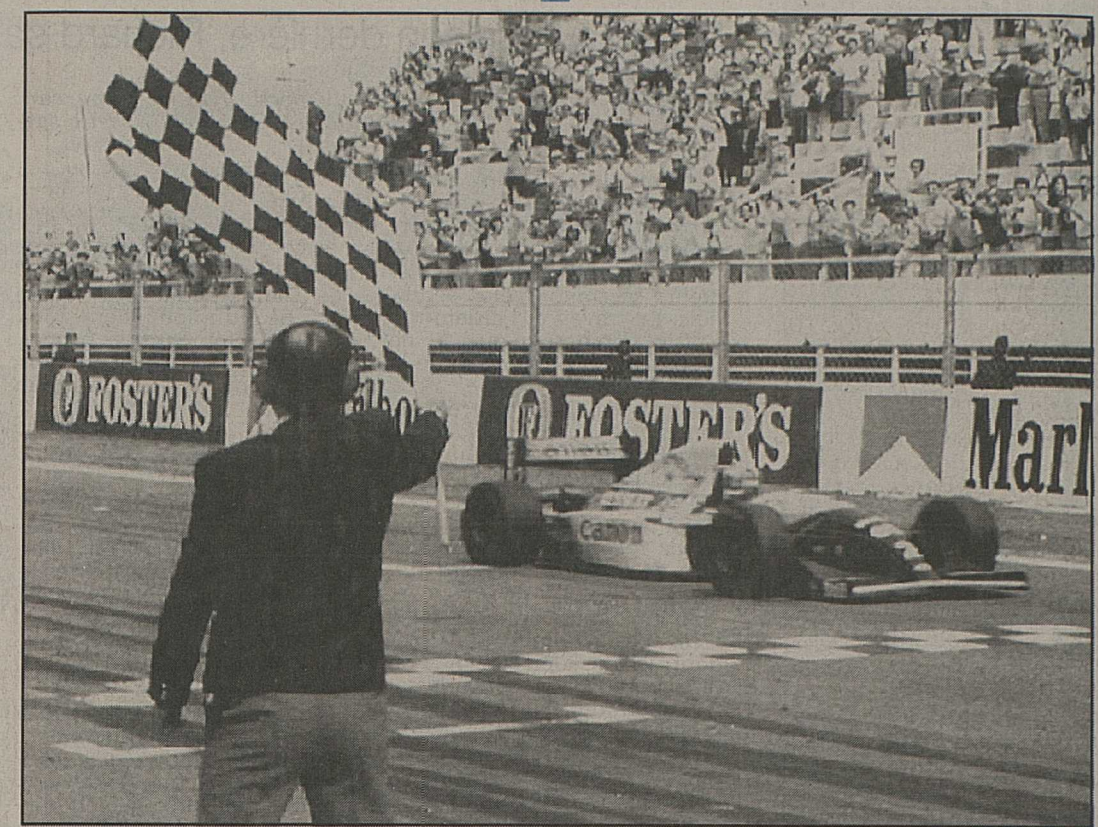
Andretti à l'arrivée

S'il a débouché sur une course sans grand relief, ce grand prix d'Espagne aura toutefois été marqué par la performance de Michael Andretti. Pour la première fois depuis son apparition en formule 1, le coéquipier de Senna chez McLaren-Ford a en effet terminé une course pour prendre la cinquième place. Andretti a encore été devancé par l'Italien Riccardo Patrese (Benetton-Ford), qui a obtenu lui ses premiers points de la saison. Quant à l'Autrichien Gerhard Berger, il a donné un deuxième point à Ferrari.

Peter Sauber par contre ne gardera pas un souvenir impérissable de cette manche espagnole. D'une part, tant l'Autrichien Karl Wendlinger (au 52e tour) que le Finlandais J.J. Lehto (au 55e) ont été contraints à l'abandon. Mais, même avant ces défaillances, les deux Sauber n'étaient jamais parvenus à se mettre en évidence, contrairement aux espoirs suscités lors des essais. Une course à oublier pour l'écurie helvétique.

Résultats

Montmelo (Esp). Grand prix d'Espagne (65 tours de 4,747 km = 308,555 km): 1. Alain Prost (Fr), Williams-Renault, 1 h 32'27"685 (200,227 km/h).



Alain Prost: une victoire jamais contestée.

keystone

2. Ayrton Senna (Bré), McLaren-Ford, à 16"873. 3. Michael Schumacher (All), Benetton-Ford, à 27"125. 4. à un tour: Riccardo Patrese (It), Benetton-Ford. 5. Michael Andretti (EU), McLaren-Ford. 6. à deux tours: Gerhard Berger (Aut), Ferrari. 7. Mark Blundell (GB), Ligier-Renault. 8. Christian Fittipaldi (Bré), Minardi-Ford. 9. Erik Comas (Fr), Larrousse-Lamborghini. 10. Aguri Suzuki (Jap), Footwork-Mugen. 11. à trois tours: Thierry Boutsen (Be), Jordan-Hart. 12. Rubens Barrichello (Bré), Jordan-Hart. 13. Derek

Warwick (GB), Footwork-Mugen. 14. à cinq tours: Alessandro Zanardi (It), Lotus-Ford (pas à l'arrivée). 25 voitures en lice, 13 à l'arrivée, 14 classées.

Tour le plus rapide: Schumacher (61e) 1'20"989 (211,006 km/h).

Championnat du monde (5 courses). Pilotes: 1. Alain Prost (Fr) 34 points. 2. Ayrton Senna (Bré) 32. 3. Michael Schumacher (All) 14. 4. Damon Hill (GB) 12. 5. Mark Blundell (GB) et Johnny Herbert (GB) 6. 7. J.J. Lehto (Fin)

et Riccardo Patrese (It) 5. 9. Martin Brundle (GB) 4. 10. Christian Fittipaldi (Bré) 3. 11. Philippe Alliot (Fr), Michael Andretti (EU), Fabrizio Barbazza (It) et Gerhard Berger (Aut) 2. 16. Alessandro Zanardi (It) 1.

Constructeurs: 1. Williams-Renault 46 points. 2. McLaren-Ford 34. 3. Benetton-Ford 19. 4. Ligier-Renault 10. 5. Lotus-Ford 7. 6. Sauber et Minardi-Ford 5. 8. Larrousse-Lamborghini et Ferrari 2.

Prochaine manche: grand prix de Monte-Carlo, à Monaco, le 23 mai. (si)

Concours

Emotion forte.

Emotion fraîche.

Concours: Jouez au Pronostic-Foot '93.

A chaque match du FC Sion, 25 places de tribune (Valeur Fr. 30.-) à gagner. Et en fin de saison, tirage au sort de 50 abonnements Tribune à Tourbillon (Valeur Fr. 350.-)

Bulletins de participation sous forme de chèques dans tous les cafés à enseignes Bière Valaisanne.

BIERE VALAISANNE

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction

André Luisier, président du groupe Nouvelliste et du holding Rhône Media S.A.; Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puijot, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint; Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz, Jean-Paul Riondel, Michel Pichon, Jean-Marc They-

taz, Michel Masserey, Xavier Duroux, Ariane Alter, Danièle Delacrétaz, Csilla Bohnet, rédacteurs; Roger Germanier, Vincent Pellegrini, éditorialistes analystes; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Antoine Gessler, Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.

Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.

Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.

Corps fondamental: 8 (petit)

10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.

6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.10 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.

Réclames: 4 fr. 70 le millimètre.

Gastronomie: 2 fr. 45 le millimètre.

Publireportage: 2 fr. 35 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 50 le millimètre (colonne de 44 mm).

Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

Nouvelliste

MAGAZINE

Clin d'œil

Lundi 10 mai, 130e jour de l'année.

Si ce jour est votre anniversaire: cette année astrale aura beaucoup de relief dans la vie socio-professionnelle. Les amours seront très toniques.

Les enfants nés ce jour: ces êtres auront toujours de la chance dans tout ce qu'il entreprendront. Côté cœur, ils seront parfois malheureux.

Pensée

Le snobisme est un hommage rendu à la bonne éducation par la mauvaise.

P. Bourget



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 297 666

Votre partenaire en publicité directe

MÉTIERS

Le mécano des glaciers

Aucun hélico ne vole sans son feu vert. Idem pour les avions. Directeur technique d'Air-Glacières, Guy Gaudry se montre intransigeant en matière de sécurité. Le sauvetage en montagne autant que la fiabilité des liaisons assurées par la compagnie sont à ce prix. Portrait d'un homme auquel de nombreux milieux spécialisés suisses et étrangers ont accordé il y a longtemps le titre de mécano des glaciers.

France pour avoir participé à quelque 250 sauvetages dans les Alpes et l'insigne en or de Turbomeca remis par le président-directeur général Szydlowski en personne.

Foin des distinctions! Gaudry déteste que l'on s'attarde sur ce volet. Ce qui lui plaît, c'est de parler de son job. Aujourd'hui, l'homme veille sur la santé de vingt-quatre hélicoptères, soit sept Alouettes III, quatorze Lama, trois Jet Ranger et dix avions: trois Pilatus PC6, cinq bimoteurs et deux monomoteurs. Pour ce faire, il est secondé dans sa tâche par Anton Gasser (secteur avions) et Hans-Peter Bellwald (hélicoptères), une vingtaine de mécaniciens licenciés ou de gens en formation constituant le reste de «son» personnel.

Des chiffres significatifs

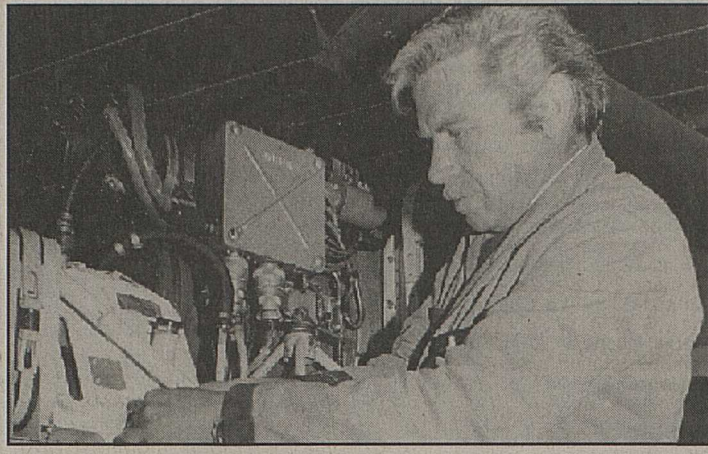
Il est intéressant de relever que, depuis la fondation d'Air-Glacières (1er août 1965) et jusqu'au 31 mars 1993, les hélicoptères de la compagnie (Alouettes et Lamas) totalisent la bagatelle de 164650 heures de

vol. Un chiffre qui en dit long sur la qualité et le sérieux du service technique.

Si les «libellules» d'Air-Glacières avalent bon an mal an 10000 heures de vol, le secteur avion traduit à sa manière une belle occupation: 2000 heures.

En général, l'entretien des appareils se fait à Sion, mais un certain nombre de travaux sont aussi effectués dans les bases de Saanen, Lauterbrunnen et Collombey. Cela explique que, depuis l'origine de la compagnie, quarante-trois hélicoptères, huit Pilatus, quatorze Piper aient été démontés, décortiqués, contrôlés ou réentoilés, retrouvant une seconde jeunesse.

Aujourd'hui, Air-Glacières a étendu le champ de son activité à l'entretien du Bell 206 américain allant jusqu'à se doter d'une installation de détection de fissures (Magnalux). La compagnie envisage encore une collaboration avec deux sociétés françaises, Téléflex Synéravia et la maison Samm, des fabricants d'accessoires aéronautiques: «Nous



Guy Gaudry.

pourrons ainsi assurer l'entretien, la réparation, les révisions d'accessoires mécaniques, hydrauliques ou électriques.»

Guy Gaudry se plaît à souligner d'autre part l'excellent esprit de franche collaboration qui règne entre civils et militaires sur l'aéroport de Sion ainsi que ses relations avec l'Office fédéral de l'aviation civile.

Une première

Dans les projets d'Air-Glacières figure également la transformation à titre d'essai d'un Lama. Celui-ci devrait être équipé d'une turbine Pratt et Whitney PT6. Cette opération sera effectuée sous la surveillance des autorités aéronautiques suisses.

Un problème le préoccupe toutefois: celui de l'exiguïté des locaux de la place séduisante: «De nombreux clients suisses et étrangers nous sollicitent pour l'entretien de leurs machines. La place nous manque. Mais nous avons bon espoir de trouver une solution qui permette une extension raisonnable.»

Comme toutes les compagnies, Air-Glacières ne cesse d'évoluer: «Nous nous adaptons actuellement aux normes européennes touchant la réglementation de l'entretien des aéronefs. Pour le reste, nous nous en tenons scrupuleusement aux programmes

définis par les constructeurs. Nous ne travaillons pas comme bon nous semble. C'est très rigoureux.»

Fernand, le fidèle...

Impossible de rencontrer Guy Gaudry sans évoquer la silhouette de celui qui fut, pour lui, plus qu'un pote, Fernand Martignoni: «Le 27 octobre 1982, quand j'ai appris sa mort, j'ai été bouleversé. Je me suis juré de reconstruire son XCM. On a mis trois ans. Une sorte de défi. Un hommage. Un témoignage d'amitié. L'hélico avait au moment de l'accident 5114 heures de vol. Il en affiche maintenant 7498.»

Le Français de Conthey - c'est là qu'il vit - ne peut cacher non plus la peine qu'il éprouva lors du décès de François-Xavier Bagnoud: «Petit, il profitait chaque fois de ses vacances pour rôder dans les ateliers. Il était toujours fourré avec nous. Quand il est devenu ingénieur en aéronautique et pilote, son savoir nous a bougrement fait plaisir.»

Guy Gaudry sourit devant le verre de l'amitié: «J'avais signé pour trois ans à Air-Glacières, j'y suis toujours.» Puis, son regard s'évade vers un bimoteur parké sur le tarmac: «Les beaux jours reviennent. La ronde vers le sud de la France et la Corse va recommencer. Ça boum!»

Par Michel Pichon

Ce Francillon de Nevers établi en Valais depuis 1965 revendique son origine même si - il le confesse avec beaucoup d'humour - celle-ci n'a jamais appartenu à la branche bien connue d'authentiques ducs. Gaudry se contentera d'être chevalier... du ciel à sa manière. Ce qui lui vaudra de recevoir la médaille d'argent du Grand Prix humanitaire de



2000 heures pour réviser un Lama, 2500 pour une Alouette III: grâce aux mécanos des glaciers qui travaillent dans l'ombre, le sauvetage en montagne s'effectue en sécurité.

MUSIQUE

C(h)œurs de femmes

Une sélection de 4 CD, célébrant, dans l'infinie variété des musiques traditionnelles, l'art vocal féminin.

Tradition russe

Dans un style complètement différent, des chants de la

vieille Russie. Celle des campagnes immobiles qui virent déferler tous les envahisseurs, des femmes gardiennes de la

demeure, du village, alors que les hommes étaient à la guerre. La culture des babouchkas... Une musique simple, expressive, très loin de la brillance des chœurs de l'armée rouge ou des cosaques, et très près du cœur des femmes. L'URSS s'est effondrée, la Russie s'est entrouverte, et ce disque soulève un petit coin du voile épais qui a si longtemps recouvert ce «grand muet», le, ou plutôt les peuples de l'immense Russie. «Chant des femmes de la vieille Russie», Disque Inedit.

Grandes voix bulgares

On ne présente plus les grandes voix bulgares. En vingt-cinq ans d'existence, leur réputation a fait le tour du monde. Le chœur de femmes de Sofia présente ici un choix de pièces religieuses et folkloriques, sans d'ailleurs que l'on puisse faire de coupure nette entre tradition religieuse orthodoxe et tradition populaire laïque, qui se sont constamment inspirées l'une de l'autre, s'enrichissant mutuellement. Pas plus qu'on ne décelez une modernité incongrue dans les compositions contemporaines. Contrairement aux trois disques précédents, un accompagnement musical, si familier à nos oreilles, vient soutenir et pimenter les voix superbes du chœur et des solistes.

Roulez fillettes

Avec «Roulez fillettes», on reste dans les vieilles chansons du terroir. Une agréable, et surprenante, version polyphonique, exploitée avec beaucoup de charme. Cinq voix féminines, sans instruments, font revivre la Douce France, avec un plaisir évident et contagieux. Disque Ethnic.

«Chants traditionnels I», Disque Ethnic.
Tous les disques présentés sont diffusés par Music Consort. Csilla Csukas-Bohnet



Cinq femmes chantent la Corse.

Donnisulana

Donnisulana, un nom qui associe l'île et la femme. Cinq femmes qui posent leur voix pionnière en terrain inexploré, comme vierge d'avoir été trop longtemps et de manière univoque, réservé aux seuls hommes. Cinq femmes, elles étaient six, qui chantent la Corse ancienne et la Corse nouvelle, de leurs voix puissantes ou douces, lancées à pleins poumons ou retenues, prenantes toujours. Une transgression provocante et tranquille, qui accroche et retient, apaise et écorche tout à la fois. Une rigueur dépouillée, qui va droit au cœur. Une musique magnétique qui attire, et attire encore... «Polyphonies corse», Disque Silex.

Antennes

TSR - 20 h 10

Adjani revient



keystone

Sa «Toxic Affair» boucle, cette année, le festival de Cannes. Elle enchaîne avec «La Reine Margot», un des plus gros budgets du moment avec «Germinal». Isabelle Adjani, l'actrice aux trois césars, cesse de s'endormir sur ses lauriers. Malgré de longues ruptures avec le septième art, elle peut toujours obtenir un cachet de 2,5 millions. Avec Catherine Deneuve, elle reste la seule vraie vedette internationale du cinéma français. Notre TSR marque le coup et salue ce retour par «L'été meurtrier», sorti en salles voici dix ans, et un gros plan sur une vedette maniaquement pudique.

Voir page 31

Jeux

Loterie à numéros

Tirage du 8 mai:

9 - 22 - 23 - 27 - 38 - 39

Numéro complémentaire:

19

Joker

Numéro gagnant:

753 114

Sport-Toto

Résultats du week-end:

1 X 2 1 1 2
1 2 2 X 1 X 2

Toto-X

Numéros gagnants:

2 - 10 - 12 - 16 - 18 - 35

Numéro complémentaire:

33

Santé

Maladie ou fatigue scolaire?

Les études menées par une clinique pédiatrique de Munich ont permis de constater que 7% de tous les écoliers souffrent de maux de tête. La raison peut en être imputée au stress de l'école, mais une maladie sévère ne doit pas être exclue. En tous les cas, un examen précis par un pédiatre s'impose.

Les céphalées sont surtout fréquentes lors de la première entrée à l'école et lors du passage à l'école secondaire. Le taux de filles et de garçons incommodés par des céphalées est à peu près le même, mais après cet âge, ce sont surtout les filles qui sont sujettes à ces ennuis. Le stress dû à la puberté, nettement plus élevé chez les filles, se manifeste sans doute de cette façon.

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 0111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 0111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Held, Ardon, 0 (027) 86 18 58, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice médecin de garde: natel 0 (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, 0 65 12 12.
Monthey: service de garde, 0 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, 0 (025) 288 288.

55 24 24.
Sion: TCS, 0 140. Garage G. Papilloud, 1957 Ardon, 0 jour 86 16 82, nuit 36 35 78. Auto-Secours accidents séduoïsis, 0 23 19 19.
Martigny: Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 0 22 81 81. Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 0 22 89 89 (jour et nuit). Garage City-Rhône, route du Simplon 128, 1920 Martigny, 0 (026) 22 86 86.
Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, 0 (026) 64 16 16.
Monthey: 0 71 17 82.
Brigue: patrouilleurs TCS, 0 (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 0 140.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Bonvin, 0 55 10 29.
Crans-Montana: Pharmacie Internationale, R. et P. Féraud, Montana, 0 41 24 18, natel (077) 28 34 35.
De Conthey à Fully: natel (077) 28 14 24.
Sion: Duc, 0 22 18 64.
Martigny, Verbier: 0 111.
Saint-Maurice: de Saint-Maurice, 0 65 12 17.
Monthey: De Lavallaz, 0 71 21 06.
Bex et Aigle: Pharmacie de la Fontaine, rue du Cropt, Bex, 0 (025) 63 33 15.
Brigue: sa-di, St-Mauritius, Naters, 0 23 58 58.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 0 (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 0 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 0 (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, 0 (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), 0 (026) 220 144, ambulances Yery, 0 (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: 0 (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 0 71 62 62.
Aigle: 0 26 27 18.

Auto-secours

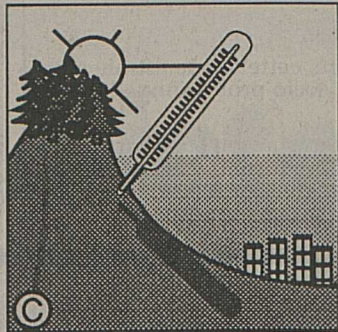
Sierre: garagistes sierrois, 0 55 55 50. Auto-Secours sierrois, 0

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 0 55 63 63. Val Taxi Sierre, 0 jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 0 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 0 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 0 41 34 65, le jour; 0 (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 0 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 0 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 0 22 32 31. **Verbier:** May Taxis (24 h sur 24), 0 (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, 0 (026) 31 35 55. **Saint-Maurice:** taxiphone, 0 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 0 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 0 71 17 17.
Bex: taxiphone, 0 71 17 17.

Divers

La main tendue: 0 143.
SOS jeunesse: 0 (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, 0 (027) 22 12 02 et Chablais, 0 (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: 0 (027) 22 38 59.
Sage-femme: service VS, centrale romande, 0 (021) 728 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.
Baby-sitting: Sion, 0 38 37 03 et Martigny, 0 85 22 33. Fully, 0 (026) 46 36 16 et 46 29 00.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 0 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, 0 (027) 22 79 84.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24, 0 (026) 23 20 30.



QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du jeudi 6 mai

Station	Moyenne journalière	
	SO ₂ µg/m ³	NO ₂ µg/m ³
Les Giettes	1	10
Massongex	3	19
Evionnaz	3	22
Saxon	4	17
Sion	3	34
Les Agettes	1	11
Tourtemagne	2	12
Eggerberg	5	12
Brigerbad	6	19
Valeurs limites	30 ¹ /100 ²	30 ¹ /80 ²

SO₂: Anhydride sulfureux - **NO₂:** Dioxyde d'azote - µg/m³: microgramme / m³.

¹ Moyenne annuelle.
² Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

Station	Ozone (O ₃) µg/m ³	
	Moyenne horaire maximale	Nombre d'heures moy. hor. >120
Les Giettes	79	
Massongex	73	
Evionnaz	61	
Saxon	80	
Sion	53	
Les Agettes	93	
Tourtemagne	97	
Eggerberg	98	
Brigerbad	98	
Valeurs limites	120 ³	

³ Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.
 > - plus grand que < - plus petit que

CINÉMAS-SPECTACLES

Crans

Cinécran (027) 41 11 12
 Ce soir lundi: relâche

Sierre

Bourg (027) 55 01 18
 A 20 h 30 - 12 ans
 Frank Slade (Al Pacino, oscar 1993 meilleur acteur) s'est préparé un week-end de rêve, avec jolies femmes, grands restaurants, voitures avec chauffeur et un colt chargé.
Le temps d'un week-end
 Un «remake» de «Parfum de femmes» de Dino Risi, signé Martin Brest.

Casino (027) 55 14 60

A 20 h 30 - 10 ans
 «Ils ne sont pas nés d'hier...» Tel est le sous-titre du nouveau film de Jean-Marie Poiré.
Les visiteurs
 L'alchimie entre humour et fantastique est plus que réussie. Un film explosif et hilarant, avec Christian Clavier et Jean Reno.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 12 ans
Sommersby
 de Jon Amiel, avec Jodie Foster et Richard Gere. Le «remake» du «Retour de Martin Guerre» en beaucoup, beaucoup mieux. Un film plein de charme, de passion et de sensualité, avec deux acteurs épatants.

Capitole (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 18 ans
Les nuits fauves
 de et avec Cyril Collard et Romane Bohringer. A fond les manettes et sans ceinture de sécurité, Cyril Collard fonce dans son histoire d'amours, de tendresse, de solitude. En danger de mort? Peut-être, mais à la vitesse de la vie. Le coup de cœur du mois.

Lux (027) 22 15 45

A 20 h 30 - 14 ans
Fortress
 de Stuart Gordon. Avec beaucoup de conviction, Christophe Lambert incarne un ancien militaire qui tente l'impossible: l'évasion d'une prison-forteresse. Pénitencier du futur, on y entre pour ne plus en sortir!

Martigny

Casino (026) 22 17 74
 Ce soir lundi à 20 h 30 - 18 ans
 Le film aux quatre césars 1993
Les nuits fauves
 de et avec Cyril Collard (césars meilleur film et meilleur premier film) et avec Romane Bohringer (césar meilleur jeune espoir féminin). Du cinéma «coup de poing» à la fois violent, obscène, rageur, révolté, naïf, triste et drôle!

Corso (026) 22 26 22

Ce soir lundi à 20 h 30 - 10 ans
 Attention! Changement de salle
 Prolongation quatrième semaine
Les visiteurs
 de Jean-Marie Poiré, avec Christian Clavier, Jean Reno et Valérie Lemerrier. Effets spéciaux, gags, humour de situation et deux acteurs magnifiques.

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60

Ce soir vendredi à 20 h 30
 Admis dès 10 ans
 Partout un triomphe!
 Dingue! Le rire à fond! avec **Les visiteurs**
 Fou, délirant, spectaculaire, on rit tout le temps!
 L'immense succès de Christian Clavier, Jean Reno et Valérie Lemerrier.

Plaza (025) 71 22 61

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 12 ans
 Première! Oscar 1993: meilleur acteur: Al Pacino, survolté, teigneux, drôle, pathétique dans **Le temps d'un week-end**
 Tiré de «Parfum de femmes», réalisé par Martin Brest. Pour Al Pacino: ces rôles-là n'arrivent qu'une fois dans la vie d'un comédien. Sublime. A ne pas manquer.

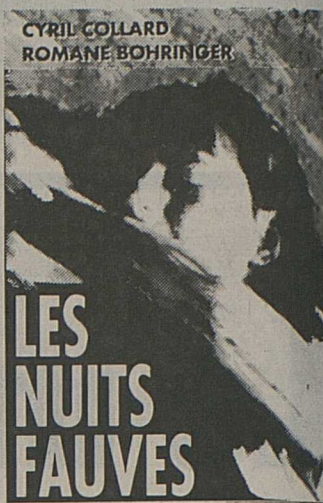
THÉÂTRE

Monthey

Crochetan (025) 71 62 67 et par billetel

Sion

Théâtre de Valère



FUST Ing.dipl. LUMINAIRES, ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO

De la cave au grenier, nous apportons des solutions optimales à vos problèmes d'éclairage!

Sion, av. de Tourbillon 47 027/23 13 44

Système de rail magnétique divers spots

Lampes sur câble halogènes 325.-

avec régulateur 49.-

178.-

138.-

79.-

39.-

50.-

Lampadaires de Fr. 49.- à 1300.-
 Lampes de table de Fr. 39.- à 350.-
 Spots halogènes de Fr. 145.- à 450.-
 Plafonniers de Fr. 70.- à 250.-
 Lampes sur câbles de Fr. 325.- à 1500.-
 Suspensions de Fr. 69.- à 700.-

RENOVATION DE BAIGNOIRE

renobad (027) 55 50 40

- dans toutes les teintes sanitaires
- garantie 5 ans ● système vitrification

RENOBAD-SCHNYDER, rue de Villa 7, 3960 SIERRE

Institut du Midi, Sion

bons massages relaxants

par masseuse diplômée. Sur rendez-vous.

Nalet (077) 28 68 32. 036-088046

ANNONCES DIVERSES

FUST Bains

Pas de rénovation de salle de bains sans offre FUST!

■ Demandez-nous une offre sans frais. Cela vaut toujours la peine de comparer les prix. Nous vous conseillons à domicile ou dans notre exposition de salles de bains.

FUST propose toutes les marques à des prix avantageux ■ Par ex: KWC, Similor, Hans-Grohe, Dombrecht, Laufen, Duravit, Ideal-Standart, Kaldewei, Duscholux, Rothalux, Hueppe, Inda, Hösch, Keuco, Chic, Zierath, Villeroy & Boch.

Planification FUST ■ Notre programme varié de meubles et de sanitaires permet à nos spécialistes de planifier sur mesure votre salle de bains ou sa rénovation.

Organisation des travaux FUST ■ Nos spécialistes se chargent pour vous de la rénovation, de A jusqu'à Z. Et cela comprend la maçonnerie, les sanitaires, l'électricité, le carrelage et la peinture, à des prix fixes garantis à 100 %.

Venez visiter notre exposition de salles de bains. Sans oublier les dimensions!

FUST BAINS/CUISINES, ELECTROMENAGERS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44 Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11

Prêt personnel ORCA

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

Confidentiel: Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. _____

Je peux rembourser environ Fr. _____ par mois.

Nom _____

Prénom _____

Date de naissance _____

Rue _____

NPA/Localité _____

Orca, c'est clair.

Banque **ORCA**

Société affiliée de l'UBS

Banque ORCA, Rue des Vergers 1 1951 Sion 1. Tél. 027/ 23 12 21
 Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit: 12,95 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

Rénovation de façades

Granodif®

carlo

Carlo Bernasconi SA
 1902 Evionnaz tél. 026 67 12 47
 Natel 077 51 36 78

Conseils gratuits!

Nom: _____

Adresse: _____

Lieu: _____

tél.: _____

Cherchez Jules et Julie.

Si, en parcourant notre exposition, vous découvrez où se trouvent Jules et Julie vous risquez de gagner une des 3 Mazda 121 Cabrio Top ou l'un des 500 linges de bain exclusifs Mazda.

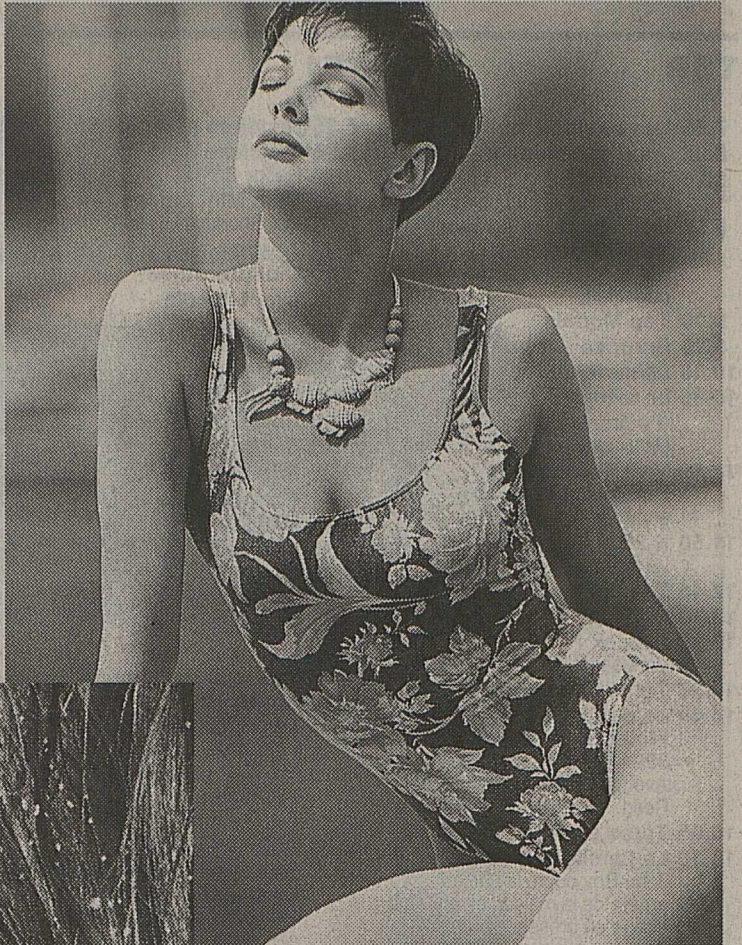
GARAGE CHARLES Hediger SION

Tél. (027) 22 01 31
 Votre nouvel agent MAZDA
Rouler de l'avant. Mazda

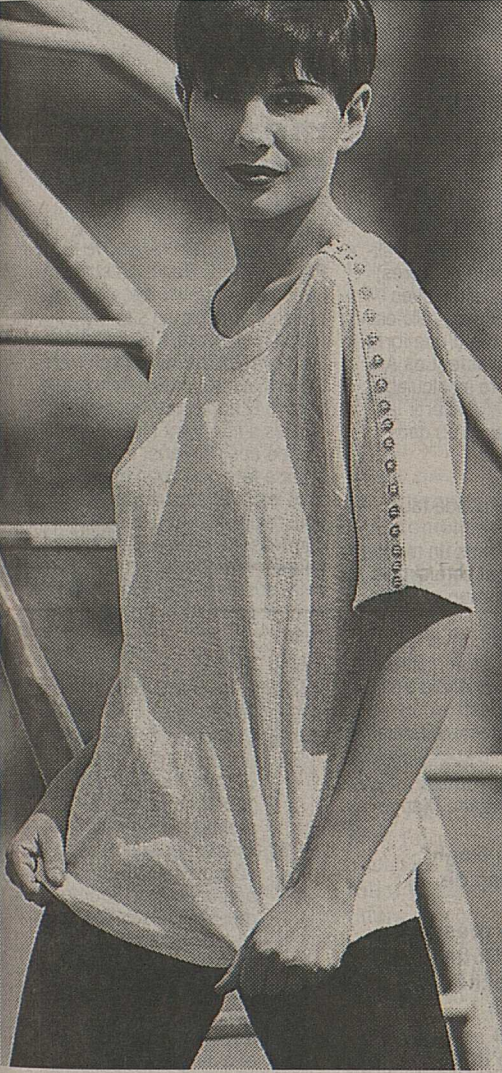
DANS LE FEU
DE LA MODE
POUR RESTER COOL.



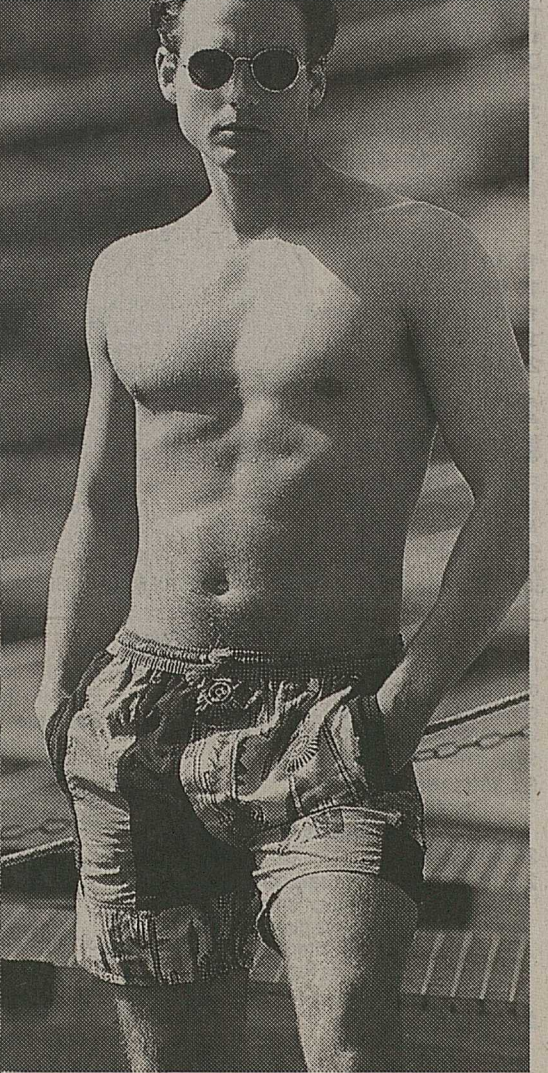
À gauche: T-shirt, 95% coton/
5% viscose, div. coloris. **Fr. 25.-**
Bermuda, pur coton délavé, avec ceinture,
div. coloris. **Fr. 48.-**
À droite: polo, pur coton, div. coloris.
Fr. 30.- Bermuda, pur coton délavé, sans
ceinture, div. coloris. **Fr. 25.-**



Maillot de bain, 91% coton/9% élasthanne,
div. coloris. **Fr. 35.-**



T-shirt, pur coton côtelé, div. coloris.
Fr. 23.-



Short de bain, 100% polyamide, cordon et
emblème, div. coloris. **Fr. 20.-**



Ensemble pour homme, pur coton, div. coloris. **Fr. 38.-**

La nouvelle mode d'été de Migros pour jouer et danser, pour la baignade et l'escapade, pour la frime et la rime, permet toutes les folies – sauf celles de votre porte-monnaie.

Peter Striber

MIGROS
MODE D'ÉTÉ



Débardeur, pur coton côtelé, div. coloris. **Fr. 10.-**

TSR

- 7.55 Les Babibouchettes
8.00 Journal canadien
8.25 Tell quel
Vieillir dans ses meubles.
8.55 Coup d'pouce emploi
Hôtellerie, médecine, transports et personnel polyvalent.
9.00 Top Models
9.20 Surprise sur prise
10.10 Le cerle de feu
10.35 Le retour d'Arsène Lupin
Un air oublié.
11.30 Vive les animaux
Le monde sauvage: les papillons de Taiwan.
11.50 K 2000
Le retour de K.A.R.R..
12.45 TJ-midi
13.10 Virginia
13.35 Derrick
Vengeance.
14.35 Têtes en stock
14.40 Le pirate des sept mers
Film de Sidney Salkow. 85' - USA - 1953
Avec John Payne, Donna Reed.
16.05 Têtes en stock
16.10 La famille des collines
John-Boy ouvre la porte arrière de la maison et se trouve en présence d'un paquet contenant... une petite fille.

TSI

- 16.30 Cyclisme
Tour d'Espagne.
15e étape: Santo Domingo de la Calzada-Santander

- 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou
17.05 Les Misérables
17.40 L'homme qui tombe à pic
En voiture, Colt..

- 18.30 Top Models
18.55 TéléDuo
19.05 Journal romand
19.30 TJ-soir
20.10 Spécial cinéma

20.15 L'été meurtrier

Film de Jean Becker. 130' - France - 1983
Avec Isabelle Adjani, Alain Souchon, Suzanne Flon, François Cluzet, Manuel Gelin
Garagiste dans un petit village de Provence, mais aussi pompier volontaire, d'où son surnom de «Pin Pon», Florimond évoque les circonstances du drame qu'il vient de vivre. Tout a commencé un jour d'été, avec l'arrivée d'une jeune fille provocante et sexy, Eliane, dite «Elle»...

- 22.30 Isabelle Adjani
Itinéraire d'un enfant surdoué. «Double vue», jeu.
23.20 TJ-nuit
23.30 Musiques, musiques
L'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Charles Dutoit, interprète «Tableaux d'une exposition», de Modeste Moussorgsky.
24.00 Cinébrief
Le sang et le lait.
0.15 Coup d'pouce emploi
0.20 Bulletin du télétexte

TF1

- 5.35 Histoires naturelles
6.00 Passions
Happy End.
6.30 Club Mini Zigzag
Les Snorkies
7.00 Journal
7.20 Club Dorothée
avant l'école
Sophie et Virginie - Olive et Tom - La famille Gladys
8.25 Télé-shopping
9.00 Hôpital Central
9.25 Haine et passions
10.10 Santa Barbara
10.35 Rire en boîte
et boîte à rire
10.45 Millionnaire
11.15 Tournez... manège
11.50 La roue de la fortune
12.20 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour
Feuilleton
14.25 La loi est la loi
Pèlerinage aux sources.
15.20 Hawaii, police d'Etat
Le soupçon.
16.20 Une famille en or
16.50 Club Dorothée
Charles s'en charge - Parker Lewisne perd jamais - Le clip. Jeux: Le cadeau, Les trois clés du trésor, Le bon numéro
17.50 Le miel et les abeilles
Feuilleton
18.20 Hélène et les garçons
Le retour (1/2).
18.50 Coucou c'est nous!
animé par Christophe Dechavanne.
19.50 Le bébé show
20.00 Journal

20.45 Perdu de vue

L'animateur le plus rassurant de la Une, par son visage, ses manières et sa voix, a fait sienne la devise des scouts et essaie de réaliser une «bonne action» à chacune de ses émissions - il est aussi aux commandes de «L'amour en danger», qui va s'arrêter en juin prochain à cause de son taux d'écoute décevant, et de «Témoin N°1». Réconcilier des couples qui éclatent, obtenir des pièces essentielles à des dossiers judiciaires incomplets, retrouver des personnes disparues: le paradis doit lui être promis...

- 22.40 Combien ça coûte?
Invité: Guy Roux, entraîneur de l'A.J. Auxerre depuis 33 ans, un record absolu dans l'histoire du football mondial.
23.50 Formule 1 magazine
Spécial Grand Prix d'Espagne.
0.25 Les enquêtes de Remington Steele
L'enlèvement.
1.15 Le bébé show
1.20 Journal
1.25 7 sur 7
2.25 Un cas pour deux
Chantage.
3.20 Symphonien
3.50 Les Moineau et les Pinson
4.20 On ne vit qu'une fois
4.50 Musique

Arte - 20 h 40

Les années sandwiches



«Des années comme celles-là, tu n'en vivras pas beaucoup. Un homme normal en vit cinq ou six dans le cours de son existence, le reste c'est du remplissage en attendant la sortie», glisse Max dans ce film aigre-doux. Thomas Langmann, fils de Claude Berri («Jean de Florette») y débute à l'écran.

M6

- 5.25 Fréquentar
6.20 Boulevard des clips
7.00 M6 express
7.15 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.30 Boulevard des clips
10.55 Docteur Marcus Welby
11.55 Papa Schultz
12.25 La petite maison dans la prairie
13.25 Bergerac
14.25 Destination musique
17.00 Multitop
17.35 L'étalon noir
18.00 L'homme de fer
19.00 Les rues de San Francisco
20.00 Cosby Show
20.35 Ciné 6

20.45 Le bateau

Film de Wolfgang Petersen. Avec Jürgen Prochnow, Herbert-Erthur Gronemeyer.

- 23.10 Le témoin silencieux
Téléfilm de Michael Miller. Avec John Savage
1.00 Jazz 6
2.00 Culture pub
2.25 Les enquêtes de Capital
2.50 La Corse
3.45 E=M6
4.10 World Philharmonic Orchestra

ARTE

- 17.00 La vraie vie (dans les bureaux)
18.20 Snark
On Land, at Sea and in the Air.
19.00 Rencontre
Jacques Vergès - Francis Girdod.
19.30 Les récifs artificiels
Les débris de notre civilisation peuvent-ils sauver la faune et la flore subaquatiques?
20.30 8 1/2 journal
20.40 Les années sandwiches
Film de Pierre Boutron. 100' - France - 1988
Avec Thomas Langmann, Nicolas Giraudi, Wojtek Pszoniak, Michel Aumont.
22.20 Ich liebe Dich
Ava Gardner.
22.25 Les fausses mesures
Téléfilm de Bernhard Wicki. Dans un village de Galice, le vérificateur des poids et mesures sombre dans la déchéance, après avoir été trompé par sa femme.
0.45 Snark
Média: court métrage d'animation polonais. Le contorsionniste: court métrage.

FRANCE 2

- 5.30 D'un soleil à l'autre
6.00 Beaumanoir
Les deux orphelins.
6.25 Popeye
6.30 Télématin
8.30 Amourusement vôtre
Feuilleton
8.55 Amour, gloire et beauté
Feuilleton
9.20 Matin bonheur
Spécial santé.
11.20 Flash info
11.25 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
présenté par Laurent Petitguillaume
13.00 Journal
13.50 Tatort
Téléfilm
15.25 La chance aux chansons
Michèle Torr: les chansons populaires des bals de France.
16.15 Des chiffres et des lettres
De père inconnu.
17.10 Giga
La fête à la maison - Happy Days - Seconde B - Etc.
19.15 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal

20.50 Le grand tremblement de terre de Los Angeles

Téléfilm de Larry Elkann. Avec Joanna Kerns, Ed Begley Jr, Richard Masur, Joe Spano.
Un régal pour les amateurs de scénarios catastrophe: Claire Winslow, sismologue de renom, rentre en Californie d'un voyage d'études. Après diverses observations, faites avec son assistant Jerry Soloway, elle est convaincue qu'un séisme d'une forte intensité va bientôt dévaster Los Angeles et faire un nombre incalculable de victimes. Elle souhaite avertir la population de l'imminence du danger...

22.25 Savoir plus
Simulation: un monde faux, faux, faux.
Vivrons-nous dans un monde de leurres? Tout sera simulé dans cette émission où F. de Closets mettra à l'honneur les dernières découvertes pour reconstituer et maîtriser, à travers des appareils très sophistiqués, des événements spectaculaires.

- 23.50 Journal
0.10 Le cercle de minuit
Spécial anniversaire Django Reinhardt.
1.10 Vincent Van Gogh, une explosion de couleurs
2.00 La revue de presse de Michèle Cotta
2.55 L'homme caché
3.50 La duchesse de Langeais
4.10 24 heures d'info
4.25 Pyramide

FRANCE 3

- 7.00 Premier service
7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Continentales
9.30 Cris et gémissements
La colère des dieux.
Dictature des apparatchiks, révolte populaire en Ouzbékistan: radiographie de l'URSS de 1987 à 1990
10.25 Parole d'école
Terre d'Europe.
10.55 Espace entreprises
11.00 Carré vert
Cilaos.
11.15 Le jardin des bêtes
Le yorkshire.
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.05 12/13
13.00 Benny Hill
13.30 Français si vous parlez
14.30 Dona Beija
Feuilleton
15.00 Dynastie
Feuilleton
15.50 La croisière s'amuse
Série
L'appel de la sirène.
16.40 Zapper n'est pas jouer
Invités: Claude Sarraute, Guy Béart, Ever and Ever
18.00 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
19.00 19/20 Informations
20.05 Hugo Délire
20.15 La classe
20.40 Hugo Délire

20.45 Quelques messieurs trop tranquilles

Film de Georges Lautner. 100' - F - 1972
Avec Jean Lefebvre, Michel Galabru, Paul Préboist, Renée Saint-Cyr. Laubressac, petit village du Lot. Une communauté hippie s'installe sur les terres que lui prête la châtelaine qui veut éviter le retour de son neveu Gérard, escroc fraîchement sorti de prison. D'abord mal accueillis, les hippies s'intègrent bien vite au monde des paysans. Après une grande fête qui réunit dans la joie tous les habitants du village, on découvre un meurtre: le régisseur de la comtesse a été assassiné et les soupçons se portent tout naturellement sur les jeunes hippies qui ne tardent pas à être formellement accusés.

- 22.25 Soir 3
22.55 A la une sur la 3
Débat.
23.25 Carnets d'opéra
Un feu d'artifice pour «Phaéton». Karine Sporta, chorégraphe et pour la première fois metteur en scène d'opéra, nous fait découvrir sa vision très personnelle de cette œuvre de Lully qui sort d'un oubli de plus de 300 ans
0.20 Continentales
1.05 Portée de nuit
Semaine consacrée à Nathalie Stutzman (contralto) et à Jean-Philippe Collard (piano).

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

TCR

- 14.25 Ciné-jeu 14.30 Cette semaine à Hollywood 14.45 La clé de l'énigme
Film de Boris Sagal. 95' - USA - 1981
16.25 Détente 16.50 Ciné-jeu 16.55 Cinéma scoop-avant-première
17.25 Comédie d'été Film de Daniel Vigne. 100' - F - 1988 19.00 Ciné-jeu 19.05 Ciné-journal 19.15 Au fil des mots 19.40 Les deux font la loi 20.10 JO rétro 20.05 Ciné-jeu 20.10 Narco Dollars Film de José Mari Avellana. 83' - USA - 1990 21.35 Trailer 21.45 Ciné-jeu 21.50 Ciné-journal 22.00 Descente aux Enfers Film de Francis Girod. 85' - F - 1986 23.25 Cinéma scoop-avant-première 23.50 La course du lièvre à travers les champs Film de René Clément. 122' - F - 1972

TV5

- 6.00 Le parc des braves 6.30 Télématin 8.00 Journal canadien 9.00 7 sur 7 10.00 L'événement 10.30 Reportages 11.00 L'heure de vérité 12.00 La chance aux chansons 12.45 Journal TSR 13.15 Le parc des braves 15.00 Le divan 15.30 Ramdam 16.00 Journal 16.30 Les débrouillards 17.20 La cuisine des mousquetaires 17.35 30 millions d'amis 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal 19.00 Le jeu des dictionnaires 19.30 Journal belge 20.00 Enjeux-Le point 21.00 Journal TF1 21.30 Sacrée soirée 23.00 Architecture et géographie sacrées 24.00 Soir 3 0.25 Le cercle de minuit 1.30 La chance aux chansons 2.15 7 sur 7 3.15 L'événement 4.15 L'heure de vérité

RAI 1

- 6.00 Doppia coppia 6.50 Unomattina 10.00 TG 1 10.15 Ratataplan Film de Maurizio Nichetti. 1979 12.00 Buona fortuna 12.30 TG 1 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Tennis Internazionali d'Italia maschili. 17.30 In principio 18.00 TG 1 18.10 Patente da campioni Gioco a quiz. 18.50 Il mondo di Quark 19.40 Almanacco 20.00 Telegiornale 20.40 Per qualche dollaro in più Film de Sergio Leone. 1967 23.00 TG 1 Linea notte 23.15 A carte scoperte 24.00 TG 1 0.30 Oggi al Parlamento 0.40 Mezzanotte e dintorni 2.05 Il ventre dell'architetto Film de Peter Greenaway. 1987

TVE - Espagne

- 6.00 El informativo de la mañana 9.30 La aventura del saber 10.30 Taifa y Candil 11.30 El menú de cada día de Karlos Arguiñano 11.45 Sin vergüenza 12.15 La tabla redonda 13.00 La primera respuesta 14.00 No te rías que es peor 14.30 Te espero en Madrid 15.00 Telediaro 15.30 Amor prohibido 16.30 Vuelta ciclista a España 18.00 El menú de cada día de Karlos Arguiñano 18.20 Pinnic 18.30 Mi pequeño monstruo 19.00 Especial: «En Andalucía...» 19.30 Pasa la vida 20.30 Vuelta ciclista a España 21.00 Telediaro 21.30 Código 1 22.30 Tendido cero 23.00 El poeta en su voz 23.15 Programa sin determinar 0.30 Telediaro internacional

RTP - Portugal

- 18.30 RTP1 Júnior 19.00 Rosa-dos-Ventos 19.30 Passerelle 20.00 Telegiornal 20.30 A Banqueira do Povo 21.00 Gente Fina é Outra Coisa 22.00 Interiores

EUROSPORT

- 8.30 Aérobie 9.00 Golf 11.00 Tennis 13.00 International Motorsport 14.00 Basket 16.00 Raid «Gauloises» 17.00 Automobile F1 GP d'Espagne 18.00 Lutte gréco-romaine 19.00 Eurofun 19.30 Eurosport-news 20.00 Tennis 22.15 Boxe 23.00 Football Eurogoals 24.00 Golf 1.00 Eurosportnews

SUPER CHANNEL

- 5.30 Victor with Morris Cerullo 6.00 Videogenerator 6.15 Super Shop 6.45 Agenda 7.15 CNBC Business Weekly 7.45 European Business Today 8.00 ITN World News 8.30 Agenda 9.00 Super Shop 12.00 Travel Magazine 12.30 West of Moscow 13.00 Agenda 13.30 Gillette Sports 14.00 Film Europe 14.30 Videogenerator 16.30 On the Air 18.30 Bonanza 19.30 The Detectives 20.00 Gillette Sports 20.30 Media TV 21.00 Agenda 21.30 Eco Record 22.00 ITN World News 22.30 European Business Today 22.48 US Market WRAP 23.00 Prize of Arms 0.55 The Image 1.25 Videogenerator 2.00 China News Europe

ARD - Allemagne 1

- 6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD/ZDF-Vormittagsprogramm 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Kinderprogramm 15.00 Tagesschau 15.03 Eine unglaubliche Reise Spielfilm de Fletcher Markle. 16.20 Durchgehend warme Küche - Wer mit wem? 16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam 17.00 Tagesschau 17.05 Sportschau-Telegramm 17.10 Punkt 5 - Länderreport 17.25 Russige Zeiten 18.30 Tagesschau 18.45 Tisch und Bett 19.45 Regionale Information 20.00 Tagesschau 20.15 Jetz oder nie 21.00 Report 21.40 Oh Gott, Herr Pfarrer 22.30 Tagesthemen 23.05 Tatort 0.20 Tagesschau 0.25 Lustige Sünden 2.00 ZEN

ZDF - Allemagne 2

- 6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD/ZDF-Vormittagsprogramm 13.45 Querschnitt 14.30 Percy Stuart 14.55 Glückstelefon 15.00 Heute 15.03 Kinderstudio 16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert 17.00 Heute, Sport 17.15 Länderjournal 17.45 Ein Fall für zwei 19.00 Heute 19.25 Lauter nette Leute 20.15 Ein unvergessliches Wochenende... in Salzburg 21.45 Heute-Journal 22.15 Auslandsjournal 23.00 Spiel mit der Angst Spielfilm de Lou Antonio. 0.30 Apropos Film 1.00 Heute

ORF - Autriche

- 6.00 Text-Aktuell 9.00 Zeit im Bild 9.05 Westlich von Santa Fe 9.30 Jour Fixe 10.30 Marie Curie 11.50 Die Würze des Lebens 12.15 Schilling 13.00 Zeit im Bild 13.10 Konflikte 13.35 Sinha Moça 14.00 Magnum 14.45 Barney Bär's Fischzug 15.00 Kinderprogramm 17.00 Mini-ZIB 17.10 Wurlitzer 18.00 Zeit im Bild 18.05 Wir 18.30 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Die Sportarena 21.08 Meisterkocher 21.15 Seitenblicke 21.25 Aufs Kreuz gelegt Spielfilm de Paul Wendkos 22.55 Die fünfte Kolonne Spielfilm de Sheldon Reynolds 0.30 1.20 Text-Aktuell 1.25 Tausend Meisterwerke

DRS

- 8.00 Schulfernsehen 9.00 TAFnews 9.05 Die Springfield-Story 9.50 DOK: Breschnews, Tochter 11.05 TAFaktuell 12.00 Lassies Abenteuer 12.35 ShowTAF 12.50 Lindenstrasse 13.30 Diplomaten küsst man nicht 13.55 Weisch no? 14.30 Unglaublich aber wahr 14.55 Der ganz normale Wahnsinn 16.00 Forum 16.30 Rad «Vuelta» Spanienrundfahrt. 17.10 Ein Rucksack voller Abenteuer 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.55 Tagesschau 18.00 Das Buschkrankenhaus 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Musi-Plausch 21.05 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Nacht Mutter Avec Sissy Spacek, Anne Bancroft, Ed Berke. 23.50 Nachtbulletin

TSI

- 6.30 Text-Vision 8.00 Euronews 12.05 La lupoteca 12.30 I Fields 13.00 TG tredici 13.10 A conti fatti 13.25 L'avventure delle piante 13.55 Woody Woodypecker 14.00 Un uomo in casa 14.30 Telescuola 15.10 Grandangolo 16.00 Ordine e disordine 16.30 Ciclismo Giro di Spagna. 16.30 Text-Vision 16.40 Il disprezzo 17.25 Tivutiva 18.00 Genitori in blue-jeans 18.25 ALF 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 La rōda la gira 21.35 Rebus Silenzio... Parliamo di soldi: Per «Rebus», ha eccezionalmente accettato di parlare di denaro l'editore Jurg Marquard, il cui nome figura tra i 200 più ricchi cittadini svizzeri. 22.10 TG sera 22.30 Grandangolo 23.15 Text-Vision

La Première 12 h 50

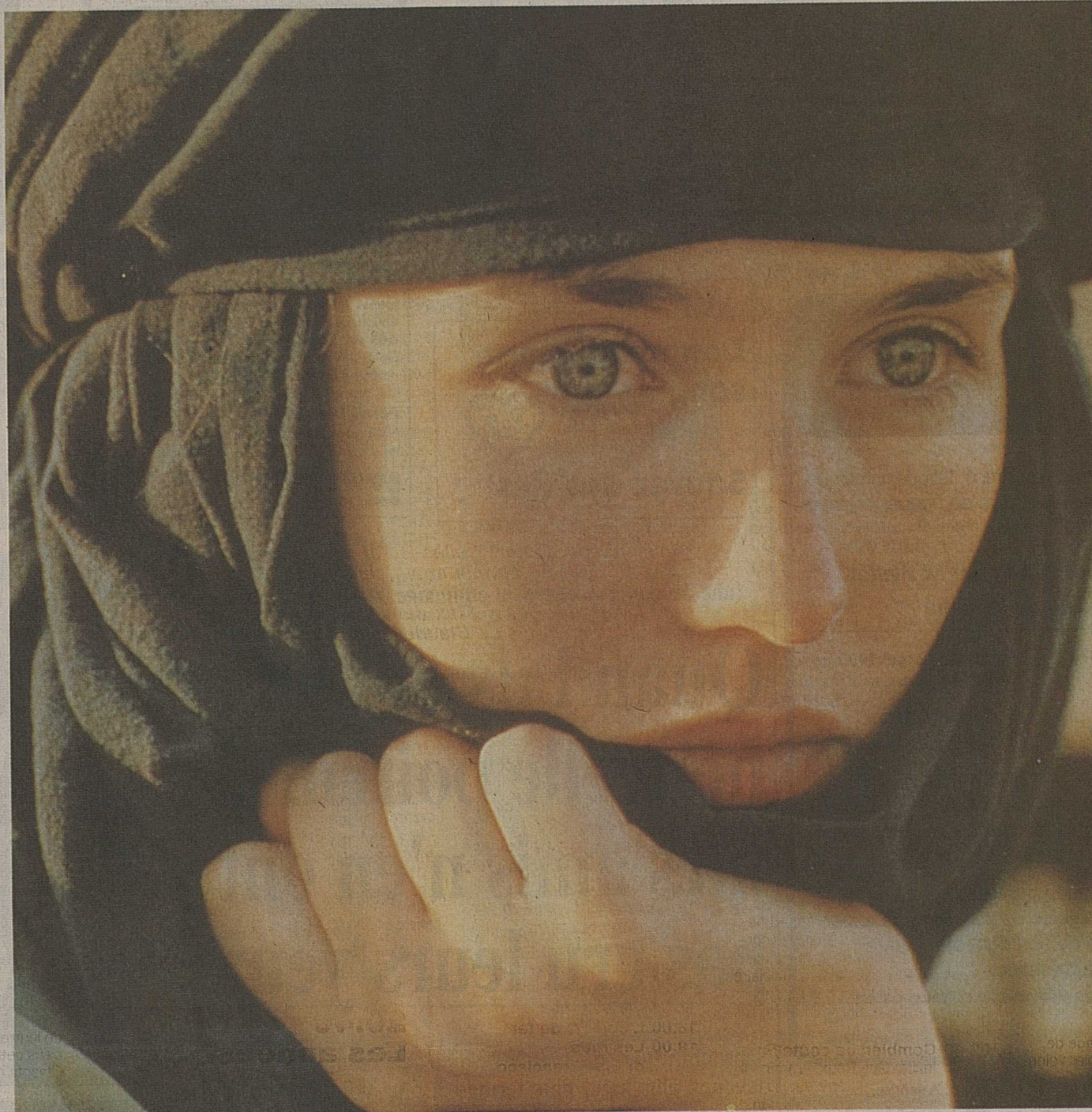
TSR 20 h 10

Rare et préservée

«Spécial cinéma» dédie sa soirée au retour très attendu de la secrète Isabelle Adjani.

Elle sait dire «non», Isabelle Adjani.

Pour «L'été meurtrier», elle écarte deux fois son rôle de vengeresse. Trois ans durant, Jean Becker revient sans cesse à l'assaut de cette citadelle négative. «J'avais refusé parce que je n'en avais pas le culot, parce que je ne me sentais pas à la hauteur. Dans le script, il y avait des choses dramatiques que je n'avais jamais faites de cette manière-là et des choses drôles que je n'avais encore absolument jamais jouées... Et puis il fallait que cette fille ait une dégainée... bikini! Pas tout à fait mon style! Enfin, tout ça, ça faisait beaucoup pour un seul film...», relate la comédienne, en mars 1983. L'envie végète néanmoins au fond de son cerveau. Sur un tournage qui se passe extrêmement mal («Antonieta» de Saura), elle remet la main sur le scénario. «J'ai commencé à me crier dessus: Mais je suis folle! C'est mon histoire! (alors que cela ne m'était jamais apparu auparavant)... Mais je suis folle! C'est moi! (alors que c'est le contraire de moi!) Mais je suis folle! C'est un roman génial! (alors que ça, c'était vrai depuis le début!). Et j'ai appelé Paris, bombardé tout le monde de coups de fil pour dire: Attendez-moi, attendez-moi, j'arrive! Il y a comme ça, des films, qui m'ont effrayé



«Depuis la nuit des temps, je suis une rêveuse et je continue de rêver.» (Isabelle Adjani)

jusqu'au dernier degré et qui, un jour, sont devenus des évidences. Après une longue, longue hibernation. C'est bizarre.» Cette «congélation» artistique, Isabelle Adjani la pose en constante de sa carrière. Elle se laisse souffler deux, trois voire quatre ans. Ces désertions cinématographiques alimentent

le mythe et les rumeurs. Une vie privée bouclée à double tour où la curiosité malsaine des paparazzi ne vient jamais à bout d'une combinaison complexe. Elle seule décide, au moment des émeutes algériennes de 1988, d'annoncer son deuxième prénom: Yasmine. Par respect envers son père, qui ne désirait

rien tant qu'une intégration réussie pour sa famille, Isabelle Adjani préservait la bulle de son enfance, ce HLM de Gennevilliers en plein quartier d'immigrés algériens. «En nous élevant, mon frère et moi-même, en Français, mon père avait gardé un sens de l'honneur austère venu de là-bas. J'en ai gardé des traits de

caractère. Une réserve, une démesure secrète, aussi la volonté qu'on n'ait pas de prise sur moi. Je ne me sens vraiment à l'aise nulle part. Je viens de nulle part et je vais à peu près partout. Je suis de passage. Je n'ai jamais vraiment eu de racines. Ou plutôt, j'ai des racines volantes. Je me plante provisoirement où je peux, le mieux que je peux, ensuite je vais me planter ailleurs.» Les ragots ignobles, seuls, la décalent de cette réserve. «On», des sources très désinformées, la prétendent atteinte du sida, puis décédée. «Cela m'a soulagée d'apprendre que j'étais morte! Puis ils m'ont transformée en cadavre itinérant, allant d'une ville à l'autre, d'un hôpital à l'autre, sous le regard halluciné des infirmières», grince-t-elle. Après ça, étonnez-vous encore du noir total qui entoure son intimité. Elle explique sa dernière absence par une métaphore très opportune. «Réponse à la presse: pendant trois ans, sa vie, c'était comme un film expérimental sur l'amour, projeté dans une seule salle, en version anglaise, non sous-titrée. Réponse version perso: l'unique copie est rayée, jetez-moi tout ça!», s'exclame-t-elle.

Joël Cerutti

Déclarée depuis longtemps, la guerre des places d'armes et des nouveaux avions de combat commence «officiellement» sur nos ondes ce lundi. Partisans comme adversaires concentrent leurs forces sur ces prochaines semaines et affirment leurs points de vue. Pour le vote du 6 juin, La Première garde l'équilibre des opinions. Elle les juge durant un «Coup de projecteur» (7 h 40) et la partie magazine de midi.

France 2 22 h 25

L'ordinateur reconstruit des mondes perdus par la magie des mondes virtuels. Coiffé d'un casque sensoriel et de gants capteurs, vous vous promenez dans le temple de Louxor ou le Paris de 1789. Vous pouvez aussi visualiser votre future maison sans qu'une seule pierre ne soit posée. «Savoir plus» explore ces simulations par le détail.

TV5 23 h

Non loin de Mexico, subsistent les ruines de la cité des dieux, la gigantesque Teotihuacan. Cette métropole règne sur le pays de l'an 300 avant J.-C. à l'an mille. Elle atteint l'apogée de sa puissance sous la direction des Toltèques puis celle des Aztèques. L'arrivée des Espagnols, au XVIe siècle, déclenche son abandon. «Architecture et géographie sacrée» passe au crible la région. (jc)

MAGAZINE

Du rifi parmi les nouveautés BD

Nabuchodinosure revient sur le devant de la scène.

Les parutions se suivent et ne se ressemblent pas. Mais, n'en déplaise aux grincheux, il faut bien constater que, pour la plupart, les nouveautés disponibles sur le marché apportent un plus au paradis de la bande dessinée. Pour commencer, ne vous privez par d'un éclat de rire avec «Du rifi chez les sauriens», une bande dessinée suisse qui a su franchir les frontières d'Helvétie. Il faut dire que les aventures de Nabuchodinosure ont quelque chose de décoiffant dans l'universel. Moches, grosses, pustuleuses, écailleuses, à poil ou à plume, voilà un tas de bêtes qui habitent la préhistoire... En l'occurrence, le temps semble se contracter en une spirale infernale. Car toutes ces charmantes bestioles devisent allègrement sur un mode étrangement proche du nôtre. On assiste ainsi à de

véritables cours de philosophie appliquée, à des scènes pour le moins cocasses, tels ces mammouths butinant des marguerites géantes. Ce troisième tome signé Widenlocher et Herlé laisse éclater un humour qui se raréfie dans le petit monde de la BD. A ne pas manquer aux Editions Dargaud Chez Dupuis, Jimmy Tousseul qui va braver «La loi du solitaire» poursuit son chemin au cœur d'une Afrique où l'amitié finit toujours par triompher. Desorgher sur des scénarios de Desberg réalise le sixième album de cette série qui devient un classique du genre. Sans chercher à racoler le lecteur, Jimmy Tousseul se profile comme un personnage qui permet à ses pères de mixer avec talent suspens et onirisme. La finesse du dessin et la richesse des décors s'allient sur



une trame narrative pleine de poésie. Chez Dupuis toujours, Tome et Janry plongent Spirou dans une drôle de mélasse. Les deux auteurs pour une fois n'enfoncent pas dans un délire invraisemblable les héros que Franquin porta au pinacle. Dans ce quarante-quatrième épisode, ils se contentent de mettre en valeur les effets pervers d'une expérience du conte qui tourne à la catastrophe. Le savant de Champignac a inventé un rayon qui transforme ceux qu'il frappe en... Africains du plus beau noir. La paisible bourgade se découvre ainsi coupée en deux par ce qui ressemble bien à du racisme... Tome et Janry auraient-ils enfin trouvé leur vitesse de croisière? On ne peut que souhaiter qu'ils feroient oublier certaines horreurs pondues jusqu'ici. M'enfin, à chacun son destin... Aux Editions Zenda, une

nouvelle série promet de beaux jours aux amateurs d'heroic fantasy. Serge Pradier et Claude Plumail nous offrent avec «L'outrage des démons» un départ sur les chapeaux de roues. Un univers qui va aussi loin que celui de Tolkien, des personnages typés à souhait que l'on suit avec intérêt. Très rapidement, on s'attache à ces héros malgré leurs différences physiques, ou psychiques, et on se plaît à se laisser entraîner dans ces labyrinthes peuplés de créatures au bizarre malfaisant. La lutte du bien contre le mal revu et corrigé de superbe manière. A découvrir absolument...

Antoine Gessler

**COMPTE
SALAIRE / PRIVÉ 4 %**



OUVERT LE SAMEDI

BCC & GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
1951 Sion, 46, place du Midi, 027 / 22 65 13

**● VOTRE AVENIR
● MON INTUITION
● MES CONSEILS**

Consultation soignée et complète
Egalement par téléphone.
Marie-Danielle Ebener
rue des Pêcheurs 25
1963 Vétroz
Tél. (027) 36 63 53
243-012271

Démontables et peu coûteux



UNINORM vous propose les garages QUICK-BOX en métal zingué ou crépi. Constructions robustes et démontables, vous trouverez un grand choix de modèles **dès Fr. 2850.-/pce.** Demandez notre documentation ou visitez notre belle exposition!

Ferd. Liotti SA, 1951 Sion
Matériaux de Construction
tél. 027 33 11 21

uninorm 1029 Villars-Ste-Croix
Croix-du-Péage, tél. 021 635 14 66

tout le monde en parle
même la télé!



Facilement reconnaissables à leur lisière d'Or, tous les rideaux ADO sont garantis 5 ans.



Les Rideaux à Lisière d'Or

Venez choisir parmi les nombreux modèles de notre pré-sélection.

**EN GRANDE PRÉSÉLECTION
Jusqu'au 15 mai**

PLACETTE SION

PRUDENCE
Radiations terrestres et électromagnétiques
Avez-vous des problèmes de santé ?

Les maux de tête, insomnies, stress, fatigue chronique, allergies, rhumatismes, raideurs de nuque, douleurs articulaires, difficultés scolaires.

Exposé d'information par M. Walter
Praticien de la santé

Mardi 11 mai 1993 15 h et 20 h
Restaurant du Léman
Rue du Léman 19
1920 Martigny

Mercredi 12 mai 1993 15 h et 20 h
Buffet de la Gare
1950 Sion

Expertises et conseils
Protection contre les ondes nocives de l'habitat et du lieu de travail



Chaque participant aura la possibilité de solliciter une expertise de son domicile, contre rémunération.

Organisation : Institut de Géobiologie et Naturopathie

Entrée libre

Donnez de votre sang



Sauvez des vies!

NOUVEAU EN SUISSE

(une découverte tellement étonnante, tellement convaincante, que vous ferez l'admiration de tout votre entourage)

Quand ils ont vu ma nouvelle poitrine, mes amis n'en ont pas cru leurs yeux!

Sans chirurgie, en moins de deux semaines, mes seins sont devenus plus haut, plus fermes et plus volumineux. Il y a des dizaines de traitements pour le buste – mais celui-ci est vraiment unique. Laissez-moi vous montrer comment ça marche.



"C'est incroyable, j'ai enfin obtenu la poitrine dont j'ai toujours rêvé. Moi qui ne croyait qu'il n'y a que la chirurgie pour avoir des résultats aussi visibles, je me suis trompée" déclare Carole Leleu. Elle raconte ci-dessous comment elle a obtenu une jolie poitrine. Vous le pouvez vous aussi...

Je dois d'abord préciser que je n'ai jamais eu beaucoup de poitrine. Et lorsque j'ai eu mon bébé, j'ai constaté qu'en plus, elle était moins ferme et qu'elle tombait un peu... Pour moi c'était une catastrophe et j'ai essayé toutes sortes de crèmes et d'appareils. Mais ça n'a rien changé. J'ai même pensé à la chirurgie esthétique, mais c'est cher et j'avais peur.

Je crois que j'aurais donné n'importe quoi pour avoir une poitrine ferme et bien ronde. Mais j'en était arrivée à me dire qu'il n'y avait aucune solution... jusqu'au jour où je suis allée en vacances, chez une amie en France, au bord de la mer.

Des seins irrésistibles

Un jour, en essayant un maillot, je lui ai confié mon problème. C'est alors qu'elle m'a parlé de ce fameux procédé qu'elle avait découvert il y a quelques années.

Je dois dire que le résultat était stupéfiant : à 40 ans, mon amie avait une poitrine superbe, à tel point que sur la plage en monokini, elle attirait tous les regards. J'avoue que je l'enviais ! Elle m'a expliqué qu'elle aussi, après la naissance de son fils, elle avait eu le même problème que moi.

Elle me dit aussi qu'avant de découvrir "Bustlift" (c'est le nom du traitement), elle avait une poitrine beaucoup plus menue et que grâce à ce traitement, elle était passée de 80 à 90 de tour de poitrine en quelques mois. Je ne demandais qu'à la croire, surtout lorsqu'elle m'expliqua qu'il n'y avait aucun médicament à avaler, aucun exercice à faire et que ce procédé surprenant n'a rien à voir avec toutes les crèmes que l'on trouve dans le commerce !

Pour finir, elle a ajouté : "Tu verras,

tu constateras des résultats dès les premiers jours et à la fin des vacances, tu auras une poitrine comme la mienne... peut-être même plus belle, car tu es plus jeune que moi."

Moi qui étais si complexée par ma poitrine

Il faut dire que depuis toujours, j'étais assez complexée par ma poitrine. J'aurais tellement aimé avoir des seins ronds, fermes, même un peu volumineux... alors j'ai passé commande.

Mon amie avait l'air si convaincue, que j'ai eu envie de faire un essai. Quelques jours après j'ai reçu mon traitement "Bustlift".

Je n'ai rien eu qu'à suivre les instructions simples de la notice. Tout était clairement expliqué.

Voici très exactement les résultats que j'ai obtenus en moins de quinze jours

J'ai commencé tout de suite mon traitement. C'était vraiment très simple et agréable... et je peux affirmer qu'après 2 ou 3 séances, en me regardant de profil dans la glace, ça se voyait déjà.

Bien sûr, j'ai continué et après chaque séance, je voyais avec plaisir que ma poitrine se raffermissait, se remodelait et même devenait légèrement plus volumineuse.

Au bout de 11 jours déjà, le résultat était vraiment fantastique. Mon amie elle-même n'en croyait pas ses yeux.

Je me souviens de mon mari, le premier soir de mon retour de vacances. Il était ébahi et m'a dit : "Qu'est-ce que tu as fait, tes seins sont superbes ! Est-ce que tu t'es fait faire un lifting de la poitrine pendant les vacances ?" Je lui ai répondu : "Non, j'ai suivi un traitement qui s'appelle "Bustlift".

Il y a maintenant 3 mois que j'ai découvert "Bustlift" et je suis la première stupéfaite de constater que ma poitrine s'est complètement transformée. J'en ai parlé à mon esthéticienne qui n'en revenait pas.

Elle explique ces résultats stupéfiants par le fait que ce procédé agit sur les tissus glandulaires par contraction légère et sur les fibres internes en activant la circulation sanguine.

Elle m'a tout de suite demandé de lui procurer un traitement pour elle-même. Aujourd'hui je sais qu'elle conseille "Bustlift" à ses clientes après la naissance de leur bébé ou après un amaigrissement trop rapide...

C'est dire si elle aussi a été enthousiasmée par "Bustlift".

Je sais que maintenant ce traitement est diffusé en Suisse et c'est pourquoi j'ai accepté de raconter mon expérience. Pour permettre à d'autres femmes qui aimeraient avoir une belle poitrine et découvrir cet extraordinaire traitement".

Carole Leleu

Un procédé scientifique PAS UN MIRACLE !

L'originalité de ce traitement unique est de conjuguer ces actions indispensables au rajeunissement du buste.

● **Action immédiate sur le galbe** "Bustlift" redonne à la peau son élasticité et toute sa résistance, créant ainsi un véritable soutien-gorge naturel qui donne du "galbe" à vos seins.

● **Effet durable** En agissant par capillarité au travers de la peau, le procédé "Bustlift" favorise et tonifie l'activité cellulaire des fibres musculaires du buste.

Les tissus fatigués se raffermissent, les glandes sont stimulées, la circulation du sang est activée, les cellules adipeuses se gonflent et reprennent vie, ce qui a pour effet de provoquer une véritable régénération.

● **Résultats vraiment visibles** Dès les premières séances, en passant la main sur votre poitrine, vous la sentirez plus ferme, plus ronde et en vous regardant de profil dans votre miroir, vous serez stupéfaite de voir à quel point votre poitrine s'est déjà remodelée.

En 15 jours, "mètre ruban en main", vous pourrez constater que votre poitrine a pris du volume. De plus, votre peau sera plus tendue, plus souple... donc plus agréable à caresser. Votre partenaire ne manquera certainement pas de le remarquer.

Maintenant obtenez la poitrine dont vous rêvez

Voulez-vous, vous aussi, essayer ce nouveau procédé pour avoir une poitrine ferme, haute et galbée, sans avoir recours à la chirurgie esthétique ?

Vous avez peut-être déjà essayé différents produits, crèmes ou appareils sans grand résultat. Maintenant, vous pouvez oublier tout cela !

Même si vous avez élevé plusieurs enfants, votre poitrine doit devenir plus ferme. Même si vos seins sont petits, vous devez les voir augmenter de volume.

Vous devez le constater, sans aucun doute possible, en 15 jours tout au plus.

● Une poitrine légèrement plus volumineuse

- Des seins plus galbés, plus hauts
- Une peau plus douce et tendue

Simplement découpez et renvoyez le bon ci-contre. Quand vous recevrez votre colis, suivez simplement les instructions qui vous sont données. Cela ne prendra que quelques minutes, et dès les premières séances, vous devez obtenir des résultats visibles dans votre miroir.

En passant la main sur votre poitrine, vous la sentirez plus ferme, plus ronde et en vous regardant de profil dans votre miroir, vous serez stupéfaite de voir à quel point votre poitrine s'est déjà remodelée.

Votre poitrine sera plus galbée, plus attractive

Vous constaterez un véritable changement, "une poitrine plus ferme, plus galbée et plus attractive". Mais surtout vous allez constater que ce résultat est durable.

Profitez du prix spécial de seulement Fr. 69.- au lieu de Fr. 105.-. Vous économisez ainsi Fr. 36.-. Pour cela, une seule condition : envoyez-nous votre coupon immédiatement.

Bon pour une poitrine plus ferme, plus galbée

Ce bon est valable uniquement pour les personnes qui répondent rapidement. Il est à découper et à renvoyer d'urgence à :

Bodywell S.A.
Ch. de la Crétaux
1196 Gland

OUI, le traitement "Bustlift" m'intéresse. Je désire : une poitrine plus ferme plus galbée plus volumineuse

Envoyez-moi vite dans un emballage discret, sans marque extérieure, le traitement complet "Bustlift". (CO 35)

Si je retourne ce coupon, je paie que Fr. 69.- au lieu de Fr. 105.- (j'économise Fr. 36.-). **Voici mes coordonnées**

Mme Mlle M.

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

NPA/lieu _____

Date de naissance _____

021/ 313 58 68
Commandez par téléphone.
24 h/24, 7 jours sur 7

Ferrero Cycles

un des plus grands choix du Valais à des prix super

Ferrero Sion

Rue du Sex. 027/ 22 18 72
Plus de 60 ans à votre service

Colloque sur le thème

Faut-il réorganiser la sécurité sociale suisse?

Mercredi 16 juin 1993 de 8 h à 18 h environ à l'Hôtel Mövenpick Radisson, av. de Rhodanie 4 à Ouchy Lausanne

Organisé par l'Institut de recherches sur le droit de la responsabilité civile et des assurances (IRAL), Faculté de droit Université de Lausanne.

Renseignements et inscriptions: IRAL, tél. (021) 692 40 72, le matin, ou par fax (021) 692 58 83.

22-106334



Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

A vendre **matériel de cave**

en parfait état soit:
- un filtre 40x40 avec 20 plaques,
- un filtre 20x20 avec pompe incorporée et 20 plaques,
- une tireuse en ligne 6 becs,
- une tireuse en ligne 8 becs,
- une pompe à vin débit 3000 litres.
Matériel de marque Friederich.

Tél. (027) 31 26 66.
036-089035

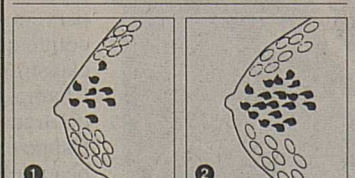


La petite annonce. Idéale pour tisser des liens d'amitié.

Miele
Vaisselle plus propre avec Miele.



027 22 80 29
GASSER FRERES
Exposition Gd-Pont 29 SION



Pourquoi ça marche

Actuellement vos seins possèdent un certain nombre de cellules adipeuses qui ne travaillent pas (schéma 1 ci-dessus). C'est pourquoi les seins tombent et perdent leur fermeté. Avec l'action de "Bustlift", les cellules adipeuses se gonflent et reprennent vie (schéma 2 ci-dessus), ce qui donne à vos seins une forme ronde, ferme et bien galbée. Voyez dans l'article ci-dessus comment provoquer ce processus.

BIEN-ÊTRE

Un œil sur les petits

«Fais bien attention en traversant la route!» Mille fois répétée pourtant, cette judicieuse recommandation porte rarement les fruits escomptés... Tous les parents connaissent cet horrible moment d'angoisse qui laisse les jambes en coton: «il» ou «elle» s'est encore lancé comme un petit cabri sur la route, sans regarder... Heureusement la chance était au rendez-vous. Parfois, c'est plus déroutant encore. Obéissant à nos injonctions, l'enfant s'arrête sagement au bord de la route, observe soigneusement, et traverse. Malgré la voiture qui s'approche... Cet «éternel distrait» ne l'aurait-il pas vue? En effet, il ne l'a pas vue. Non par distraction. Mais parce que les enfants ont un champ visuel plus réduit que les adultes.

Champ visuel

Le champ de vision d'un adulte sain, à savoir ce qu'il discerne sans bouger les yeux, équivaut à un rayon de 90 degrés vers l'extérieur, 60 degrés près du nez et vers le haut, 70 degrés vers le bas. Jusqu'à l'âge de 10 ans environ, le champ visuel d'un enfant, même doué d'une vue excellente, est de 15% inférieur à celui d'un adulte. La vision en relief n'est pas totalement développée: les gros objets lui semblent plus proches que les petits. De plus, si une voiture démarre à proximité d'un arbre, son regard restera fixé sur l'arbre, et il ne s'apercevra pas que la voiture se rapproche. Lorsqu'un enfant se précipite contre une voiture, ce n'est donc pas seulement son inattention qui lui joue des tours, mais aussi son

manque de maturité et d'expérience visuelles.

Il doit véritablement «apprendre à regarder». Avec l'aide des adultes.

La saison du casque

L'obligation du port du casque imposée aux cyclomoteuristes a entraîné une réjouissante diminution des accidents avec blessures à la tête. Il a par contre augmenté chez les cyclistes. D'une part, à cause du «boom du vélo» et des vitesses élevées qu'atteignent souvent les cyclistes. Mais aussi parce que dans la difficile confrontation deux-roues-véhicules automobiles, les cycles restent perdants... Et les blessures à la tête sont celles qui se «raccrochent» le plus difficilement, voire pas du tout lorsque le cerveau a été sérieusement atteint.

Au cours de ces dernières années, des casques de cyclistes de bonne qualité, légers, attrayants, ne diminuant en rien le plaisir du sport, sont apparus sur le marché. Il suffit de les utiliser, pour éviter d'amers regrets.

Le slogan du Bureau suisse de prévention des accidents (BPA), «Les têtes intelligentes se protègent» passe bien chez les jeunes. Mais il n'est pas inutile de le rappeler souvent, même en dehors des campagnes du BPA.

Pour choisir un bon casque, on peut se procurer gratuitement la feuille d'information joliment intitulée «Moi, je ne me casse pas la tête». Elle contient d'utiles conseils pour l'achat et l'entretien d'un casque de cycliste, ainsi qu'une liste des fournisseurs d'articles expertisés et recommandés par le BPA. Il suffit d'envoyer une enveloppe-réponse au BPA, service Campagne, case postale 8236, 3001 Berne. Csilla Csukas-Bohnet



Vélo, cyclomoteur ou moto? Qu'importe. Les têtes intelligentes se protègent.

Palais gourmand
Tourte au poulet

Recette calculée pour six personnes.

1 poulet, 60 g de beurre, 4 échalotes, 5 gousses d'ail, 3 tomates, 1 kg de pommes, bouquet garni, 1 dl de fendant, 1 verre de bouillon, farine, 1 paquet de pâte feuilletée, 1 œuf, sel, poivre.

Découper le poulet en morceaux, les passer dans la farine et les faire dorer de tous les côtés dans une sauteuse avec du beurre. Ajouter les échalotes hachées et les laisser blondir. Ajouter les tomates pelées, épépinées et concassées. Laisser un peu réduire à découvert.

Ajouter ensuite les pommes pelées et coupées en quartiers ainsi que le bouquet garni et l'ail pelé.

Saupoudrer avec 1 cuillerée à soupe de farine, déglacer avec le fendant puis verser le bouillon, saler, poivrer. Faire réduire, épaissir la sauce vingt-cinq minutes à découvert.

Beurrer un grand plat allant au four, y verser le contenu de la cocotte.

Abaisser la pâte au rouleau et placer ce couvercle de pâte sur le plat en pinçant les bords et en ménageant deux cheminées. Dorer au jaune d'œuf et faire cuire au four chauffé à 210°C pendant trente à trente-cinq minutes.

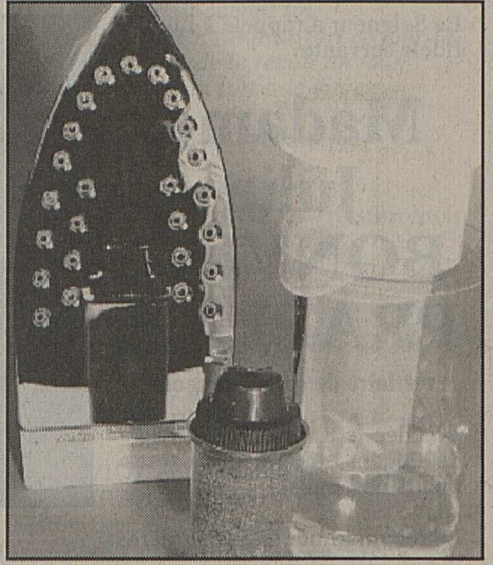
Servir dès la sortie du four accompagné d'une salade mêlée.

Une recette originale et économique.

Ces petits riens...

Ecologie: un art de vivre

Vous le savez, notre planète est en danger. Mais les industriels qui rasant les forêts, polluent les rivières et atmosphère ne sont pas les uniques responsables. A notre échelle nous pouvons agir. Ainsi, l'eau: chaque goutte compte. Coulant pour rien ou pour si peu, gaspillée et polluée, dans la salle de bains, des tonnes d'eau se déversent. Et si vous avez la main un peu lourde sur le savon, n'oubliez pas les petits poissons. Ils vont en boire une bonne partie! Pour un bain, il faut compter 150 litres d'eau, pour une douche 60 litres... A vous de choisir! Shampoings, gels douche et autres produits moussants sont à utiliser avec parcimonie. Leurs agents moussants et nettoyants polluent l'eau et perturbent la faune et la flore aquatiques. Le bon réflexe: «un bouchon-doseur suffit».



Respect de l'environnement.

mellor sa

être un peu plus chers que les autres, mais ils vous forceront à ne pas... forcer la dose!

Eau toute douce

Elle peut être coûteuse la révision d'un fer à vapeur entartré par une eau trop calcaire! Pour éviter cet inconvénient l'utilisation de l'eau filtrée AquaPur est fortement conseillée.

C'est Brita, le numéro 1 des filtres à eau de ménage qui a mis au point ce petit appareil à prix très doux. Idéale la cartouche composée de deux résines échangeuses d'ions, peut être, une fois usagée, rapportée sur le lieu de vente car elle est à 100% recyclable. Idéale aussi l'eau filtrée pour les plantes d'appartements et les soins cosmétiques. Ecologie et protection de l'environnement sont ainsi parfaitement respectées...

Les gestes verts

Notre bon vieux savon de Marseille retrouve ses lettres de noblesse. Efficace, économique et peu polluant, c'est l'ami public numéro un! Sans colorants et naturellement parfumés, certains shampoings, bain moussants, etc., sont plus biodégradables que d'autres. Composés d'éléments naturels ils sont peut-

AVIS MORTUAIRES



La chorale Sainte-Cécile de Vionnaz

a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

frère de Roger, directeur de la société.



La classe 1942 de Dorénaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

frère de leur contemporain et ami Claudy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'entreprise de menuiserie Jacques Rausis et ses employés à Orsières

ont le très grand regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

papa de leur apprenti et collègue de travail Clément Ballay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de chant La Cécilia de Dorénaz

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

frère de son dévoué directeur M. Roger Ballay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Parapente-Club d'Orsières

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

papa de son membre Clément.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les employés de l'entreprise Antoine Barras S.A. à Crans

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Lucien BARRAS

papa de leur patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le comité et les membres de la caisse-maladie Helvetia agence Ancien-Lens

expriment leur sympathie à M. Jean-Louis Rey, leur dévoué vice-président, éprouvé par le décès de son beau-père

Monsieur Lucien BARRAS

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Montana-Village, aujourd'hui lundi 10 mai 1993, à 16 heures.



La Société des téléphériques de Crans-Montana S.A.

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Lucien BARRAS

beau-père de son employé M. Géo Savoy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Comité d'Administration, le Conseil de Surveillance de la Banque Raiffeisen de Montana

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Lucien BARRAS

beau-père de M. Jean-Louis Rey, président du Conseil d'Administration.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La fanfare Echo des bois de Montana-Crans

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Lucien BARRAS

père de Jean-Paul Barras, membre honoraire, beau-père de Géo Savoy, membre d'honneur, grand-père de Jean-Claude Savoy, directeur, et de Gabriel et Patrick Savoy, membres.



Jésus dit: «Là où je suis, vous y serez aussi.»
Jn 14, 3.

Le Seigneur a rappelé à Lui Sa fidèle servante

Madame Julie BONVIN- PRAPLAN

tertiaire de saint François

décédée le 8 mai 1993, à l'âge de 90 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La recommandent à vos prières:

Sœur Marie-Benoît, au monastère de Géronde;
Alice et Jules RUDAZ-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Louis et Irène BONVIN-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Angèle et Norbert BONVIN-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Noëlie et Elisée PRAPLAN-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Les enfants de feu Marcel et Odile BONVIN-BAGNOUD;
Edouard et Cécile BONVIN-PRAPLAN, leurs enfants et petits-enfants;
Ida et Jules BAGNOUD-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants;
Marcelline BERCLAZ-BONVIN, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Lens, aujourd'hui lundi 10 mai 1993, à 16 h 30.

Les honneurs seront rendus à partir de 16 h 15.

La défunte repose au centre funéraire de Lens.

Priez pour elle.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur Michel PAGANO

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs dons, leurs envois de fleurs, leur présence, ont pris part à son grand deuil et les prie de trouver ici l'expression de sa gratitude.

Un merci particulier:

– aux infirmières du service du 1^{er} étage de l'hôpital de Sierre.

Crans, mai 1993.

036-089031



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion du décès de

Monsieur Alphonse ZWIMPFER

sa famille prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs prières et leurs dons, de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

– au curé de la paroisse Bernard Dubuis;
– aux docteurs Obrist Rey;
– à la société de musique La Léonardine;
– à la société de chant La Léonardine;
– au club des patineurs;
– à la Société de développement Saint-Léonard/Uvrier;
– à la classe 1921, hommes et femmes;
– à l'amicale 47;
– aux amis du quartier;
– à la direction et aux employés du garage Durret;
– au comité d'organisation du festival de chant de Noës;
– aux personnes qui ont offert une gerbe;

Saint-Léonard, mai 1993.

036-089195

22 heures

Dernier délai
pour vos annonces
mortuaires



La Société
de secours mutuels
de Conthey

a le regret de faire part du
décès de son membre

Monsieur Henri DESSIMOZ

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



C'est chez toi qu'est la source de la vie,
c'est la lumière qui éclaire notre vie.

Psaume 36, 10.

Ses enfants:

Sandrine, Clément, Angélique et leur maman, à La Douay;

Ses frères et ses belles-sœurs:

Roger BALLAY-ROUILLER et leurs filles, à Dorénav et Territet;
René BALLAY, ses enfants et petits-enfants, à Cannes et Nyon,
et son amie Jeannette;

Jean-Claude BALLAY-VEUTHEY, ses enfants et petits-enfants,
à Dorénav et Allessé;

Raymond BALLAY, ses enfants et petits-enfants, à Fully et
Paradiso, et son amie Nicole;

Son oncle:

Roger MARQUIS-BIOLLAY, à Dorénav, ses enfants, petits-
enfants et arrière-petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

survenu accidentellement le
7 mai 1993, à l'âge de 46 ans.

La messe de sépulture sera
célébrée à l'église de Dorénav,
le mardi 11 mai 1993, à
15 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où
la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 mai 1993, de 19 à
20 heures.

Domicile de la famille: Roger Ballay, 1905 Dorénav.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'entreprise et les employés
de la menuiserie-charpente Roger Ballay,
à Dorénav

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

frère de leur patron, oncle de Roméo et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les membres de la cagnotte
du café de la Rose-Rouge

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Reynold BALLAY

leur ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Banque Raiffeisen de Saint-Gingolph

a le chagrin de faire part du décès de

Madame Véronique GREPT- HERTEL

belle-fille de M. Claude Grept, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Pour vos annonces mortuaires
Publicitas-Sion
Tél. (027) 295151



Son épouse:
Adeline REY-BONVIN, à Corin;

Ses enfants et petits-enfants:

Veuve Kathy REY-STORRER et ses enfants Roger et Jean-
Marc, à Sierre;

Jacques-André et Jacqueline REY-CALDELARI et leurs enfants
Thierry et Olivier, à Salquenen;

Isabelle et Walty YAGGI-REY et leurs enfants Pascale et
Stéphane, à Reiden;

Patrice et Béatrice REY-BRUTTIN, à Sierre;

Elisabeth et Marc GAILLARD-REY et leurs enfants Yaël et
Christophe, à Sion;

Nicolas REY, à Fribourg;

Marie-Bernard et Jean-Claude LUCCHINI-REY et leurs enfants
Anouk et Karine, à Montorge;

Pascal REY et ses enfants Christine et Fabrice, à Corin;

Laurent REY, à Corin;

Famille de feu Gratien REY-LANA;

Famille de feu Zacharie BONVIN-REY;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le regret de
faire part du décès de

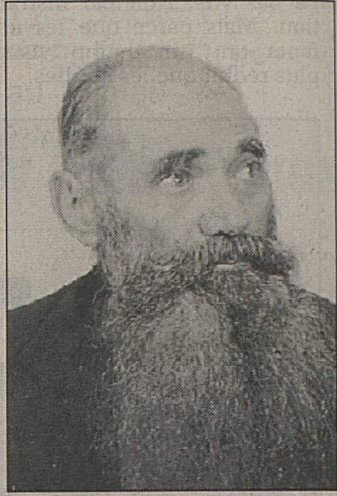
Monsieur Jules-Vital REY

survenu à la clinique Sainte-
Claire à Sierre, le 9 mai 1993,
dans sa 83^e année, après une
longue maladie.

La messe d'ensevelissement
sera célébrée à l'église de
Montana-Village, le mardi
11 mai 1993, à 16 h 30.

Le défunt repose à la chapelle de Corin où la famille sera
présente aujourd'hui lundi 10 mai 1993, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Chœur mixte
de Montana-Crans

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Lucien BARRAS

grand-papa de Jean-Claude et
de Brigitte Savoy, membres
actifs.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



Le Curling-Club
de Nendaz

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Erich WEBER

membre fondateur du club.



A GRAND-PAPA

Henri



1988 - 10 mai - 1993

Tu n'es plus là pour nous
aimer, plus là pour nous
écouter, mais où tu te trouves,
protège-nous.

Carole, Yaël, Fanny.



La Société de sauvetage
du Bouveret

le regret de faire part du décès
de

Madame Véronique GREPT

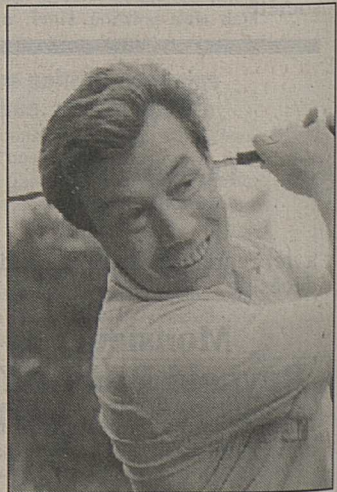
membre de la société.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Narcisse BRIGUET



1992 - 11 mai - 1993

Que les fleurs plantées de tes
mains le jour de ton départ
soient aussi éternelles que tes
plaisanteries et ton sourire
malicieux gravés en nos
cœurs.

Ton épouse, tes enfants
et ta famille.

Une messe anniversaire sera
célébrée à l'église de Lens, le
mardi 11 mai 1993, à 19 h 30.

M. PERRUCHOU & FILS

POMPES FUNÈRES
VALAISANNES
Tél. (027) 58 22 70
3966 RECHY-CHALAIS

Représentant:
Noës et environs
Famille Paul-André Bonvin
Tél. (027) 55 49 38



Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés.

Ses enfants:
Georges et Marie MARTINELLI-FUSI, à Sierre;
Marco et Christiane MARTINELLI-JOTTERAND, à Genève;
André MARTINELLI, à Sierre;
Yvonne et Hermann PONT-MARTINELLI, à Sierre;
Lisa WIDMER, à Sierre;

Ses petits-enfants:
Bruno et Margritt MARTINELLI-SCHOCH, à Ollon;
Francine et André VENETZ-MARTINELLI, à Genève;
Dominique MARTINELLI et son amie, à Sion;
Jean-Marc MARTINELLI, à Sierre;
Patricia MARTINELLI, à Sierre;
Jean-Pierre PONT, à Sierre;
Hervé PONT, à Sierre;

Ses arrière-petits-enfants:
Patric et Romain, à Ollon;

Ses belles-sœurs et beau-frère, sa filleule, ses neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Jean-Baptiste MARTINELLI

1902

enlevé à leur tendre affection le 8 mai 1993, à l'âge de 91 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le mardi 11 mai 1993, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le défunt repose au centre funéraire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 mai 1993, de 18 h 30 à 20 heures.

Adresse de la famille: Hermann Pont, Cornalin 24, Sierre.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au foyer Saint-Joseph à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Ses enfants et petits-enfants:
Yvon et Elisabeth BUSSIEN-PERRIN et leurs enfants, au Bouveret;
Christian BUSSIEN et son amie Anne, à Saint-Gingolph;

Son amie:
Suzanne TORNARE, ses enfants et petits-enfants, à Vouvry;

Son frère et ses sœurs:
Henri BUSSIEN, ses enfants et petits-enfants, aux Evouettes, à Monthey, Aclens et Evian;
Eva et Gott KAISER-BUSSIEN, leurs enfants et petits-enfants, à Genève;
Berthe BUSSIEN et ses enfants, à Sierre;

Son oncle:
Charles SCHÜRMAN, aux Evouettes;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Armand BUSSIEN

survenu dans sa 65^e année, à l'hôpital de Monthey, après une courte et pénible maladie.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Port-Valais, le mardi 11 mai 1993, à 14 h 30.

L'incinération suivra à Sion sans suite et sans cérémonie.

Le défunt repose à la crypte de Vouvry, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 mai 1993, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à la Ligue valaisanne contre le cancer.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très sensible à tous les témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Fernand CRETTON

vous remercie très sincèrement de vos visites, vos messages, vos dons, vos fleurs, votre présence aux obsèques et remercie aussi tous ceux et celles qui, dans l'ombre, ont pensé à elle.

Martigny et Monthey, mai 1993.

036-089276



*La lampe s'est brisée
mais la lumière ne s'est pas éteinte.*

Ma chère épouse, notre mère, ma fille et notre sœur, notre parente et amie

Madame Ruth BINDER- BLATTER

a été enlevée à notre tendre affection le 9 mai 1993, à l'âge de 62 ans, après une courte maladie courageusement supportée, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur douleur et de leur reconnaissance:

Son époux:
Werner BINDER, à Zermatt;

Ses enfants:
Marco et Christine BINDER, à Brigue;
Caroline et Hans HAGI-BINDER, à Berne;

Sa mère:
Bertha BLATTER-NELLEN, à Viège;

Ses frères:
Pierre et Marily BLATTER et leurs enfants, à Sierre;
Sepp BLATTER et sa fille, à Zollikon;
Marco et Gabi BLATTER et leurs enfants, à Ittigen;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Zermatt, le mardi 11 mai 1993, à 10 h 30.

La défunte reposera aujourd'hui lundi 10 mai dès 14 heures à la chapelle du cimetière de Zermatt, où la famille sera présente de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs et de couronnes, témoignez votre générosité à l'Altersheim Zermatt, compte BCV Zermatt 19-81-6.

Cet avis tient lieu de faire-part.



IN MEMORIAM

Père Marc REYNARD

missionnaire à Madagascar

1992 - 10 mai - 1993

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Savièse, le vendredi 14 mai 1993, à 19 h 30.

036-089159



Dans l'impossibilité de répondre à tous les témoignages de sympathie reçus à l'occasion du décès de

Monsieur Marc TISSIÈRES

sa famille remercie de tout cœur les parents, amis et connaissances qui l'ont entourée par leurs visites, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, leurs envois de gerbes et de fleurs, et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

Orsières, mai 1993.

036-088916



A vous les Hérémentsards qui nous avez entourés lors du décès de

Pierre PAYOT

dit Yogi

Nous vous remercions pour vos messages de condoléances, vos fleurs et votre amitié précieuse en ces jours de triste séparation et vous prions de trouver ici l'expression de notre vive reconnaissance.

Familles Payot de Rolle, Duillier et Lausanne.

036-088927



L'administration et la copropriété du Pré-Clou A, à Leytron

ont le profond regret de faire part du décès accidentel de

Monsieur Pierre SAVIOZ

fils de M^{me} Marie-Louise Savioz-Crepin, copropriétaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Tu étais si jeune encore,
l'avenir était devant toi,
mais le destin fut plus fort ce jour-là.
L'espérance de te revoir un jour
nous donne la force de vivre.*

Sa maman, Marylou CREPIN-SAVIOZ, à Leytron;
Son papa, Raymond SAVIOZ, à Sion;
Son frère et filleul, David SAVIOZ, à Leytron;
Sa grand-maman, Lucie CREPIN-FORNAGE, à Troistorrents;

Sa marraine et tante Françoise, et son oncle Aurelio MAZZO-LENI-CREPIN et famille, à Minusio;
Son parrain et oncle Fernand SAVIOZ, à Gstaad;
Son parrain et oncle Hubert et sa tante Encarnation CREPIN-PEREZ, à Genève;

Martine et Candide SERMIER-SAVIOZ et leurs enfants, à Ayent;
Denise et Othmar RIAND-SAVIOZ et leurs enfants, à Sion;
Marcel et Lydia SAVIOZ-MÉTRAILLER, à Sion;
Germaine SAVIOZ et Gaston BALET, à Ayent;
François et Valy SAVIOZ-BENEY et leurs enfants, à Ayent;

Michel et Thérèse CREPIN-GASPOZ, à Lausanne;
Andrea et Jean-Paul ÉTIENNE-CREPIN et leur fille, à Aigle;
Joseph-Marie et Ariane CREPIN-DÉNÉRIAZ et leurs enfants, à Troistorrents;

ainsi que ses amis et toutes les familles parentes et alliées ont la douleur d'annoncer que le Seigneur a rappelé à Lui Son fidèle serviteur

Pierre SAVIOZ

décédé accidentellement dans sa 21^e année, le 8 mai 1993.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Leytron, le mardi 11 mai 1993, à 15 h 30.

Le corps repose à la crypte de Leytron où la famille sera présente aujourd'hui lundi 10 mai 1993, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les enseignants et les employés de maison du cycle d'orientation de Leytron

présentent leur sympathie à la famille de

Monsieur Pierre SAVIOZ

fils de Marylou, collègue dévouée et amie, et frère de David, élève de 1^{re} année.



Les employés et l'entreprise Pascal Rossier à Leytron

ont la douleur de faire part du décès de leur estimé collègue et ami

Monsieur Pierre SAVIOZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Tu nous as quittés bien vite

Pierre SAVIOZ

Ton sourire, ta bonne humeur et ton enthousiasme, nous les garderons à jamais dans nos cœurs.

Tes amis.



La classe 1972 de Leytron

a la tristesse de faire part du décès de

Pierre SAVIOZ

Elle invite ses membres à se retrouver le mardi 11 mai 1993, à 15 heures, devant l'église.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Symposium enrichissant	10
MARTIGNY	Emotion à Dorénaz	12
SION	Un repaire d'armes	14
SIERRE	La foire de printemps	15
HAUT-VALAIS	Viège dépense sans compter	17

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
 Casé postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666
2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

Insolite

Tonsure

Un homme a été condamné par un tribunal de Pittsburgh (Pennsylvanie) à passer trois mois dans un centre de réadaptation pour avoir sauvagement tondu son ancienne petite amie.

Agé de 27 ans, Jeffrey Marshall, agent commercial d'une compagnie aérienne, n'avait pas supporté la séparation d'avec sa petite amie Lisa Nagel, 25 ans, après sept ans de vie commune. En février 1992, quatre mois après la séparation, il avait pénétré dans la voiture de Lisa pour la conduire à son domicile et lui avait coupé l'essentiel de ses cheveux. (ap)

Sur l'oreiller

Les programmes radiophoniques sur la sexualité, tel «Chuchotements sur l'oreiller», font un tabac chez les auditeurs chinois, selon «Chine nouvelle». Cette émission diffusée chaque soir à 23 heures par la radio de Tianjin réalise un taux d'écoute de 48 % et la station a reçu plus de 20 000 lettres depuis son lancement il y a quatre ans.

Les enfants font de beaux rêves, les parents ont alors une chance de chuchoter sur l'oreiller. C'est ainsi que l'animatrice, Wang Guizhi, commence son programme de dix minutes qui a été très critiqué au début par des «esprits étroits», explique l'agence.

«Chuchotements sur l'oreiller» a déjà abordé quelque huitaine de sujets choisis en fonction des lettres des auditeurs. Parmi ces thèmes: «Critères d'une vie sexuelle harmonieuse» ou «Que faire quand un enfant découvre ses parents en train de faire l'amour?» (ats/afp)

Orchidées printanières



Orchis bouffon.

Les orchidées constituent une des plus grandes et des plus fascinantes familles de plantes. On les trouve sur tous les continents et sous toutes les latitudes avec toutefois une prédilection pour les régions tropicales où elles se présentent sous des aspects particulièrement fastueux.

Nos orchidées indigènes, souvent petites et disséminées en des lieux discrets, passent le plus souvent inaperçues. On trouve pourtant dans notre pays près de soixante espèces, réparties de la plaine jusqu'à l'altitude de 2700 mètres. La plupart sont inféodées à des conditions de vie et à des habitats bien particuliers et réagissent au moindre changement: si l'hiver est pauvre en précipitations ou le printemps trop sec, elles renoncent à fleurir.

La structure d'une fleur est l'une des plus complexes du règne végétal. La disposition

des organes reproducteurs est telle que, sans le secours des insectes attirés par le dessin du label ou l'odeur du nectar sucré, la fécondation serait pratiquement impossible.

Une autre originalité s'observe au niveau de la reproduction. Les graines, fines comme de la poussière sont produites avec une étonnante prodigalité: jusqu'à 50 000 pour une seule fleur! Emportées par le vent sur des distances considérables, elles tombent sur le sol et commencent à germer. Si à ce stade la plante ne rencontre pas un petit champignon filamenteux vivant dans les végétaux en décomposition, elle s'épuise et meurt.

En hiver, les orchidées survivent grâce aux réserves contenues dans leurs racines épaissies en forme de tubercules ou de rhizomes. Les espèces précoces fleurissent à partir de la mi-avril. Depuis quel-



Orchis sureau.

ques semaines, le petit orchis bouffon émaille déjà les prairies de basse altitude de ses odorantes fleurs violet foncé à roses. Autrefois très abondant, il ne se rencontre plus que par-ci par-là dans les prés non amendés et dans les forêts claires.

Au début mai, s'épanouit l'orchis à odeur de sureau; il pousse en groupes si compacts qu'il forme parfois de véritables parterres fleuris. On rencontre indifféremment un type à fleurs jaunes avec un label maculé de pourpre et un type à fleurs rouges avec un label taché de jaune. Bien qu'il puisse atteindre quarante centimètres de hauteur, l'orchis homme pendu n'attire guère l'attention. Il est nécessaire de s'agenouiller pour détailler l'aspect de ses fleurs jaunes verdâtre et s'apercevoir qu'elles ressemblent à de petits pantins coiffés d'un casque. A la même période, dans

les prairies maigres et les forêts de feuillus, l'orchis mâle déploie ses longs épis rose vif qui ne peuvent échapper au regard. L'orchis brûlé qui doit son nom à l'extrémité noir-brun de son épi est l'espèce qui porte les plus petites fleurs: cinq millimètres de longueur! Il est largement répandu et dégage souvent un parfum de miel. L'orchis pyramidal ne peut être confondu avec aucun autre: tant que l'extrémité de son inflorescence porte des boutons, il a la forme d'une grande pyramide rouge carmin. Il ne devient cylindrique que lorsqu'il est pleinement épanoui.

En Suisse, toutes les orchidées sont protégées. Sac au dos, partons à leur découverte et, au gré de nos randonnées, attardons-nous devant la beauté de leurs formes et la richesse de leurs couleurs.

Jérôme Fournier

En bref

Le livre attire

Le 7e Salon international du livre et de la presse a fermé ses portes hier soir à Genève. Le premier bilan fait état d'une affluence réjouissante et d'affaires satisfaisantes.

Ils disent non

Différentes organisations ont recommandé de rejeter les initiatives «40 places, ça suffit!» et «pour une Suisse sans nouveaux avions de combat», soumises en votation le 6 juin.

CFP: suppression

Les CFP comptent supprimer 1000 emplois par année. Cette restructuration se fera néanmoins sans licenciements, mais par des départs naturels, a fait savoir Benedikt Weibel, président de la direction générale.

Voir page **7**

Croisade antimafia

Le pape Jean Paul II a poursuivi sa croisade contre la mafia en Sicile en rendant hommage aux magistrats assassinés par la Cosa nostra et en appelant les jeunes Siciliens à se lever contre le crime organisé. Au deuxième jour de sa visite dans l'île italienne, le pape a une nouvelle fois expliqué que la mafia était une manifestation des forces du démon.

Voir page **8**

Humeur

Suisse centrale, nuit du Vendredi-Saint: un inconnu se joue des défenses électroniques de onze bancomats et empoche un butin de 1,3 million de nos francs. Dans la quinzaine qui suit, les journaux, en particulier l'omniprésent quotidien populaire allemand «Blick», vont se déchainer: mais qui est donc le mystérieux Robin des Bois des temps modernes qui a fait un si joli coup?

Le grand pardon

Le coupable n'est pas un multirécidiviste sans conscience et aux nerfs d'acier. Deux semaines après son forfait, il envoie à la police une lettre anonyme révélant la cachette du butin. La police l'arrêtera deux jours plus tard. Et le public de pouvoir satisfaire sa curiosité...

Notre Mandrin habite Stans, il a 28 ans. Technicien en électronique, comédien amateur, il s'appelle Claudio Minutella. Son visage avenant de beau brun bouclé s'étale dans les gazettes et les illustrés, en compagnie de sa belle amie Maria, 35 ans, et de leur adorable petite fille Carla, 3 mois. Maria: «C'est le meilleur des pères!» Les voisins: «Il est si gentil!» Lui: «Je ne me supportais pas en criminel!» Les lecteurs du «Blick»: «C'est un espion qui n'a rien à faire en prison!»

Même au «pays des banques», ce verdict est-il surprenant? Pas vraiment. Planté devant un ordinateur récalcitrant, frappé en traitre et toujours au plus mauvais moment par le «big brother» de service «mangeant» votre carte, déconcerté par ces «interlocuteurs à puces» tout clignotants ou tout bourdonnants, on est parfois saisi de pensées bien étranges...

Bernard-Olivier Schneider

Météo +26 / +11

Aujourd'hui	Demain	Après-demain
Le soleil valaisan a bien fait l'effort particulier qu'on lui a demandé à l'occasion de la fête des mères... La journée a même été estivale dans le Centre. Aujourd'hui, le temps sera quasi identique avec un très faible risque d'orage. Zéro degré à 2900 m.		

Evolution

De demain à vendredi: temps assez ensoleillé avec des cumulus, risque d'orage plus prononcé dès mercredi.

Samedi

A Sion: ciel changeant avec cinq heures de soleil, foehn non prévu, 22 degrés.

A 14 heures:

Pluie: 8 degrés à Arosa, 11 à Ambri, 12 à Istanbul, 13 à Samedan, 15 à Locarno.

Très nuageux: 9 degrés à La Sage, 10 à Zermatt, 12 à Crans-Montana, 14 à Paris et Cognac, 29 à Jérusalem.

Peu nuageux: 12 degrés au Sépey, 14 à Einsiedeln, 18 à Vouvy-Aigle, Viège, Bâle et Berne, 20 à Coire. Beau: 16 à Saint-Gall, 17 à Neuchâtel, 22 à Palma, 23 à Venise, 24 à Grenade.

Hier

A Sion: journée radieuse, des cumulus inoffensifs et nuageux le soir, 26 degrés.

A 14 heures:

Pluie: 10 degrés à Sofia, 11 à Samedan et Londres, 13 à Paris, 20 à Jérusalem.

Très nuageux: 11 à Arosa, 20 à Athènes, 22 à Damas.

Peu nuageux: 11 degrés à La Sage, 13 à Davos, 19 à Vouvy-Aigle, 21 à Malaga, 22 à Fribourg, 23 à Coire.

Beau: 14 à Crans-Montana, Zermatt et au Sépey, 18 à Genève, 20 à Fey, Bâle et Aldorf, 21 à Viège, Zurich, Berne, 23 à Pise et Venise.

Nous fêtons...

... Jean d'Avila, Espagnol, né à Almodovar. Il passa quarante ans de sa vie à évangéliser l'Andalousie.

